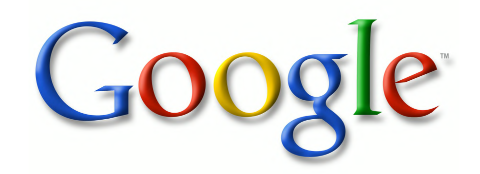




GESCHICHTE DER ABLAUTE
DER
STARKEN ZEITWÖRTER
INNERHALB DES
NORDENGLISCHEN.

TEIL I.
DIE ABLAUTE IN DEN EINZELNEN DENKMÄLERN.

INAUGURAL-DISSERTATION
ZUR
ERLANGUNG DER PHILOSOPHISCHEN DOCTORWÜRDE
AN DER
KÖNIGL. AKADEMIE ZU MÜNSTER I. W.

VON
ADOLPH WACKERZAPP
AUS AACHEN.

MÜNSTER I. W.
E. C. BRUNN'S BUCHDRUCKEREI (JOH. BREDT).
1890.

SEINEM HOCHVEREHRTEN LEHRER

HERRN PROFESSOR DR.

G. KÖRTING

IN AUFRICHTIGER DANKBARKEIT

DER VERFASSER.

Einleitung.

Die vorliegende Druckschrift bildet nur den ersten Teil einer von der philosophischen Fakultät zu Münster genehmigten Dissertation; der zweite, ausführende, Teil wird an geeigneter Stelle später erscheinen.

Die benutzten Denkmäler umfassen den Zeitraum vom Anfange des 14. Jahrh. bis zur Mitte des 16. Jahrh. und sind im ersten Teile chronologisch angeordnet, soweit dies überhaupt möglich war. Die Belegstellen sind möglichst vollständig aufgeführt; nur bei den am häufigsten vorkommenden Zeitwörtern hat der Verfasser eine Auswahl vorgenommen.

Der Verfasser hat sich im Allgemeinen in der Anordnung des Stoffes an die Bülbring'sche Schrift „Geschichte der Ablaute der starken Zeitwörter innerhalb des Südenglischen" (Quellen und Forschungen Heft 63, Strassburg 1889) angelehnt, weicht von derselben jedoch in verschiedenen Punkten ab.

Die von Sievers in seiner ags. Grammatik gegebene Einteilung der ablautenden Zeitwörter in 6 Klassen ist beibehalten worden, denn bei der weiten Verbreitung dieses trefflichen Buches empfiehlt es sich schon aus praktischen Gründen, sich möglichst eng an dasselbe anzuschliessen.

Von den überhaupt vorhandenen Denkmälern des Nord-(Mittel)engl. sind die wichtigsten berücksichtigt worden; dialektisch stark gemischte Literaturwerke blieben thunlichst ausgeschlossen.

Mit Vorbedacht sind überall die Belege für das praet. sing. und für das praet. plur. getrennt aufgeführt worden,

weil einerseits dadurch die Fülle der Belege übersichtlicher geordnet, und andrerseits die Auffindung der allerdings nicht sehr zahlreichen Formen mit dem Ablautsvokal des plur. erleichtert wird.

Da die Schreibungen mit *i* und *y* auf dem hier behandelten Gebiete und innerhalb des oben angegebenen Zeitraumes zweifellos denselben Laut darstellen und überall mit einander wechseln, so ist eine Scheidung derselben unterlassen worden.

Entbehrlich für unsern Zweck war auch die Anwendung der diakritischen Bezeichnungen, welche z. B. Ellis in seinem gross angelegten Werke „On Early English Pronunciation“ gebraucht hat. Auch ohne dieselben ist die Bezeichnung der Aussprache hinreichend deutlich.

Für die Dialekte der Gegenwart stand mir nur wenig Material zur Verfügung, denn die diesbezüglichen, übrigens meist von Dilettanten verfassten Schriften, waren grösstenteils unerreichbar. Die zahlreich vorhandenen Glossare boten für meinen Zweck keine Ausbeute. Indessen dürfte die als Anhang zu dem später erscheinenden zweiten Teile gegebene Formenübersicht für meinen Zweck genügen.

Es möge dem Verfasser gestattet sein, das Ergebnis seiner Untersuchung mit wenigen Worten im voraus zusammen zu fassen: Eine nennenswerte Weiterentwickelung der starken Verbalformen innerhalb des behandelten Zeitraumes (1300 bis 1550) lässt sich in den Gebieten südlich vom Tweed nicht nachweisen; nur vereinzelt finden wir neue Lautformen. Dagegen tritt seit der zweiten Hälfte des 15. Jahrh. deutlich der sog. mittelschott. Dialekt in seinen Eigentümlichkeiten hervor und sondert sich von dem gleichzeitigen Nordmittelenglischen merklich ab. — Im allgemeinen wird man den Eindruck gewinnen, dass die Hauptmenge der starken Verbalformen weit weniger den Einflüssen von Süden her und den bessernden — oder verschlechternden — Bestrebungen der Schreiber unterliegt, als z. B. die Formen der Substantiva und Adjektiva. Ein näheres Eingehen auf diesen Punkt wird aber nur

dann festeren Anhalt für das Gesagte ergeben, wenn man ausser den südlichen auch die mittelländischen Dialekte in den Kreis der Betrachtung zieht und mit den gewonnenen Ergebnisssen die gesammte mittelenglische Lautentwickelung vergleicht. Zu einer solchen Untersuchung fehlt uns jedoch zur Zeit noch eine ganze Reihe von Sonderarbeiten über einzelne Denkmäler.

Zum Schlusse sei es mir gestattet, meinen hochverehrten Lehrern, Herrn Prof. Dr. Körting in Münster und den Herren Privatdozenten Dr. Einenkel in Münster und Dr. Morsbach in Bonn, meinen herzlichsten Dank für die liebenswürdige Bereitwilligkeit auszusprechen, mit welcher dieselben mich jederzeit in der Abfassung dieser Arbeit unterstützt haben.

Denkmäler, Handschriften, Abhandlungen.

---

1. E. E. Ps. Anglo-Saxon and Early English Psalter ed. by Stevenson, Publications of the Surtees Society 1843 —1847, 2 vols.

Benutzt und ausgezogen wurde nur Bd. I, die 98 ersten Psalmen umfassend. Die grossen Zahlen bezeichnen die Psalmen, die kleinen die Verse.

Ms. Cotton Vesp. D VII, aus der Mitte der Regierung Eduard's II. (1307—27). Nach ten Brink, Engl. Literaturgesch. Bd. I, p. 357, stammt das Denkmal aus der 2ten Hälfte des 13. Jahrh. Dialekt: northumbrisch nach ten Brink l. c., s. auch Kölbing, Sir Tristrem, Einleitung.

Wende: Ueberl. und Sprache der me. Version des Psalters etc. Breslauer Dissert. 1884. Enthält nichts für unsern Zweck.

2. C. M. E. 3. E. M. A. Cursor Mundi (The cursur o the world), a Northumbrian Poem of the 14th Century, ed. by R. Morris, E. E. T. S. vols. 57, 59, 62, 66, 68. Der 6te Bd., welcher das Glossar etc. enthalten soll, ist noch nicht erschienen. **E** = Edinburgh-Fragment, Royal College of Physicians, enthaltend Vers 18989—22417 und 22418—24968. Dialekt: northumbrisch; aus der letzten Hälfte des 13. oder dem 1. Viertel des 14. Jahrh. (nach Hupe, s. u.) Die Orthographie ist nicht überall consequent. **A** = Cotton Vesp. A III, nach Hupe s. u., aus der ersten Hälfte des 14. Jahrh. in einem Dialekt aus der Gegend von Durham, mit Ausnahme von Vers 16803—16814; ferner 72 Extrazeilen, Blatt 92a. col. 1—93, b. col. 1, Z. 8 im mittelländischen Dialekt.

Nach Hupe ist der C. M. entstanden im N. von Lincolnshire, vielleicht sogar im N. des Tweed. Dies wird wohl die richtige Meinung sein; vergl. dagegen Kaluža in Engl. Studien XII, Heft 3.

Hupe, Genealogie und Ueberlieferung der Mss. des me. Cursor mundi, Göttinger Dissertation 1886.

Kaluža, Engl. Stud. XII, Heft 3. Ferner: Anglia XI, p. 121 ff.; Engl. Stud. XI, 235 ff., Academy 24. November 1888.

4. Engl. Metr. Hom. English Metrical Homilies ed. by Small, Edinburgh 1862. Ms. of the Library of the Royal College of Physicians at Edinburgh, nach der Einl. später als 1345 geschrieben. Das Ms. weist viele Lücken auf, welche in der Ausgabe jedoch durch Auszüge aus andern Mss., nämlich Cambridge Ms. G. g. V. 31 und Ashmole Ms. Nr. 42 ausgefüllt werden. Leider bezeichnet aber Small diese Lücken nicht näher. Northumbrischer Dialekt; ca. 1330 verfasst.

Die grossen Zahlen bezeichnen die Seiten, die kleinen die Zeilen jeder einzelnen Seite.

5. Trist. Sir Tristrem ed. Kölbing, Heilbronn 1882, (2. Teil des Werkes: Die nordische und die englische Version der Tristansage). Auchinleck Ms.: aus der ersten Hälfte des 14. Jahrh. Abfassungszeit des Gedichtes ist wahrscheinlich das letzte Jahrzehnt des 13. Jahrh. (Einl. p. 31.). Heimat des Dichters war wohl Nordengland. „Der Abschreiber gehörte dem S. an und hat eine grosse Anzahl dialektischer Besonderheiten seiner Heimat in die Orthographie seines Gedichtes eingeführt, besonders in Bezug auf die Verbalflexion“ (Einl. p. 77.). Brandl (l. c.) versetzt das Denkmal in den Norden des Mittellandes. Berücksichtigt sind hier nur die Reime, wie es auch Kölbing im Wesentlichen in seiner Einl. (p. 60 ff. „Die sprachliche Form des Sir Tristrem“) gethan hat. Dieselben sind dem vorzüglichen Glossar entnommen. vergl. Brandl, Anz. f. d. Alt. X 331 ff.

6. Y. P. York Plays, the Plays Performed by the Crafts or Mysteries of York on the Day of Corpus Christi ed. by Lucy Toulmin Smith, Oxford 1885.

Yorkshire Dialect, abgefasst ca. 1340—50 (preface p. 45). Das Ms. stammt jedoch wohl aus dem Anfange des 15. Jahrh.

Kamann, Ueber Quelle und Sprache der York Plays, Erster Theil, Leipziger Dissertation 1887 (der 2. Teil, enthaltend die Lautlehre etc., soll später erscheinen). Auf p. 53 bis 59 gibt K. eine Zusammenstellung der belegten Formen der starken Verba (incl. der redupl.); dieselbe ist ziemlich vollständig, doch fehlen verschiedene Formen.

Herttrich, Studien zu den York Plays, Breslauer Dissertation 1886; enthält nichts für unsere Zwecke.

Die grossen Zahlen bezeichnen die einzelnen Stücke, die kleinen die Verse jedes Stückes.

7. H. Leg. Horstmann, Altenglische Legenden, Neue Folge, Heilbronn 1881. Es handelt sich hier um den Nordenglischen Legendencyclus, enthalten in den Mss.: Harl 4196 und Cotton Tib. E VII. Horstmann hat die erste Hs. abgedruckt mit den Varianten der zweiten. Nach Horstmann, Einl. p. 78 ff., stammt Ms. Harl 4196 aus der Mitte des 14. Jahrh. Er hält Ms. Cott. Tib. E VII für die ältere Hs., während Retzlaff diese Annahme verwirft. Nach Letzterem wahrscheinlich in der Landschaft entstanden, welche dem Mittellande benachbart war, also in der im S. vom Humber begrenzten Landschaft (d. h. Yorkshire). Horstmann nimmt Durham als Heimat an, was nach Retzlaff nicht zutrifft. Retzlaff stützt sich dabei auf die vielen o-Reime. Die Heimat des Ueberarbeiters von Cott. Tib. E VII ist nach Retzlaff vielleicht nördlicher als diejenige des Dichters. Abfassungszeit nach R. vielleicht letztes Viertel des 13. Jahrh. Wenn Retzlaff p. 5. f. sagt, nach Hortmann stamme Ms. Cotton Tib. E VII aus der Mitte des 14. Jahrh. und Ms. Harl 4196 ungefähr aus derselben Zeit, so ist dies falsch; Horst-

mann sagt in der Einl. p. 78, Ms. Harl. sei um die Mitte des 14. Jahrh. geschrieben; über das Alter des Ms. Cotton macht er aber gar keine bestimmte Angabe, sondern bemerkt nur auf p. 79, dass Ms. Cotton das ältere Ms. sei. Es liegt also hier ein Missverständnis Retzlaff's vor.

Die grossen Zahlen bezeichnen die Nummern der Legenden, die kleinen die Verse jeder einzelnen Legende.

8. **Hamp.** Richard Rolle de Hampole, gestorben 1349.

I. English Prose Treatises by R. Rolle de Hampole, ed. by George Perry, Early Engl. Text Soc. vol. 20, London 1866. Rob. Thornton's Ms., ca. 1440 geschrieben. Dasselbe stammt nach Horstmann (Altengl. Leg., N. F., p. 454) aus Yorkshire. Rob. Thornton aus Yorkshire wird 1439 als lebend angeführt. (Brandl, Th. of Erceldoune p. 1.)

Die grossen Zahlen bezeichnen die Seiten, die kleinen die Zeilen jeder Seite.

II. The Psalter and Certain Canticles by R. Rolle de Hampole, ed. by H. R. Bramley, Oxford 1884. Abgedruckt ist das Ms. des University College, Oxford, aus dem 15. Jahrh.

Die Auszüge beschränken sich auf die Psalmenübersetzung. Die grossen Zahlen bezeichnen die Psalmen, die kleinen die Verse der einzelnen Psalmen.

Middendorf, Studien über R. Rolle de Hampole unter besonderer Berücksichtigung seiner Psalmencommentare, Leipziger Dissertation 1888. Enthält nichts für unsere Zwecke.

III. The Pricke of Conscience, a Northumbriam Poem by R. Rolle de Hampole, ed. by R. Morris, Berlin 1863.

Ms. Cotton Galba E IX, stammt wohl spätestens aus dem Anfange des 15. Jahrh. (Ellis, Early Engl. Pron., vol. I, p. 410, Anm. 1). Andreae, die Handschriften des Pricke of Conscience des R. Rolle de Hampole, Berliner Dissertation 1888.

9. **Min.** Laurence Minot's Lieder, ed. W. Scholle in: Quellen und Abhandlungen zur Sprach- und Culturgeschichte etc., Heft 52, Strassburg 1884.

Aeltere Ausgabe von Wright, Laurence Minot's Songs

on King Edward's Wars in: Political Poems and Songs relating to English History, vol. I, p. 58—91. London 1859.

Verfasst 1352 im northumbr. Dialekt, nach Andern im Dialekt des nordöstl. Mittellandes. Die Sprache ähnelt sehr derjenigen von R. Rolle de Hampole. Benutzt wurde nur die Ausgabe von Scholle. Bierbaum, Ueber Laurence Minot und seine Lieder, Hallenser Dissertation 1876.

10. Tars. Kyng of Tars in Krause, Kleine Publikationen des Auchinleck Ms. in Engl. Stud. XI, p. 1 ff.

Aeltere Ausgabe in Ritson's Ancient English Romances, London 1802, vol. II, p. 156—203.

Vernon Ms., ungefähr 1375 geschrieben (Simmon's, Lay Folks Mass Book, p. 360 ff.). Das Original ist ca. 100 Jahre älter anzusetzen und war wohl in rein nördlichem Dialekte geschrieben; im Vernon Ms. sind sehr viele nördl. Formen durch südliche ersetzt worden, namentlich ausserhalb des Reimes. Nach Krause überwiegen im Vernon Ms. immerhin die südl. Formen.

11. Yw. and Gaw. Ywaine and Gawin in Ritson's Ancient English Romances, vol. I, p. 1—169.

Neue Ausgabe von Schleich, Ywain und Gawain, Oppeln und Leipzig 1887. Ms. Cotton Galba E IX (darin auch der Pricke of Conscience) in streng nördlichem Dialekt. Ende des 14. Jahrh. wohl unter Richard II. (1377—99) entstanden (pref. p. 87). Nach Schleich vielleicht sogar aus der ersten Hälfte des 14. Jahrh.; aus derselben Zeit stammt auch wohl die Dichtung selbst. Die Verse sind nach der älteren Ausgabe von Ritson gezählt.

Nach Schleich berührt sich die Sprache dieses Denkmals vielfach mit derjenigen von R. Rolle de Hampole.

12. B. Bruce, Barbour's Bruce, ed. by W. Skeat, E. E. T. S. Extra Series vols. 11, 21, 29, London 1870—77.

Barbour ist geb. zwischen 1316 und 1330, gestorben 1395.

Ms. G. 23. St. John's College, Cambridge, aus dem Jahre 1487. Das Werk wurde nach Barbour's eigener Angabe ca. 1375 verfasst. Buch I, Vers 1 bis Buch IV, Vers 56 fehlen im St. John's Ms. und sind in der Ausgabe ersetzt durch den Text des Edinburgh Ms., Advocates' Library aus dem Jahre 1489.

Henschel, Darstellung der Flexionslehre in Barbour's Bruce, Leipziger Dissertation 1886.

Regel, An Inquiry into the Phonetic Particularities of Barbour's Bruce. Nachgelieferte Arbeit zum Programm der Realschule I. O. mit Fachklassen zu Gera, Ostern 1877.

Ueber die Arbeit von Buss s. No. 22.

Die grossen Zahlen bezeichnen die Bücher, die kleinen die Zeilen der einzelnen Bücher.

13. T. M. The Towneley Mysteries in den Publications of the Surtees Society, London 1836. Nicht aus einer Hand hervorgegangen. Wahrscheinlich entstanden in der Abtei Woodkirk bei Wakefield im West-Riding of Yorkshire und zwar vielleicht noch im 14. Jahrh. (nach Brandl. Th. of Erc.). Das Ms. ist wohl am Anfang oder in der Mitte des 14. Jahrh. geschrieben, nach Brandl (l. c. p. 51) dagegen erst im 15. Jahrh.

14. Ben. Versifizirte Benediktiner-Regel im northern dialect, ed. Böddeker, Engl. Stud. II, p. 60 ff.

Ms. Cotton Vesp. A. 25. Steht auf Blättern, welche später in das Ms. eingefügt sind und ist älter als dasselbe; nach Böddeker im Anfange des 15. Jahrh. niedergeschrieben. Der Dialekt ist nicht ganz rein north., er lässt Beeinflussung durch einen mittelländischen Dialekt erkennen.

Böddeker, Ueber die Sprache der Benediktiner-Regel, Engl. Stud. II, p. 344 ff.

15. Wynt. The Orygynale Cronykil of Scotland be Andrew of Wyntown, published by David Macpherson, London 1795, 2 vols. Ward vollendet gegen 1420. Schottischer Dialekt. Abgedruckt ist das fast gleichzeitige Royal Ms.

17 D XX. Ausgezogen wurde nur der 1. Band, Buch I bis VII incl. umfassend, so dass nicht in Betracht kommen die beiden verschiedenen Abschreiber, welche vom Anfange des 9. Buches an auftreten und von welchen namentlich der letzte die vorgefundenen Formen stark modernisiert hat.

Die römischen Zahlen bezeichnen die Bücher, die ersten arabischen die Kapitel, die zweiten arabischen die Verse der einzelnen Kapitel. Pr = Prolog.

16. M. B. The Lay Folks Mass Book, ed. by Fr. Simmons, E. E. Text. Soc. vol. 71. London 1879. Der Haupttext ist C = Ms. 155 Corpus Christi Oxford, ca. 1440 entstanden, für das Kloster Rievaulx im North-Riding of Yorkshire geschrieben, „unquestionably northern as to the verbal and participial endings, though there are many indications of the change which was taking place in northern literary English by the adoption of southern forms.“ D ist Ms. of the University Library, Cambridge, aus dem Anfange des 16. Jahrh. in einem reiner nördlichen Dialekt als C, doch kommt dieses Ms. für uns kaum in Betracht: I, II, III, IV, V bezeichnen die verschiedenen Mss. der Bidding Prayers (Ausgabe p. 60 ff.), I ist altenglisch. II ist Ms. Manual, Sir John Lowson, a. d. 1405. III ist Ms. Manual, York Minster Library XVI Ms. 4. ca. 1440 — 50. IV ca. 1490 — 1500. Kürzere Form, am Ende des vorhergehenden Ms. stehend. V Ms. Manual, W. de Worde, Ripon Minster Library, a. d. 1509.

p. 82 — 86 incl. enthalten die York hours of the cross, Ms. York Minster Library XVI K 6, wohl aus dem Anfange des 15. Jahrh. A I — V sind die einzelnen Abschnitte des Appendix. A I York Minster Library XVI A. 9. in lateinischer Sprache. A II Expositions of the doctrine of the eucharist, verschiedene Mss., 1357 — 1515. A III Ashmole Ms. 1286; ca. 1400. A IV Vernon Ms.; ca. 1370. A V Cotton Tib. A. 26, enthält Lydgate's Merita Missae, ca. 1460.

17. Alex. The Wars of Alexander ed. by W. Skeat, E. E. T. S. Extra Series, vol. 47. Das wichtigste Ms.

ist Ms. Ashmole 44, Bodleian Library, mit sehr stark ausgeprägtem northumbrischem Charakter, aus der Mitte des 15. Jahrh., älter und correcter als das zweite abgedruckte Ms. Dublin D 4. 12., welches auch im north. Dialekt geschrieben ist.

Die hier gegebenen Belege sind dem sehr reichhaltigen Glossar entnommen und genügen vollständig für unsere Zwecke. Dieselben entstammen beiden Mss.

18. R. P. Religious Pieces in Prose and Verse, ed. from Rob. Thornton's Ms. by George Perry, E. E. T. S. vol. 26, London 1867. Ueber das Thornton Ms. vergl. oben 8, I.

Die grossen arabischen Zahlen bezeichnen die Seiten im Prosa-Abschnitt, die römischen Zahlen die einzelnen Gedichte des poetischen Teils; die kleinen arabischen Zahlen bezeichnen die Zeilen jeder einzelnen Seite, resp. die Verse der einzelnen Gedichte.

19. M. A. Morte Arthure or the Death of Arthur, from Rob. Thornton's Ms. ed. by Edmund Brock, E. E. T. S. 1865—1871. ca. 1360 entstanden nach Morris and Skeat Specimens of Early English, part II, introd. p. 39. Nach Trautmann, l. c. ursprünglich von einem Schotten verfasst und zwar von Huchown, welcher auf die Pystyl of swete Swsane (ed. Anglia I, p. 93 ff.) schrieb.

Trautmann, der Dichter Huchown und seine Werke, Anglia I, p. 109 ff.

20. Th. R. The Thornton Romances, The Early English Metrical Romances of Perceval, Isumbras, Eglamour and Degrevant, ed. by I. O. Haliwell, London 1844, printed for the Camden Society. Nur die beiden ersten Stücke stammen aus dem Thornton Ms. und sind deshalb allein hier benutzt worden; die beiden letzten stammen aus Cambridge Mss., da Thornton's Copie unvollständig ist.

Neue Ausgabe von Sir Isumbras von Haliwell für die Early English Text. Soc.

21. Erc. Thomas of Erceldoune. Aeltere Ausgabe: The Romance and Prophecies of Th. of Erc. ed. by J. Murray, E. E. T. S. vol. 61, London 1875.

Neue Ausgabe von Brandl in der Sammlung englischer Denkmäler in kritischen Ausgaben, Bd. II, Berlin 1880. Das beste Ms. ist Rob. Thornton's Ms. Nach Brandl ca. 1400 verfasst. Die Reime sind ziemlich unrein, das Gedicht ist wohl durch die Hände verschiedener Abschreiber gegangen, ehe Thornton es kopierte.

22. B. Leg. Barbour's, des schottischen Nationaldichters, Legendensammlung nebst den Fragmenten seines Trojanerkrieges, ed. C. Horstmann.

Das Ms. stammt nach Horstmann, Altengl. Legenden, neue Folge, Einl. p. 89 aus der Mitte des 15. Jahrh. Buss l. c. setzt als Zeit der Abfassung frühestens das 15. Jahrh. an und kommt zu dem Schlusse, das die Sammlung nicht Barbour's Werk sei. Seine Ausführungen überzeugen jedoch nicht ganz.

Buss, Sind die von Horstmann herausgegebenen schott. Legenden ein Werk Barbere's? Göttinger Diss. 1886. Auch abgedruckt in Anglia IX, p. 493 ff. Benutzt wurde nur der erste Band der Sammlung, welcher für unsern Zweck hinreichende Belege liefert. Die grossen Zahlen bezeichnen die Legenden, die kleinen die Verse der einzelnen Legenden.

23. Gol. Golagrus und Gawain, ed. Trautmann, Anglia II, p. 395 ff.

Stammt nach Trautmann aus der 2. Hälfte des 15. Jahrh. und ist wahrscheinlich ein Werk des Clerk von Tranent (nahe Edinburgh).

24. Dunb. David Laing, The Poems of William Dunbar, 2 vols. Edinburgh 1834. Diese seltene Ausgabe war mir nicht zugänglich. Dunbar ward geboren zwischen 1450 und 1460, starb 1522, war Schotte.

Kaufmann, Traité de la langue du poète écossais W. D., Bonner Dissertation 1873. Behandelt auf pp. 95 — 102 die

starke Conjugation, und diesem Abschnitte sind die hier gegebenen Formen entnommen. Ob dieselben vollständig sind, konnte ich natürlich nicht beurteilen. Leider notirt Kaufmann keine Reime.

25. Lanc. Lancelot of the Laik, ed. by W. Skeat, E. E. T. S. 2. ed. 1870. Schottisch, ca. 1500; Ms. Cambridge University Library K. k. 1. 5. Zeigt starke Verwirrung in der Schreibung, ist wahrscheinlich nach einer älteren Vorlage verfasst, welche gern südliche Formen einführte (s. pref.), die ältere Copie war wohl im Lowland Scottish Dialect verfasst; das Ms. ist jedenfalls schottisch.

26. Douglas. The Poetical Works of Gavin Douglas, ed. by J. Small 4 vols., Edinburgh 1874.

Seine Translation of Virgil ward 1513 vollendet. Ausgezogen wurden nur die 5 Bücher derselben, welche den 2. Band der obigen Ausgabe umfassen. Ms.: The Elpynstown Ms., Library of the University of Edinburgh, vor 1527 geschrieben (s. pref. p. 174). Die grossen Zahlen bezeichnen die Seiten, die kleinen die Zeilen jeder Seite.

27. Compl. The Complaint of Scotlande, a. d. 1549, ed. by J. Murray, E. E. T. S. Extra Series vols. 17, 18. London 1872. Der Autor stammt aus dem südl. Schottland, event. sogar aus dem Grenzgebiete. Die grossen Zahlen bezeichnen die Seiten, die kleinen die Zeilen jeder Seite.

28. Lynd. Sir David Lyndesay's Works ed. by F. Hall. E. E. T. S. vols. 11, 19, 35, 37, 47. Schottischer Dialekt, ca. 1550 verfasst.

Benutzt wurden nur folgende Werke L's.: M = Sir Meldrum, M2 = The Monarche, S = Ane Satyre of the Thrie Estaits.

29. Tox. Roger Ascham's Toxophilus, publ. by Edw. Arber in seinen English Reprints. London 1868.

Entstanden 1545. Der Verfasser stammt aus dem North-Riding of Yorkshire. Die grossen Zahlen bezeichnen die Seiten, die kleinen die Zeilen jeder Seite.

Neuere Dialekte.

1. Murray, The Dialect of the Southern Counties of Scotland, London 1873. Die Orthographie Murray's ist beibehalten.

2. Mid-Yorkshire, A Glosary of Words Pertaining to the Dialect of . . . ., ed. by Clough Robinson, English Dialect Society, London 1876. Die angeführten Verbalformen entstammen der kurzen Grammatik in der Einleitung.

Orthographie nach Ellis, On Early English Pronunciation, vol. 1.

3. A Glossary of Words used in Holderness in the East Ridding of Yorkshire ed. by F. Ross, R. Stead and Th. Holderness. English Dialect Society, Series C, vol. VII. Nur eine kurze, allgemein gehaltene Notiz ist für unsere Zwecke brauchbar.

Sonstige benutzte Ausgaben und Einzelschriften.

1. Meditations on the Supper of our Lord and the Hours of Our Passion by John Bonaventura, drawn into English by R. Manning of Brunne ed. by J. Madows Cowper, E. E. T. S., vol. 60. Lincolnshire Dialect, ca. 1315—1330.

2. The Lay of Havelok the Dane ed. by W. Skeat. E. E. T. S., vol. 4. Lincolnshire Dialect, ca. 1280.

3. Skeat, Etymological Dictionary of the English Language 2nd. ed. Oxford 1884.

4. Bosworth, A Compendions Anglosaxon and English Dictionary, London 1848.

5. Schwahn, Die Conjugation in Sir Gawayn and the Green Knight und den sogenannten Early English Alliterative Poems. Programm der neuen Realschule zu Strassburg i. E. 1884.

6. Ten Brink, Chaucer's Sprache und Verskunst, Leipzig 1884.

7. Bülbring, Geschichte der Ablaute der starken Zeitwörter innerhalb des Südenglischen. in: Quellen und Forschungen, Heft 63, Strassburg 1889.

8. Wilda, Ueber die örtliche Verbreitung der zwölfzeiligen Schweifreimstrophe in England. Breslauer Dissertation 1887.

9. Ullmann, Studien zu R. Rolle de Hampole; Englische Studien, Band VII.

10. Kölbing, Amis und Amiloun in Altenglische Bibliothek, Bd. II vergl.

11. Brandl's Rezension im Anzeiger für deutsches Alterthum, Bd. 13, Berlin 1887.

12. Morsbach, Ueber den Ursprung der neuenglischen Schriftsprache. Heilbronn 1888.

13. Stratmann, A Dictionary of the Old Englisch Language, 3rd. ed. Krefeld 1878.

14. Ellis, On Early English Pronunciation, E. E. T. S., Extra Series, vols. 2, 7, 14, 23.

15. Brate, Nordische Lehnwörter im Ormulum; Paul und Braune, Beiträge, Bd. 10. Halle 1885.

16. Trautmann, die Sprachlaute, Leipzig 1884—86.

17. Ten Brink, Engl. Literaturgeschichte Bd. I.

18. Brück, Die Consonantendoppelung in den me. Comparativen und Superlativen, Bonner Dissertation 1886.

19. Behrens, Beiträge zur Geschichte der franz. Lehnwörter im Mittelenglischen. Körting und Koschwitz, Französische Studien, Bd. V, Heft II.

20. Sievers, Angelsächsische Grammatik, 2. Auflage.

21. Sweet, A History of English Sounds. 2nd. edition.

Klasse I.

Praesens.

1. E. E. Ps. i: *rise* 1,$_{5}$: wise, 3,$_{2}$, $_{7}$, 7,$_{7}$, $_{8}$, 11,$_{6}$, 26,$_{3}$, 34,$_{2}$; *gripe* 2,$_{12}$, 7,$_{6}$, 34,$_{2}$, $_{8}$, 78,$_{8}$; *schrive* 7,$_{15}$, 9,$_{2}$, $_{20}$, 17,$_{5}$: live, 27,$_{7}$, 29,$_{5}$, 31,$_{5}$: live, 32,$_{2}$, 44,$_{18}$: bilive, 66,$_{6}$: bilive; *swike*, 14,$_{4}$, 36,$_{14}$: ilike; *stighe* 21,$_{3}$, abide 26,$_{14}$, 29,$_{2}$, 38,$_{8}$, 51,$_{11}$, 68,$_{7}$: bitide; *smit* 28,$_{8}$; *shine* 44,$_{9}$: þine; *schine* 88,$_{38}$; *slide* 88,$_{24}$; *sliþe* 55,$_{13}$; *bite* 70,$_{13}$. **e:** *stegh* 23,$_{3}$.

2. C. M. E. i: *rise* 19074, 19105 : riȝtwise, 19114: prophecies, 19639, 19755, 19756, 21869, 21871 : wise, 21874, 22370 : seruise, 22563 : wise; *risin* 22931, 23417; *stride* 19077; *driue* 19335, 22390; *drife* 22642, 23753 : life; *striue* 19407; *strife* 22774 : lif, 22632 : life, 23746 : lif, 23756 : wife; *smite* 21016 : wite, 22020, 22679, 23238; *bide* 21876 : bitide, 21932 : tide; 22038 : pride, 22688 : bid, 22736 : tide, 23020 : tide; *ride* 22019; *schine* 22610, 22763, 23688, 23696: dwine; *writ* 22745; *scrife* 23151, 23297; *bite* 23468 : quite; *dwine* 23695 : schine; **a:** *grap* 23242 : schap.

3. C. M. A. i: *scine* 22610; *schinne* 23688; *schine* 291, 16784 : schine, 16787, 16792 : pyne, 21606, 28019; *stride* 10235 : abide; *striue* 9306 : liue, 9685, 16400 : driue, 17329, 23571 : liue; *bide* 466 : pride, 868 : hide, 955 : tide, 2517 : tide, 3008 : tide, 3160, 3273 : tide, 3275, 4860 : side, 8190 : side etc.; *bidd* 5257 : bitidd; *slid* 894; *scriue* 17, 656, 23151, 23297, 26139, 26228, 26644 : fiue, 28440; *scrife* 25995; *rise* 1644, 1767, 2813, 2964, 3064, 5865, 8111; *glide* 24606; *ride* 1843 : side; *driue* 1909 : wine, 4318, 9100 : riue, 9671 : liue; *smitt* 22679, 23238; *smyte* 3173 : fultite, 5656, 5668 : wite, 6250 : tite, 6671, 6677 : despite, 6682, 6687,

6693, 7721 : quit, 12186; *writte* 5323 : lite, 6648, 7896 : lette, 10626, 11088 : tite, 11197 : quitte; *writ* 9899, 14121, 17613, 17843, 18514, 18518 : lite, 24075; *bite* 5994, 8493 : tite, 9437 : site; *suike* 9031 : slike, 19231 : like, 20228; *suikke* 26367 : ypocrite; *thriue* 12139 : liue; **iue:** *driuef* 23753 : lyf, **e:** *screue* 26398; *smett* 22020, **ei:** *stei* 17543, 17780, 18402, 18668 : hei, 24264, 24291, **a:** *grape* 17694.

4. Metr. Engl. Hom. i: *rise* 15,8, 23,9 : grise, 25,21, 26,17 : lies, 21 : asise, 27,1 : justise, 75,13 : justyse, 134,7 : grise, 170,25 : sernyse; *duin* 21,9; *smyt(e)* 26,10, 70,10 : dyspyte; *drife* 31,18 : life, 85,24; *schryue* 77,21 : lyue; *schrif* 33,19, 84,1; *bide* 34,9 : pride, 161,21; *strife* 48,12 : lif; *bite* 105,13, 14, 15 : quite.

5. Trist. i: *bide* 20 × nur im Reim, ausser 2874; *abide* (: wide) 20, (: tide) 774, (: tide, pride, ride) (ride, side, pride, tide) 178, 2737; *rise* (: wise) 275, 711 (: lys, asise, wise) 2772; *smite* (: delit, wite, tite) 621; *driue* (: stiue, aliue, riue) 1167; *ride* (: bide, side, pride, tide) 180, 778, 1094, 1548, 1905, 2037, 2245, 2819, 3146, 3328, (: tide, pride, vnride) 2753, (: abide, side, tide, hide) 2606; *glide* (: tide, abide, side, hide) 1449; *striue* (: wiue) 1365.

6. Y. P. i: *byde* 2,6 : pride, 5,126 : dyde, 11,399, 7,22 : tried, 8,5 : hyde, 10,302 : signified, 11,96 : syde, 12,217, 13,53 : syde, 236 : betyde, 244, 14,15 : side, 36, 20,271 : tyde, 287, 23,154 : þirde, 180, 25,435, 26,179, 28,8,13 : hyde, 29,165, 30,123; *bidde* 29,191; *wryte* 19,137 : sighte, 39,94 : white; *ryse* 2,43, 3,35, 10,342 : þis, 13,86, 251, 14,100, 25,376, 27,150, 180, 33,280 : wyse; *ride* 18,205 : tyde, 19,88, 25,27, 125; *byte* 5,80, 102, 6,32 : tyte, 11,274, 294; *dryve* 5,167, 19,16 : lyue; *dryue* 17,283, 32,8, 35,141, 242 : belyue; *dryffe* 11,313 : liffe, 13,151 : liff, 30,33, 33,255; *smyte* 10,294, 36,159 : siȝte, 39,100 : parfite; *stryve* 33,417 : thryve, 34,289 : belyve; *thryve* 11,319, 33,420; *stryve* 35,246 : ryve, 42,143 : fyue; *schyne* 14,97, 15,15, 23,202, 25,532, 33,242 : pyne, 37,94; *glyde* 30,76, 32,339 : beside, 41,448 : syde; *stigh* 39,85.

7. H. Leg. i: *rise* 1,83 : wise, 6,243; *strike* 16,89 : slike; *schine* 3,31, 6,99; *drine* 3,139; *smite* 4,63, 5,144 : despite, 16,370,

25,163 : tite; *bite* 18,269 : tite, 27,44; *bide* 5,88 : tyde, 7,549, 553, 542 : ride, 10,210 : wide, 23,62, 24,161, 28,82 : tyde, 31,194; *stryue* 6,80 : fyue, 19,89, 391 : biliue; *ride* 7,541 : byde, 26,227 : pride; *write* 30,220 : delyte; *schriue* 30,14.

8. Hamp. i: *ryse* I 2,28, 6,7, 31,35, 36,12, II 1,6, 34,2, 102,12, 107,2 etc. etc., III 809 : lys, 2671 : wyse, 3454 : servise; *bide* I 20,29, 41,23, 39,31, 31,19, II 7,12, 24,5, 22, 36,16, 103,12, 105,7, III 1997, 2015, 2933 : syde; *schryfe* I 7,18, 19, 26, II 6,5, 7,18, 9,1, 17,53, 27,10, 135,26, 27 etc. III 2372 : lyfe, 2447 : life, 3508 : life; *schryve* III 7168 : lyfe; *wrytte* I 7,24; *write* II Pr. 1,47, 44,2, III 54,90; *s(c)hyne* I 12,15, II 1,3, 11,7, 17,14, 61,7, 101,2, 102,12, III 1442, 4422, 6350, 6357, 6363, 7573: cristallyne; *stryfe* I 34,26, 27, II 38,13, 82,2, 115,6, III 7376 : lyfe, 8409; *stryue* I 40,10, *strive* III 1173, 8469 : lyve; *smytte* I 12,19; *smyte* II 3,7, 34,2, 44,8, 59,4, 77,53, 102,5 etc. III 4183, 8060 : byte; *byte* I 15,19, II 17,18, 21,16, 37,11, 43,18, 58,14 etc., III 4179, 6903 : delite, 6991, 8059 : smyte; *drife* II 2,4, 43,7, 82,14, III 5973 : lyfe; *dryue* II 1,5, 49,4; *ride* II 75,6, III 1543 : pryde; *writh* II 118,61; pripe II 2,12, 34,2; *dwyne* III 703 : tyne, 727; *strike* III 4785, 5417, 7013, 7018. **e:** *stegh* II 23,3, 5, 67,4, 103,9, 106,26, 119,1, 131,8 etc. **ey:** *stey* III 4306, 4557, 4560. **a:** *grape* III 6799 : eschape, 6804.

9. Min. i: *bide* 1,23 : hide, 2,22, 4,65 : pride, 5,52 : pride, 6,63 : side, 7,42 : pride, 106 : pride, 8,31, 11,34 : syde, 35; *stride* 4,69 : hide; *strike* 4,80; *driue* 5,41 : thriue; *thriue* 5,42 : driue; *ride* 6,14 : hide, 67 : side, 9,10; *schriue* 10,20.

10. Tars. i: *thryue* 60 : fyue; *ryde* 205 : abyde, 308 : tyde, 496 : pryde, 1042 : tyde; *smyte* 403 : byte; *byde* 206 : ryde, 302 : tyde; *byte* 404 : smyte; *rise* 841 : seruyse; *dryve* 1037 : blyue; *glyde* 1045 : pryde.

11. Yw and Gaw. i: *rise* 80 : fayntise, 337, 3971 : wise; *ryde* 571 : bide, 583 : ascryed, 1813 : syde; *drive* 635 : ryve; *smyte* 1141 : lite; *byde* 572 : ryde, 877, 1551 : stryde, 545: bityde, 1971 : stride, 2524, 2934, 2935, 4031; *stride*

1552 : byde, 1972 : bide; *strike* 1900 : prike; *schrive* 2545 : bylive.

12. B. Bruce. i: *ride* 1,105 : abyd, 2,73 : sid, 287, 349, 4,193 : abyde, 3,105, 238, 5,413, 8,181, 10,19, 12,224, 548, 14,100, 15,27; *schyne* 4,166; *dryve* 1,311; *drywe* 3,390; *drif* 7,66 : lif, 9,534, 10,173, 699, 15,335; *driff* 4,148 : liffe, 661, 6,247 : fiff, 10,255, 15,356, 20,257; *rys* 3,316 : twys, 525 : wys, 5,554, 7,458, 10,675, 13,177, 439, 16,409, 19,181; *slyde* 3,707, 10,596; *stryk* 10,179, 11,598, 13,70, 17,381; *vrit* 10,748; *byde* 1,106, 2,400, 3,78, 237, 4,45, 5,2, 6,96, 117, 8,203, 12,400, 431, 13,307, 15,63, 104, 18,43, 65, 19,325, 345. **ei:** *beid* 8,183. **ai:** *rais* 7,342 : gais.

13. T. M. i: *ryse* 5, 42, 53 : gryse, etc.: *ride* 38 : abide; *abide* 6, 15, 21 : pride; *stryfe* 8 : thryfe, 22 : wife, 326 : shrife; *thryfe* 8 : stryfe, 9 : drife, 12 : fyfe, 17 : belife, 25, 63 : wyfe; *drife* 9 : thryfe, 25, 27, 63 : wyfe etc.; *wryte* 18, 230; *shyne* 20, 32, 123; *smyte* 25, 26, 40; *glyde* 41 : wide, 85 : stryde, 206 : hyde; *byte* 25, 62; *stryke* 26; *shryke* 186; *stryde* 85 : glyde; *wrythe* 101; *shryfe* 283, 326 : *stryfe; sty* 300 : hy.

14. Ben. i: *ryse* 21 : wyse, 59 : avyse 63, 473 : twis, 625 : saruyse, 1168, 1175 : wise, 1900 : wise, 1928 : seruyse; *ride* 340, 1130; *driue* 1800; *schriue* 649 : life; *bide* 1079, 1560, 1855, 1857 : chastid, 1863; *chide* 1424 : pride.

15. Wynt. i: *wryte* I Pr. 8 : delyte, 21, 37; II Pr. 14, 10,23 : delyte, IV Pr. 28 : delyte, V 1,114, 12,300 : qwyte, VI 19,107; *drywe* III Pr. 37; *dryve* V 12,1169; *rys* I Pr. 100, III 3,22, V 9,19, 30 : wys, VII 5,138 : prejwdice; *schyne* IV 19,14, VI 1,80; *byde* VI 2,18, 7,44, 8,80, 11,20, 13,70, VII 1,86 : hyd; *ryd* V 3,67, VI 10,148; *stryk* VI 7,30, 11,41, 12,75, 78.

16. M. B. i: *byde* II 66,32, III 72,25, V 80,16, A III 126,23, IV 139,388; *schryue* 84,45, A IV 133,190, 134,227 : lyue, 135,243; *writ* A IV 136,288; *ris* A V 20; *ryden* A V 133.

17. R. P. i: *ryse* 3,26, 18,23, 29, 19,16, 27,28, 56,33, IV 354 : reghtewisse; *dryfe* 40,26; *byde* 42,22, VII 47 : flee, IX 1, 12; *wryte* 52,28, *glide* IV 274 : syde. **ei:** *steighe* 27,31.

18. Alex. i: *bide* 137, 527, 1576, 2137, 2963, 3017; *rise* 330, 392, 557, 1494, 1880, 2347, 2438, 2871; *bite* 122, 224, 446, 610, 788, 2070, 3197, 5558; *drife* 64, 225, 1231, 1777; *driffe* 2733, 2860; *driue* 718, 882, 1198, 1396, 2860, 3061; *dryfuys* (3. plur.) 791; *write* 2009; *dwine* 1752; *glide* 351, 1079, 2451, 3233; *gripe* 5453; *ride* 82, 915, 943, 999, 1239, 1284, 1803, 1850, 2062, 2166, 2813; *schyne* 3862; *smyte* 1222; *strike* 452, 785, 804, 843, 1415; *stryfe* 5356; *stryue* 3758, 4006.

19. M. A. i: *bydde* 629, 1030, 1431, 2808, 4028, 4218; *byde* 8, 587, 596, 936, 1968, 2042; *byte* 119; *bytte* 791; *ryde* 341, 390, 432, 619, 918, 1338, 1876; *ryden* 2809, *rydde* 2849, 3540; *stryke* 276, 788, 1124, 1178, 1354, 1471, 1499, 2079, 2227, 4162, 4210; *strykke* 1411, 1480, 3665; *ryse* 752, 2706, 3456; *rysse* 3660; *dryfe* 761, 816, 3276; *dryffe* 2757; *glyde* 799, 1371, 3725; *smitte* 1148, 2564; *grype* 1163, 2526, 2948, 3008; *gryppe* 1369, 3738, 3813; *schryfe* 3400; *slyd* 2976; *wrythe* 1141, 1920, 2214, 3920, 4322. **e:** *streke* 3101.

20. Th. R. i: *byde* 1,72 : ryde, 148 : tyde, 428 : ryde, 1018 : betyde; *ryde* 1,76 : habyde, 265 : tyde, 432 : byde, 433 : betyde; *thryfe* 1,813 2016 : ryfe, 2017; *thryffe* 1,333; *glyde* 1,466, 2118 : tyde, 2210 : tyde, 2,224 : ryde; *ryse* 1,649, 1257 : lyse; *stryke* 1,1189; *dryfe* 1,2008 : ryfe.

21. Erc. i: *byde* 323, 444; *ryde* 36, 95, 98, 429 : pride, 471 : pride, 613 : pryde; *thrife* 344; *ryse* 401, 469; *stryfe* 464; *glyde* 475 : besyde. **ee:** *thee* (= ae. þêon) 344 : bee, 666 : bee.

22. B. Leg. i: *wryt* 4,389 : delyt, 5,525 : delyte, 532, 11,7; *writte* 1,229, 2,30, 11,56; *dryfe* 1,289 : arife, 5,289 : distinctiue, 7,47, 11,241, 25, 257 : lyf, 366 : thryfe; *strik* 1,362, 2,121, 4,236, 6,378, 10,67, 12,106, 18,972; *bitte* 2,37; *schyne* 18,96; *bide* 2,334, 5,436, 549, 7,843, 10,445, 11,207, 341, 16,19, 18,248, 250, 23,103; *smyt* 3,831; *schryfe* 3,886, 15,90; *ryd* 4,301 : wyd, 19,104; *thryfe* 25,365 : strife. **e:** *bede* 6,548; *schene* 2,293, 5,256, 6,278, 11,76, 22,438, 25,54.

23. Gol. i: *abyde* 123, 496 : wyde, 905 : ryde; *ryde* 128 : wyde, 558 : tide, 906 : abyde; *drive* 226; *thriue* 345; *striue* 353; *schyne* 477; *bite* 934; *rise* 1070.

24. Dunb. i: *byd* 158,2, 207,82; *byt* 102,15; *stryke* 43,49; *wryte* 39,12.

25. Lanc. i: *vrit* 137 : endit, 205 : endit, 330 : endit; *biding* (inf.) 2670; *abide* 351, 662, 886 : rid, 1083 : syde, 684 : syde, 1288 : prowide, 1468 : prouide, 1685 : sid, 1721 : rid, 2432, 2895 : syde, 2954 : syde, 2980 : syde; *ryd* 623 : sid, 755, 885 : abid, 996 : syde, 1698, 1722 : bid, 2583 : syd; *smyting* (inf.) 1326; *smyt* 1097, 1885 : bit; *stryk* 3188, 3237; *shyne* 1794; *drywe* 2470; *wryne* 2867; *rise* 4; *bit* 1886 : smyt.

26. Dougl. i: *write* 4,2, 24, 5,15, 48,21 : quhite, 116,8; *schyne* 5,8, 55,11 : fyne, 96,11; *byt* 11,10, 27,22; *byde* 17,11 : betyde, 31,26 : ryde, 132,32; *grip* 95,2; *grippe* 101,1, 110,27, 133,10, 246,18; *drive* 24,6, 25,19, 86,20, 133,26 etc; *glyde* 26,29 : syde; *writhe* 28,11; *swithe* 215,11; *slide* 30,19, 126,11, 130,15 : syde; *stryfe* 30,21, 136,22 : belife, 224,19; *strive* 230,5, 235,13, 266,14 : drive; *rise* 33,25, 42,15, 154,26 : skyis; *stryk* 89,6, 151,1; *smyt* 158,27, 160,19; *smytt* 217,30; *thrife* 176,9 : lyfe; *thrive* 267,9 : live; *ryde* 257,32. **a:** *grape* 19,5.

27. Compl. i: *vrit* 14,22, 22,24, 30,27, 37,1; *strik* 24,29, 94,22, 95,18, 27, 114,34, 132,25; *ryse* 51,18, 54,12, 121,28, 161,6; *ryde* 34,21, 95,4, 100,11, 114,3 11, 151,5; *byte* 124,22; *thryue* 143,3, 6, 14; *byde* 97,8. **yi:** *ryise* 25,12, 29,22, 53,32, 70,28, 133,30. **ye:** *ryes* 87,9.

28. Lynd. i: *wryte* M 13, 23, 1516, S 1182, 2828, M2 213 : delyte, 540 : dispyte, 2623, 4123 : endyte; *wryit* M2 257, 289, 491, 534, 671, 1748, 1994, 2516, 2736, 3190, 3231, 3280, 3346, 4082, 4174, 4506, 5123, 5147, 6240; *byde* M 179, S 1262; *thryfe* S 1523 : wyfe, 4086 : lyfe; *ryde* M 330 : pryde, 1085 : bryde, M2 329, 2304, 2383 : syde; *byte* S 388, 4324, M2 5604 : infinyte; *stryk* S 4435, M2 3161, 5097; *ryse* M 932, 1027, S 204 : gyse, 2461, 4085,

M2 5173, 5214, 5452, 5462, 5589, 5611; *stryf* S 4225 : wyf; *stryue* S 2702, M2 1071, 4201, 5063 : lyue, 5835 : wyue; *dryue* M2 1410 : ryue; *schyne* M2 1750, 5349, 6123; *wryte* M2 6332 : endyte; *slyde* M2 5362 : gyde. **yi:** *ryise* M2 1408 : syis, 4905. **e:** *schene* M2 6160. **ai:** *graip* S 2049 : paip.

29. Tox. i: *vvrite* 14,33, 18,2; *stryue* 91,10, 26; *abid* 17,31, 40,9, 130,12; *glyde* 108,25 109,31; *ryde* 34,10, 18, 115,3; *shyne* 118,23; *smit* 50,37, 136,7; *slyde* 69,30, 157,18; *rys* 80,20, 82,5; *dryue* 82,6, 89,35, 158,36; *stryke* 134,16; *byte* 145,10, 16; *writh* 145,13, 146,33.

Praet. sing.

1. E. E. Ps. a: *smate* 3,8, 77,20, 51, 66; *abade* 39,2, 54,9, 55,7, 68,21; *draf* 43,3; *drave* 42,2; *gnade* 88,45. **aa:** *raas* 3,6, 75,10. **o:** *quoke* 17,8. **e:** *stegh* 17,9, 11, 46,6, 67,5, 9, 34, 77,21.

2. C. M. E.. a: *rase* 19075 : pas, 19645, 19757, 19959, 20931 : was; *bade* 20829 : glade; *glade* 20830 : bade; *draue* 20953 : claue; *smat* 20957 : state. **ai:** *rais* 23658. **e:** *stehe* 22723 : sehe. **ei:** *steich* 19009, 20831.

3. C. M. A. a: *suak* 9577; *ras* 1425 : was, 1898, 2768, 2840 : was, 2991, 3798, 4435 : was, 4967, 5495, 5540 : fas, 7657 : faas, 10471, 11981; *draf* 887, 26725, 27193; *wrat* 6889, 8277, 8480, 13729, 14399 : wat, 17846 : saite, 18522 : state, 21039 : stat; *wratte* 21250, 21324 : state; *bade* 1752, 1899, 10989 : madde, 11107 : liuelade, 12273 : made; *scan* 8295 : an; *schan* 2022 : an, 12574; *smat* 2526, 3971, 6261 : gat, 6274, 6391, 11976, 11998 : sabbat, 15792, 20957 : stat, 28188 : prelat; *glade* 11485 : made, 20830 : bad; *scraf* 26408; *rade* 11657 : made. **o:** *ros* 20570; *wrot* 1470. **ai:** *rais* 203; *draif* 7809 : claif; *baid* 1907; *scain* 3320 : onan. **ei:** *steigh* 17490, 17758 : sei, 18766, 19009, 20571, 20710. **e:** *stegh* 17750.

4. Metr. Engl. Hom. a: *rase* 78,8 : wase, 83,19 : place, 90,4 : was, 129,6 : was; *thraf* 109,7 : gaf; *schraf* 139,15; *bad* 156,12, 161,17.

5. Trist. a. *rade* (: brade, made, glade) 179, 1030, 1915, 2630, 2740, 3083; *bade* (: rade, made, brade) 2634, 3161. **o:** *smot* (: wot) 869, 1068.

6. Y. P. o: *rose* 17,43, 38,208, 383, 389, 46,172; *wrotte* 36,115; *bode* 23,192. **oo:** *roose* 38,152.

7. H. Leg. a: *rade* 2,252, 7,543; *bat* 16,346; *ras* 2,353, 7,123, 352; *bade* 6,332; *wrate* 7,72 : state; *strak* 7,546, 13,257 : make, 16,732, 18,180, 294, 24,417; *straue* 31,236 : haue; *draf* 16,718; *schraue* 17,1035. **e:** *stegh* 19,17, 34,250. **i:** *bid* 17,693 : bityd.

8. Hamp. a: *schrafe* I 7,1, II 93,18; *bade* II 39,1, 54,8, 68,24, 118,166 etc; *wrate* II 118,102; *rase* II 3,5, 18,1, 26,18, 75,9, 118,62, III 4308, 6535 : was; *smate* II 77,23, 56, 72, 101,11, 104,31; *shrafe* II 93,18; *s(c)hane* II 104,37, III 6243 : ane, 8739, 8763. **ay:** *rayse* III 4985. **o:** *wrote* II Pr. 1,27; *abode* II 129,4; *smote* II 134,8, 10, 135,17. **e:** *steghe* II 17,10, 12, 18,7, 46,5, 54,19, 67,19 etc. **ey:** *stey* III 4603, 5132, 5134, 7696.

9. Min. a: *rade* 7,47, 9,2.

10. Tars. o: *smot* 103 : hot, 106, 1062, 1083, 1104, 1134; *abod* 1060 : rod; *rod* 184, 1059 : abod, 1103; *ros* 598 : hos. **e:** *strek* 1052.

11. Yw. and Gaw. a: *rase* 67, 77, 1033 : gase, 2084, 2547 : sase etc; *rade* 154, 160, 164 : brade, 350, 619, 1817, 3194 : strade etc.; *smate* 190, 377 : hate, 419, 659, 1325 : bate, 2069 : bate; *strake* 1918, 1991, 1993, 1997, 2442; *strade* 3193 : rade, 3923 : rade.

12. B. Bruce. a: *bad* 1,142 : had, 13,444; *wrat* 1,525 : state, 10,746, 752; *smat* 6,136, 639, 7,449; *rade* 3,29, 358 : had; *strak* 3,121, 142, 5,403, 630 : mak, 641 : tak, 6,226, 7,460, 8,79, 17,870; *ras* 10,657; *clafe* 5,633 : drafe; *drafe* 5,634 : clafe, 7,471 : gaf. **ai:** *baid* 2,308 : haid, 3,14 : had, 8,42, 90, 373, 9,413, 18,491, 19,199, 583; *raid* 1,413, 562, 598, 2,28 : maid, 150, 153, 175 : haid, 3,182 : maid, 6,215, 8,152, 9,513, 11,2, 13,736, 14,336, 20,27 etc; *rais* 3,567, 4,130, 5,569, 6,233 : mais, 7,210, 15,249; *claif* 5,644 : gaiff; *slaid* 10,558 : had.

13. T. M. **a:** *rase* 278 : case, 286. **o:** *wrote* 50; *smote* 82 : wote, 201; *drofe* 87, 283; *shone* 92 : flone, 124 : alone, 235; *rose* 112, 128 etc; *stroke* 115, 231; *abode* 318 : avoyde. **oy:** *shoyn* 131.

14. Ben. **a:** *rase* 1422 : case.

15. Wynt. **a:** *wrate* I Pr. 22, II Pr. 22, V 8,8, 10,705 : state, 12,230 : state, 328 : state, VI 20,32 : state etc; *vrate* VII 8,623; *ras* I Pr. 106, 1,31 : was, III 3,56, IV 19,51, V 1,107 : was, VI 3,18, 10,32; *rade* IV 25,13 : made, V 9,655 : mad, VI 13,100, 17,30 : hade, VII 9,406 : bade; *bade* V 12,1271 : mad, 1273, VI 10,18, 13,185, 15,72, VII 5,25 : hade, 6,309 : mad, 7,300, 9,405 : rade; *strawe* VII 7,57. **ay:** *bayd* VI 6,14.

16. M. B. **a:** *smat* 86,56. **o:** *ros* A IV 142,501, 144,567; *wrot* A IV 137,311, 339, 343, 345. **oo:** *roos* A II 119,24.

17. Alex. **a:** *bade* 4982; *drafe* 336, 487, 561, 712, 1505, 2035, 2906; *rase* 392, 430, 1216, 1566, 2354, 3817, 5055; *slade* 2870, 2962; *strake* 1386; *wrate* 1825, 2431.

18. R. P. **a**: *rase* 4,15, 17, 20, 25 27,28, 40,34, V 14; *habade* 18,15; *smate* 40,30, 42,28; *wrate* IX 10. **ei**: *steighe* 27,30, 42,18; *steye* 4,21, 25, IV 365.

19. M. A. **a**: *drafe* 787; *rade* 294, 853; *strake* 2080, 2129; *glade* 2972; *bade* 2383. **ai**: *wraite* 3904; *wraythe* 1093. **o**: *rode* 1953, 3274, 3895; *slode* 3854.

20. Th. R. **a**: *rade* 1,125 : brade, 496 : made, 624 : made, 625, 1432 : hade, 1446 : habade; *thrafe* 1,212 : knave; *thrave* 1,226 : have; *bade* 1,538 : glade, 569 : made, 1447 : rade; *strake* 1,1720; *glade* 1,2241 : made. **o**: *rode* 1,79, 124, 1808; *smote* 1,691; *schoke* 1,694 : tuke; *stroke* 1,1188, 1374 : woke; *rose* 1,1282, 1797.

21. Erc. **a**: *schane* 140; *rade* 55; *rase* 81 : sayes. **o**: *schone* 48 : none, 63 : gone.

22. B. Leg. **a**: *rase* 1,142, 498, 2,611 : has, 4,215; *bade* 1,288 : hade, 363 : hade, 5,244 : had, 556 : mad, 21,945; *bate* 2,39; *strafe* 2,754 : rafe; *strake* 2,115 : wat, 3,222, 6,663, 10,436 : bake, 488 : slak, 12,180 : wrake; *schane* 2,536, 4,294 : gane, 5,576; *wrat* 2,909 : þusgat 10,516, 11,121 : stat, 14,10, 181352, 21,781, 783; *rad*

5,616; *grape* 16,459; *smat* 21,837 : wat, 22,557; *draf* 26,337; *thraf* 26,1101 : laf.

23. Gol. **ai**: *raid* 839 : baid, 895; *glaid* 888; *straik* 974, 1018, 1164.

24. Dunb. **a**: *drave* 125,17. **ai**: *baid* 26,111, 244,39; *raid* 56,55; *rais* II 14,335; *straike* 244,31. **e**: *wret* 10,188.

25. Lanc. **a**: *ras* 599 : has, 678; *smat* 869 : desolat, 1065, 1228. **aa**: *abaade* 2814 : maad. **ai**: *raide* 750 : degrade, 2875 : hade, 3070 : baid, 3170 : manhed, 3221 : said, 3260 : abaid.

26. Dougl. **a**: *drave* 28,19, 56,23, 251,21; *smate* 28,31, 100,3, 212,14, 270,27; *schane* 44,9, 256,16 : bargane. **ai**: *rais* 27,7 : frais, 46,29, 53,13, 63,17 etc; *draif* 144,30; *straik* 97,10; *glaid* 114,21 : said, 137,18 : raid; *slaid* 151,4, 236,24; *abaid* 205,5 : said, 238,10 : glaid. **o**: *wrote* 8,12; *schone* 228,24 : anone.

27. Compl. **a**: *strak* 131,8. **ai**: *rais* 42,22, 87,19; *straik* 58,20, 60,18, 94,14, 161,17; *raid* 63,25. **i, ei**: *vreit* 116,12; *vrit* 16,27, 180,12.

28. Lynd. **ai**: *wrait* M 24, M2 559, 573; *bait* M 407; *raid* M 426, 1085, M2 3036, 3046 : maid, 3179 : maid; *rais* M 666, 738, S 3015; *straik* M 1586, M2 1956, 3165. **o**: *rose* M2 1442, 1720, 3348, 3936, 4025.

29. Tox. **o**: *wrote* 33,8, 83,34; *rode* 157,8, 158,13; *shone* 157,14.

Praet. plur.

Min., Ben., Erc. ohne Belege.

1. E. E. Ps. **a**: *rase* 53,5, 85,14. **aa**: *raas* 19,9, 26,12. **e**: *stegh* 75,5.

2. C. M. E. **a**: *rase* 19407, 19478; *draue* 19455, 19484.

3. C. M. A. **a**: *ras* 1418, 1762, 24421; *thraf* 3911 : gaue; *wrate* 16681 : plate, 16688 : pilate, 21292; *draf* 4572, 19455, 24029; *draue* 16634; *smat* 7781; *suak* 19093; *scan* 8484 : an. **ai**: *rais* 8577. **o**: *smote* 21144.

4. Metr. Engl. Hom. **a**: *schraf* 10,13; *rase* 77,15 : faase, 17.

5. **Trist.** **a**: *rade* (: abade, made, strade, fade) 147, 347, 3278; *strade* (: abade, rade, made, fade) 151; *bade* (: rade, made, brade) 957, 1921, 3081 (: rade) 3276.

6. **Y. P.** **a**: *rase* 33,291; *straue* 43,91 : haue; *strake* 48,263; *draffe* 48,338. **o**: *rose* 38,97, 108; *smote* 40,31; *smotte* 40,33; *wrotte* 44,194.

7. **H. Leg.** **a**: *rase* 6,73 : mase, 7,492, 11,66, 34,399; *bate* 18,271, 28,189; *strake* 91,163, 22,226, 28,361; *smat* 34,619.

8. **Hamp.** **a**: *rase* II 2,2, 19,9, 53,3, 123,2 etc; *schane* II 76,18, 96,4; *abade* II 118,95; *strafe* II 119,6.

10. **Tars.** **i**: *riden* 500, 1047.

11. **Yw. and Gaw.** **a**: *rade* 512, 1198, 1321, 1569; *strake* 643, 3199, 3532; *smate* 813, 2629; *abade* 1180; *rase* 3096, 3118. **o**: *stroke* 3529.

12. **B. Bruce.** **a**: *rad* 4,28 : had; *bade* 2,396; *wrate* 2,453; *strake* 7,153, 8,483, 11,588, 18,187, 20,458; *shraf* 11,377; *smat* 15,37; *schane* 12,426. **ai**: *raid* 2,17, 567, 568, 6,133 : had, 135, 12,13, 14,329, 20,459 etc. etc.; *baid* 3,107, 5,113, 6,425 : had, 12,333, 14,425, 15,461, 20,479; *wrayt* 1,148; *slaid* 3,701 : had, 10,700; *rais* 7,198, 3,580, 7,342, 9,708; *straif* 6,185.

13. **T. M.** **o**: *abode* 29; *shone* 224; *rose* 255; *smote* 316; *drofe* 317.

15. **Wynt.** **a**: *wrate* I Pr. 112 : date, II 9,58 : date, 66 : date, IV 19,68 : wate, V 8,33 : date; *strawe* IV 9,22 : have; *bade* V 3,59, 12,218, VI 15,115, 18,360, VII 9,200; *strak* VI 18,401; *rad* VII 1,48.

16. **M. B.** **a**: *smate* 84,34 : Pilate.

17. **Alex.** **a**: *bade* 5550; *wrate* 203.

18. **R. P.** **a**: *rase* 42,14, 57,9; *smate* IV 202.

19. **M. A.** **a**: *rade* 1530, 2903. **oo**: *roode* 920. **e**: *redene* 485; *strekyne* 755, 3659; *dreuene* 2914.

20. **Th. R.** **a**: *glade* 1,537 : habade; *bade* 1,612 : fadde; *rade* 1,1030 : bade, 1534 : bade, 1655 : made.

21. **B. Leg.** **a**: *bade* 3,1046 : mad, 7,337 : made; *strak* 9,324, 12,410, 25,90; *rade* 11,375 : abade; *drafe* 18,171; *rase* 23,219. **ay**: *rayse* 18,325.

23. Gol. **a**: *schane* 20, 22 : fane. **ai**: *raid* 307 : abaid.

24. Dunb. **o**: *schone* 216,14.

25. Lanc. **o**: *ros* 2197 : gos.

26. Dougl. **a**: *schane* 87,8; *smate* 91,14, 232,15. **ai**: *glaid* 80,13, 81,9; *draif* 141,11; *rais* 151,19; *straif* 232,30.

27. Compl. **a**: *strak* 120,25. **ai**: *straik* 161,12; *raise* 173,27. **ei**: *reid* 114,16.

28. Lynd. **ai**: *straik* M 141, 461, 743, M2 3949; *wrait* M2 567; *rais* M2 3931; *baid* M2 5475. **o**: *rose* M2 1435. **e**: *wret* M2 3589.

29. Tox. **o**: *wrote* 35,8, 45,32, 80,14; *rose* 69,36.

Part. praet.

Trist., Erc. ohne Belege.

1. E. E. P. S. **i**: *schryven* 6,6, 29,10, 43,9, 66,4, 5, 75,11, 98,3; *gripen* 9,16, 17, 23, 58,13; *writen* 39,30, 70,15.

2. C. M. E. **i**: *risin* 19003, *smitin* 21103; *bitin* 22398 : bischitin; *schitin* 22397 : bitin; *driuin* 23655 : giuin; *writin* 22787, 23863; *sciuin* 23122, 23496; **e**: *dreuin* 22635 : reuin; **ei**: *steich* 20910, 21060.

3. C. M. A. **i**: *writen* 361, 6651, 14843, 14853, 18491, 22787; *written* 6995 : witten, 8503, 9301, 11467, 12964, 12993, 21176, 21185; *risen* 2839, 6751, 7075, 14000, 16897, 17787, 17788, 17790; *driuen* 5315 : liuen, 7694, 9454, 11540, 12110 : heven, 25864 : scriuen, 26262 : scriuen; *scriuen* 23122, 23496, 25865 : driuen, 26065 : giuen, 26127, 26156, 26161 : giuen 26263 : driuen, 26428 : giuen, 26432, 26449; *smiten* 15643, 21103; *smitten* 7603, 24334; *suiken* 8632, 9009, 14840, 29525, 29527; *striuen* 24855; *biten* 13866 : fliten; *fliten* 13867 : biten. **e**: *beden* 10991; *beten* 22398 : beseeten. **ei**: *stei* 18863, 20910.

4. Metr. Engl. Hom. **i**: *scriuen* 144,5 : giuen; *schriuen* 33,12, 13: giuen; *scrifen* 89,13; *writen* 68,26, 99,5, 128,10.

6. Y. P. **i**: *wrytyn* 22,74, 116. **e**: *wretyn* 22,103, 164, 27,142, 48,132 : smetyn; *drevyn* 30,200, 41,425; *dreuen* 33,316;

resen 38,245, 248, 254, 361, 39,77, 42,134; *resynne* 38,408, *smetyn* 48,134 : wreten; *bedyn* 48,240; *streken* 29,148 : witten.

7. H. Leg. i: *schriuen* 1,302; *writen* 2,90, 3,16, 17,975, 30,328, 33,174; *smitten* 4,66 : witten, 34,582; *rysen* 7,30; *biten* 29,193; *bitten* 27,57 : smetyn. **e:** *schreuen* 1,306; *wreten* 7,76, 19,307, 30,203, 33,157; *smetyn* 27,58 : bitten, 392, 28,367; *resin* 23,10, 30,150.

8. Hamp. i: *writen* II 9,27, 21,1, 34,15, 39,11, 101,19, III 368, 722, 865 : byten, 2042 : smyten etc. *written* II 1,19, III 5424, 5753; *smyten* II 1,3, 3,7, 77,56, 101,5, 105,22, 108,22, 144,15, III 2043 : writen; *dryven* III 6459 : gyven; *dryuen* II 7,1, 6; *drifen* II 82,12; *risen* II 103,23; *writhyn* II 118,63; *byten* III 864 : writen, 7054, 9454 : writen; *shrifen* III 3809; *schrywen* III 2631; *schryven* III 3196 : forgyven, 3300 : gyven, 8331. **e:** *schreuen* I 7,6; *wretyn* I 7,25, 29, 31, 33, 43,14; *habedyne* I 31,9.

9. Min. i: *writen* 7,3 : witen; *striuyn* 8,86 : giuen; *driuen* 10,3.

10. Tars. i: *rysen* 442.

11. Yw. and Gaw. e: *resen* 81; *dreuen* 375, 3733 : gifen, 3426, 4026; *redyn* 2209.

12. B. Bruce. i: *writen* 1,512, 551; *vritin* 9,656, 11,5; *rysyn* 8,166, 14,177; *ryssyn* 4,166; *drivyn* 4,736 : giffin, 9,633, 19,481; *driffin* 5,3; *rydyn* 4,45, 19,596; *ryddyn* 8,103, 14,326, 17,256; *strikyn* 13,152, 227 : slyddyn, 17,126. **e:** *schrevyn* 19,211.

13. T. M. i: *rysen* 31, 258, 263; *writen* 229 (6 mal) 230, 280 etc.; *smyten* 188 : witten; *byten* 182 : smeten; *strykyn* 189; *dryffen* 225 : ryffen; *byden* 277, 315. **e:** *resyn* 263, 268; *wretyn* 129, 130, 229 (2 mal), 280 : wytten; *smeten* 182 : byten.

14. Ben. i: *writyn* 2444. **e:** *wretyn* 2570.

15. Wynt. i: *wryttyn* I Pr. 28, II 10,18, III Pr. 2, 4, IV 8,6, 9, V 12,272; *byttyn* VI 10,37, VII Pr. 10; rysyn VII 2,119. **e:** *drevyn* VII Pr. 46, 1,4.

16. M. B. i: *writen* 4,17, 18,96, 22,107, A IV 130,93 :

witen; *dryue* 84,28 : beliue; *shryven* A II 121,19; *schriuen* A IV 131,114 : ȝiuen.

17. Alex. i: *bitten* 3934; *glid* 2857; *slide* 4456; *smyten* 3082; *smytten* 5424; *striken* 1001; **e:** *dreuen* 1647, 3305; *reden* 1203, 1940; *resyn* 82, 351; *smeten* 3678; *threuen* 1326, 2259, 2537, 3007, 5137, 5433; *wreten* 643.

18. R. P. e: *wretyn* 22,10, 38,3; *smetyn* 4,273.

19. M. A. e: *redyne* 52, 100, 1415, 1524, 2598; *drefen* 3224.

20. Th. R. e: *strekyn* 1,1371, 2054; *redyn* 2,616.

22. B. Leg. i: *wrytine* 11,51, 13,166, 18,1023, 1341, 19,31, 21,650, 983, 22,152, 23,1, 24,398, 25,660; *writtine* 1,250; *strikine* 2,252, 19,542, 22,160; *strickine* 2,267; *striwine* 2,1077, 18,983 : dryvyne; *schryfyne* 3,887; *schriffyne* 3,898; *rysine* 7,82, 94, 23,466; *dryfine* 7,366; *drywyne* 14,69, 18,117, 1013, 25,93 : gewine; *dryvine* 18,56 : strewine, 18,984 : strywine; *bittine* 21,116; *bydyne* 25,6. **e:** *strekine* 2,196, 4,81, 6,91, 10,480; *strewine* 28,55 : drywine.

23. Gol. i: *writtin* 489.

24. Dunb. i: *ridden* 84,6; *rissin* II 57,2; *strikkin* 252,33; *writtin* 57,97. **e:** *schrevin* 49,7.

25. Lanc. i: *writin* 1606; *vrit* 1868.

26. Dougl. i: *drivin* 52,20 etc.; *drive* 20,2, 40,23, 57,14 etc.; *drife* 163,19 : arrive; *slidin* 37,34; *smyte* 90,17, 93,22, 265,29; *smyttyn* 174,3, 231,31; *strikyn* 179,14; *writhin* 238,22. **e:** *drevin* 35,11, 43,3, 50,25, 53,10, 56,12, 86,15 etc.

27. Compl. i: *vrytine* 7,35, 22,14, 24,5, 75,9, 83,29, 117,31, 118,31, 120,22, 152,11, 17, 157,29, 159,3, 171,13; *vrittyn* 75,5; *strikyn* 115,10; *strykkyn* 92,35, 161,22; *byddyn* 64,35. **e:** *dreuyn* 16,20, 17,7.

28. Lynd. i: *strikkyn* M 772, M2 2056; *writtyn* S 1181, M2 546, 1244, 2248, 2846. **e:** *drewin* M2 3460 : rewin; *schrewin* M2 4352 : forgyffyn.

29. Tox. i: *vvritten* 14,23, 29, 17,11, 18,6, 30,9, 11 etc.; *driuen* 49,3; *risen* 120,17; *smitten* 136,35.

Klasse II.

Praesens.

1. **E. E. Ps.** *reve* 7,3, 9,30, 21,14, 34,10, 49,22; *fle* 17,49 : me, 59,6 : þe, 67,2 : be; *threte* 37,2, 49,8, 21; *yhet* 60,9; *bede* 65,15, 67,30, 71,10 : lede; *schote* 63,6; *flegh* 54,7, 90,6; *boughe* 9,31; *rewe* 36,26, 58,6, 59,3.

2. **C. M. E.** *bede* 19125 : lede, 19193, 19329, 19677 : nede, 19862 : nede, 19929, 19975 : lede, 23774; *fle* 19357, 22193, 22338, 22503, 22573, 23868 : se; *chese* 19674, 21947, 22087 : ese, 23862; *crepe* 19849, 22036; *lese* 22042; *bow* 22666; *fleie* (flêoȝan) 20894, 23621 : drei; *rewe* 20074, 23332.

3. **C. M. A.** *ches* 2462, 2463, 5378, 7614 : lese, 8552, 8560, 13268, 17557, 20533 : flexs, 23806; *chesse* 8409 : beess; *cheues* (imper.) 6409; *crepe* 3567; *cleue* 6251, 11223; *lese* 7499, 7613 : chese; *bedde* 5201; *britten* 8720; *riue* 4161, 7507 : beliue, 9099 : driue, 17020 : five, 25459, 26119; *flei* 4311 : ei; *fle* 4317, 4428; *drei* 25868, 25876 : dei, 25880, 25887 : wei, 25891; *ru* 4138 : bru; *reu* 7310, 18419 : tru, 20074, 20307, 23332, 23962 : treu, 24054, 26620 : neu, 26813 : neu, 27878, 27880.

4. **Metr. Engl. Hom.** *grete* 115,4 : fete, 12 : fete; *grede* 17,2 : sette; *crep* 26,15 : dep; *flee* 68,12 : se, 20, 114,25; *fle* 28,17 : be, 66,16 : be, 77,24, 123,17 : me; *ref* 52,26 : lef, 53,4. *grate* 85,6 : state, 88,18 : state, 90,25; *rif* 50,3, 143,23; *bowe* 61,14.

5. **Trist.** *fle* (: he, se, be) 632, 2122, 2881, 2903, 3153, 3209, 3244 (: yse, we, be, he) 2595, (: þe, me, be) 3065; *fles* (3. sing) (: les, bes, ses) 2927; *bede* (: sede, ȝede, lede)

1008, (: ȝede, nede, rede, lede) 1720, (: rede, nede, dede) 2040, (: nede, vnrede, drede) 2718; *grete* (: mete, wete, sket) 730, 1236, (: vnswete) 966; *liȝe* (: heiȝe) 3212, (: wrie, dye, heiȝe) 2152; *rewe* (: newe, hewe, drewe) 194, 227.

6. Y. P. *flee* 7,134, 25,380 : be; *bede* 11,398 : dede, 9,170 : hede; *beede* 5,36; *flet* 2,65; *refe* 30,165; *lose* 26,20, 28,25 : vnclose, 29,273, 30,433, 435, 32,256, 36,320; *ryue* 30,36, 389; *riffe* 42,140 : onlyue, 13,153 : driff, 46,34; *brewe* 27,107 : newe, 28,208 : ȝou, 30,6 : trewe, 31,83 : trewe, 32,199; *rewe* 27,111 : pursue, 33,335, 34,278, 35,69, 36,286, 38,79 : enewe, 43,15 : knewe, 233 : newe 48,8; *bowe* 19,341, 351 : yowe, 47,107 : nowe.

7. H. Leg. *chese* 2,37, 44, 51, 10,72; *reue* 7,333; *fle* 7,436 : he, 550 : me, 552, 19,193 : me; *riue* 10,143 : fiue, 17,391 : liue, 18,132 : bilyue, 19,353, 34,516; *lose* 2,242 : chose, 7,335, 34,481 : chose; *schote* 7,508, 18,298; *fleghe* 14,484, 493 : heghe; *brew* 2,420 : trew; *rewe* 19,119, 23,154; *reue* 29,202; *bowe* 17,249 : trowe.

8. Hamp. *chese* I 5,20, II 2,8 36,6, III 79, 93, 100, 199 : flese, 1583 : *vanytese*; *fle* I 23,18, II 5,10, 9,3, 17, 30, 10,7, 16,1, 30,15, 101,7, 103,19, 106,6, III 182, 190 : se, 1363, 5060, 7276 : be; *fle* II 7,17, 54,6, 68,29, 101,7, 8, 103,8; *frese* II 147,5, III 6644, 6650, 9441; *crepe* II 68,39, 103,26, III 873 : slepe, 6935 : depe; *bede* II 18,5, 33,13, 35,11, 39,12, 77,11 etc., III 4269, 5920 : nede, 6193 : nede; *clewe* III 6736; *reue* I 8,18, 40,35, II Pr. 4,16, 7,2, 43,12, 75,10, 108,11; *refe* II 2,5, 13,8, 16,11, 17,46, 52,5, 61,4, 67,34, 103,30, 108,10; *reve* II 71,4, III 251, 308, 1239 : leve; *lese* II 72,18, III 2915 : sese; *lose* II 1,1, 3,7, 5,2, 19,5, 20,10, 25,9, 111,9 etc.; *smoke* II 143,6; *drope* II Pr. 3,3; *droppe* II 71,6; *shote* II 10,2 63,3, 4, 77,63, 131,5, III 1906 : rote; *ryfe* II 123,5; *ryve* III 888, 7379. *boghe* II 36,5, 39,11, 82,5, 88,20, 102,20, III 7987, 8495; *bow* II 115,6, III 333 : trow; *slip* II 118,93; *leghe* II 5,6, 65,2; *flee* I 8,28; *fleghe* II 77,51, 83,3, 90,6, 101,7, 104,33, 138,10, III 4394, 7075, 7549 : heghe, 7737 : eghe, 7946 : eghe; *flye* I 8,4, 9,1, 4, 11, 13, III 3323; *flyeghe* I 9,1; *fleyghe* III 1865; *flyȝhe* I 8,31, 32.

9. Min. *bede* 2,9, 5,40 : mede; *fle* 3,70 : gle, 4,60 : gle, 5,52, 7,10 : se; *schot* 5,49; *fly* (ae. flêoȝan) 7,70 : Normandy.

10. Tars. *fle* 148, 406 : þre, 1058; *bede* 246.

11. Yw. and Gaw. *bede* 576, 953 : dede, 984, 2367 : mede, 3075 : stede; *fle* 662, 1151 : be, 1748 : he, 1904 : he, 1910, 1911 : se, 2566 : he, 3500 : thee; *lese* 1536; *reve* 2906, 3434; *lose* 1510, 1860; *ryve* 636 : drive; *rewe* 1040; *fly* 804 : negromancy; *lie* 2557.

12. B. Bruce. *ches* 8,163; *fle* 2,399, 432, 3,735, 6,115, 8,61, 12,488; *flee* 11,377; *flete* 3,630; *gret* 3,514, 515, 517 : wet, 529, 531; *refe* 3,720; *seth* 20,671; *cheys* 13,307, 19,188; *leis* 12124, 125, 17,516; *beid* 8,183 : drede, 12,255; *reiff* 16,551 : schirreff; *flyt* 3,420 : it; *rife* 20,258 : driff; *los* 11,664; *schute* 3,117, 7,390, 438, 11,596, 13,59, 65, 565; *fle* 5,623, 18,417; *rew* 2,327, 16,280.

13. T. M. *crepe* 5, 15 : slepe, 114 : pepe; *bede* 6, 8; *blede* 149 : blede, 174 etc.; *reve* 50 : leve; *refe* 98, 145, 205, 248; *clefe* 149 : grefe, 204 : grefe; *fle* 16, 27, 134 : thre. *lose* 11 : hose, 29, 54, 56 : suppose, 169; *chose* 12; *shote* 40; *shott* 241; *loyse* 44; *ryfe* 11, 30, 100, 126, 142, 222, 223, 228 : thryfe; *spytt* 205; *reyfe* 67, 70, 130, 143 : leyfe, 148; *freys* 99; *fly* 63 : ly; *bow* 5, 66 : vow, 70, 120 : now; *boghe* 34 : ploghe; *brew* 44 : Esaw, 48 : Esaw, 109, 111 : enewe.

14. Ben. *chese* 96 : lese, 1522, 2307, 2321; *lese* 97 : chese, 317 : contresse; *fle* 239, 672, 781 : he, 812 : he, 902 : entre, 1950, 2436 : be; *bede* 717, 1011, 1227 : mede, 1321 : nede, 2060 : nede, 2103 : nede, 2308 : mede; *bow* 26, 717, 1003 : þou, 1270, 1577, 2352; *rew* 578.

15. Wynt. *ches* VI 8,76, VII Pr. 32, 2,115, 8,672, 9,432; *fle* VI 10,194 : de; *grete* VII 8,465; *schut* VI 5,36; *rewe* VI 15,102, 18,86, 394; *bowe* I 13,17; *fleye* VI 5,35.

16. M. B. *fle* A V 195 : see; *bedd* A V 63; *leose* A IV 132,132; *rewe* 22,178 : eschewe, A IV 129,54; *rue* A III 126,11; *leye* A III 125,13; *lyȝe* A IV 138,357.

17. Alex. *flee* 988, 3180; *bede* 1473, 1492, 1668,

1683, 1960, etc. 17 ×; *chese* 337, 363, 1020, 1922, 4388; *cleue* 3377, 4002; *grete* 155, 872, 3159, 3238, 3320, 4370, 5042; *lese* 2306; *refe* 5153; *ȝett* 3233, 5042; *schote* 1064, 1391; *lose* 3087; *flitt* 3784, 4861; *flit* 3184; *spitt* 743, 745. *fliȝ* 380; *leȝe* 314; *rew* 1975, 3137, 3314; *buȝe* 1181; *bowe* 296, 423, 534, 547, 991, 1312 etc. 24 ×.

18. R. P. *lese* 6,$_{10}$; *lesse* 6,$_{27}$; *chese* 11,$_{3}$, 28,$_{14}$; *fle* IV 427; *flee* 11,$_{20}$, $_{27}$, 18,$_{6}$, VII 45; *lose* 51,$_{12}$; *losse* 31,$_{4}$, 51,$_{12}$; *flie* 13,$_{16}$.

19. M. A. *flee* 384, 2021, 2733, 2763, 9307; *chese* 1225, 1619, 1873, 2954, 3347; *cleue* 2182, 2201; *bede* 505; *fleete* 803; *grete* 951, 2962, 3912; *schote* 1766; *schotte* 1992, 2426, 3685; *lose* 3386; *losse* 1598, 2845; *ryfe* 362, 794, 1474; *ryffe* 2913; *ryve* 3824; *rywe* 2439; *bewe* 3366; *rew* 866, 1678, 3272; *dreghe* 3276, 3437; *flye* 926, 2451, 4001; *flieghe* 4002.

20. Th. R. *fle* 1$_{223}$, $_{1886}$, $_{2226}$: he; *flee* 1,$_{690}$: slee, $_{2167}$: me; *chese* 2,$_{49}$; *schote* 1,$_{213}$, $_{221}$: fote; *ryfe* 1,$_{2012}$: dryfe; *rewe* 2,$_{491}$: newe; *flye* 2,$_{375}$: he.

21. Erc. *flee* 21 : tre, 347, 438 : knee, 529 : messee, 482 : hee; *chese* 292, 419; *rewe* 87, 105; *tye* (ae. têon) 402; *flye* 183 : wyneberye; *fley* 466; *flee* 568 : bee.

22. B. Leg. *fle* 1,$_{273}$, 2,$_{332}$, $_{418}$, $_{1165}$: he, 5$_{436}$, 13,$_{182}$: degre; *chese* 2,$_{665}$, 3,$_{968}$, 7,$_{506}$, 2,$_{350}$: seis; *chece* 7,$_{515}$: lese; *bede* 2,$_{731}$: fede, 16,$_{264}$; *rewe* 6,$_{464}$; *refe* 7,$_{704}$; *flete* 21,$_{82}$, 26,$_{600}$; *grete* 1,$_{102}$, $_{112}$, $_{631}$, 2,$_{249}$, $_{263}$, 6,$_{247}$: Olywet, 16,$_{165}$: swet, 21,$_{259}$: get; *lose* 2,$_{702}$; *schot* 5,$_{486}$, 19,$_{571}$; *ryfe* 9,$_{103}$: belyfe, 21,$_{535}$; *leyse* 17,$_{92}$: chese; *leis* (2. sing. zu ae. lêoȝan) 1,$_{512}$; *fle* 1,$_{559}$: he, $_{574}$; *rewe* 1,$_{727}$, 3,$_{940}$, 24,$_{482}$: knew, 25,$_{377}$; *bow* 1,$_{3}$: Jhesu, $_{5}$, $_{720}$, 2,$_{679}$, 16,$_{337}$, 19,$_{433}$: trew, 21,$_{776}$: þu, 25,$_{84}$: trew; *bov* 17,$_{214}$: now; *bou* 26,$_{1092}$: hou.

23. Gol. *reve* 500; *fle* 946, 978; *bow* 295 : auow, 449, 1326.

24. Dunb. *cheis* 62,$_{46}$, 64,$_{2}$, 68,$_{208}$; *creip* II 9,$_{209}$; *ryfe* 47,$_{66}$, 246,$_{91}$; *rif* 74,$_{2}$; *flie* 63,$_{62}$; *fley* 131,$_{50}$; *fle* 212.

25. Lanc. *chese* 414, 1636, 1870, 2368; *chesse* 1822; *reve* 2482; *flee* 3361; *lye* 2377 : cheualry.

26. Dougl. *fle* 12,26, 13,14, 41,31 : sé etc.; *flee* 74,2, 120,30, 31, 128,23 etc.; *ches* 45,16, 121,15, 150,23; *reve* 190,16; *crepe* 228,31; *drep* 232,17; *chose* 267,17; *lose* 244,9; *schute* 89,19 : bute, 212,23, 227,19, 254,29; *fleit* 5,17 : sueit; *reif* 77,22, 199,8, 215,13; *creip* 83,8 : sleip; *flitte* 97,31; *flit* 167,11 : ȝit; *ryve* 86,18; *rife* 116,21, 158,3, 212,15, 239,12; *spitt* 252,7; *flene* (ae. flêoȝan) 220,4 : seyne.

27. Compl. *fle* 15,5, 39,29, 76,6, 99,21, 170,26, 177,10; *flee* 24,26; *frese* 59,13; *schut* 123,9; *cheis* 102,15, 163,15, 18; *raif* 73,33; *ryue* 21,17; *flei* 60,23.

28. Lynd. *fle* M 718 : perdie, 726, 1240 : see, 1252, S 1671 : se, M2 344 : aduersate, 3175 : Armie; *flee* M2 967 : tree, 2487 : diuinitie, 3078 : dee, 3169 : dee, 3450 : see; *crep* M2 5491; *cleif* M 149 : mischeif; *cheis* M 362; *fleit* M 1023 : weit, M2 1459, 1536; *creip* M2 1012, 3507 : sleip. *reif* M2 2782; *ryfe* S 1562; *cheose* S 3125; *chose* M2 2712; *chuse* S 3992; *lose* S 1948, M2 163, 202, 1080, 3567, 5102, 5134; *rew* M2 598 : Hebrew, 3845 : knew; *bow* M2 1414, 2401, 2440; *flie* S 3528 : me; *fle* M 1116; *flee* M2 1453 : sea.

29. Tox. *leese* 158,22, 26, 160,35; *lease* 100,2, 160,39; *schot* 16,22, 17,11, 19,24, 26 etc.; *shoot* 15,2, 17,26, 19,21, 23 etc.; *los* 27,22, 54,13, 14, 15; *chose* 39,1, 94,18, 122,25; *riue* 93,19; *flye* 26,32, 33, 74,8, 124,23 etc. etc.; *flee* 159,14.

Praet. sing.

Min., Ben., Wynt., Erc. ohne Belege.

1. E. E. Ps. *ches* 24,12, 32,12, 64,5, 77,68, 70, 83,11; *yhet* 88,46; *flegh* 17,11.

2. C. M. E. *bedde* 19579 : redde; *claue* 20954 : draue.

3. C. M. A. *ches* 144 : Moyses, 174, 431, 737, 2466, 2474, 2482, 6292, 7187, 7993, 9979, 12919, 18303 : pes; *chess* 5644 : Moyses, 9875, 12910; *bede* 7472, 7723, 11620;

bedd 66 : ledd, 880, 881, 4358, 4372, 6302 : ledd, 7942 : sted, 8993 : lede, 11528 : bedd, 12391 : bedd; *raf* 7510, 24848; *chas* 20914 : was; *clof* 20745; *claue* 20954 : draf; *claif* 7810 : draif; *flou* 1882 : wyndou, 1883; *bugh* 8961.

4. Metr. Engl. Hom. *gret* 18,20 : fet, 91,11 : met, 114,4, 7, 168,11; *fley* 101,10 : hey.

5. Trist. *ches* (: wes, res, pes, les) 26, 604, 2221, 2427, 2641; *les* (: fles, bes, ses) 2929; *bede* (: nede, lede, adrede, hede) 1908, 2601, 2939, (: ȝede, dede, lede) 2700; *fleiȝe* (: seiȝe) 1441, 2869, 2979.

6. Y. P. *chase* 23,29 : moyses; *chaas* 18,29 : grace; *raffe* 38,111.

7. H. Leg. *ches* 32,178; *raf* 4,79, 18,94; *schot* 3,200; *flogh* 31,116.

8. Hamp. *chese* II 17,29, 32,12, 46,4, 76,20, 104,24 etc.; III 2132 : pes, 8685; *schot* II 135,15; *flow* II 17,12.

10. Tars. *clef* 1097; *bede* 246. *fleiȝ* 1129; *fley* 1063; *fleyh* 207, 1135.

11. Yw. and Gaw. *clefe* 660; *rafe* 2467, 2615; *shot* 1664.

12. B. Bruce. *gret* 3,511; *schot* 7,467, 9,387, 10,412, 16,325; *claf* 5,633, 12,56 : gaf; *clave* 3,138 : gave; *claif* 5,644; *flaw* 3,115, 10,626, 17,684.

13. T. M. *chese* 212 : sese; *bed* 72 : dede; *rafe* 288 : grave; *rofe* 235, 257; *spyt* 235; *soke* 292.

16. M. B. *ches* A IV 146,669.

17. Alex. *bed* 1944, 2479, 3319, 3557; *chese* 493, 1194, 5247; *rofe* 638; *floȝe* 503, 508.

18. R. P. *chose* IX 5.

19. M. A. *clefe* 2559; *grette* 3790; *schotte* 2169, 2210, 3844, 3847; *flowe* 772, 2100.

20. Th. R. *chese* 1,1207 : was, 1786 : was; *grete* 2,315; *grette* 2,192, 198, 336 : sette, 644; *rafe* 1,2157.

22. B. Leg. *ȝete* 12,251 : mete, 16,113, 131 : get; *gret* 7,327, 16,165, 18,437, 21,451 : met, 789, 24,225; *crape* 16,665; *rawe*

21,93, 514, 24,439, 440; *rafe* 1,529, 2,753 : strafe, 5,421, 9,286, 13,71, 24,411 : lafe, 455; *clawe* 25,134, 753; *grate* 1,54, 18,757, 21,93; *schot* 1,525, 21,254, 26,859; *schufe* 1,158; *rayf* 24,226; *flaw* 1,564, 3,221, 6,658, 13,179.

23. Gol. *claif* 937.

24. Dunb. *flett* 48,81; *flew* (floh) ohne nähere Angaben bei Kaufmann; *crap* 85,60; *flew* (flog) 38,5, 50.

25. Lanc. *flaw* (flog) 1069.

26. Dougl. *crap* 81,15 : hap; *raif* 29,9, 137,30 : cave, 217,6; *schot* 238,7; *flaw* (flog) 38,28, 191,4 : law, 276,16; *flew* (flog) 219,20, 254,17.

27. Compl. *schot* 131,14.

28. Lynd. *raue* M2 3930 : graue; *raif* S 623, M2 1415, 2960; *shot* S 625, 4361 : flot; *flaw* (flog) M 730 : law, 1416; *flew* (flog) M 142, 462, 728, M2 1483.

29. Tox. *shot* 71,37; *flew* (flog) 26,15, 157,36.

Praet. plur.

C. M. E., Min., Ben., Wynt., Erc., Lanc., Compl. ohne Belege.

1. E. E. Ps. *schot* 10,3, 63,5; *yhotten* 78,3.

3. C. M. A. *claf* 24419 : raf; *scott* 13658; *ches* 16455, 17571, 18898; *sput* 24085.

4. Metr. Engl. Hom. *raf* 99,15.

5. Trist. *bede* (: nede) 2662; *ches* (: pres, wes, pes, les) 65, 1354.

6. Y. P. *raffe* 40,42; *schotte* 40,100; *spitte* 48,261.

7. H. Leg. *schot* 18,300; *flow* 19,175, 177.

8. Hamp. *bedde* III 6152 : fedde.

10. Tars. *beode* 1058.

11. Yw. and Gaw. *flegh* 642.

12. B. Bruce. *claff* 13,148 : gaff; *schot* 8,54, 9,710, 13,47, 206, 17,578; *gret* 3,507 : met, 513; *flaw* 13,41 : saw.

13. T. M. *clofe* 255 : grafe; *spytt* 316.

16. M. B. *lorne* 40,240 : thorne, 82,17.

17. Alex. *flozen* (flohen) 1392; *schut* 1413; *clefe* 555; *floze* (flogen) 3936, 4784, 5574.

18. R. P. *bedde* IX 19; *raue* 42,13.

19. M. A. *schotte* 1765, 1857, 2545, 4115; *chese* 1619, 3914.

20. Th. R. *bewe* 1,1766.

22. B. Leg. *rafe* 2,845, 13,147 : clafe; *clafe* 13,148 : rafe; *gret* 2,1026, 5,228, 21,515, 24,504; *schote* 10,157, 11,305, 451, 19,572, 656, 21,615; *spyt* 1,659; *flaw* 7,391, 421, 9,238 : saw, 25,590.

23. Gol. *schot* 639. *flew* 1001.

24. Dunb. *claif* 245,39, II 58,31; *raif* 245,60; *schot* 51,61. *flowe* 57,86, 220,113.

26. Dougl. *crap* 81,12; *schot* 91,13; *flet* 265,25; *flaw* 78,4, 126,4, 242,30.

28. Lynd. *raif* M2 4632; *flaw* M 451 : raw; *flew* M2 1417, 1452 : pew, 1499.

29. Tox. *flewe* 26,9, 158,7.

Part. praet.

1. E. E. Ps. *chosen* 17,27; *lorne* 30,13 : biforne, 36,34; *yhotin* 44,3, 72,2; *boden* 80,5; *yhet* 21,15.

2. C. M. E. *bodin* 19861; *chosin* 20865, 22833, 23879; *losin* 23326; *lorne* 22080; *schote* 23437; *reuin* 22636 : dreuin.

3. C. M. A. *chosin* 713 : forlosin; *chosun* 20865; *chosen* 7098, 8567, 10856 : losen, 10859, 10875, 14107 : losin, 14550, 16391, 18906 : losen, 21118; *losen* 714 : chosen, 5363, 10853 : chosen etc. 9 ×; *lorn* 1058 : born, 1620 : born, 8686 : born, 9464 : born, 15146 : morn, 20635, 21721 : born; *clouen* 1057; *cropen* 22609 : open; *scotten* 13663; *boden* 10734, 12450, 14242; *scoit* 23437; *riuen* 4165.

4. Metr. Engl. Hom. *lorne* 28,23 : born, 65,8 : borne, 85,8 : borne; *bed* 39,21 : red.

5. Trist. *lorn* (: born, biforn, horn) 533, (: sworn, torn, biforn) 656; *corn* (: sworn, biforn, yborn) 2280; *forlain* (geschändet) (: sayn, sleyn, swayn) 828.

6. **Y. P.** *lorne* 1,108 : beforn, 9,175 : corne, 11,72 : borne, 11,253 : morne, 331, 15,10 : 17,179 : beforne; *chosen* 11,184, 12,147, 14,69, 38,164, 41,359, 45,41; *roten* 43,106; *riffe* 21,48 : wiffe.

7. **H. Leg.** *chosen* 2,31, 65, 6,54, 30,314, 323; *lorn* 2,266 : biforn, 4,204 : born, 17,418, 23,344 : born; *bed* 5,210 : sted, 19,234 : fled.

8. **Hamp.** *chosen* I 5,20, 45,9, II Pr. 3,12, 16,5, 17,1, 19, 29, 24,13, 30,18, 131,10 etc., III 4360, 8245; *frosen* II 77,52, 125,5, III 7580; *lorn* III 547 : born, 4165 : born, 7237 : borne; *boden* I 9,18, 23, 10,5, 11,7, 12, 15, 18, 24, II 5,5.

9. **Min.** *lorn* 4,92; *lore* 7,159 : score.

10. **Tars.** *loren* 563; *lore* 219 : sore, 252 : þore, 557 : bore, 756 : bore; *core* 544 : bifore.

11. **Yw. and Gaw.** *lorn* 958, 1646 : born, 1821 : tharforn, 1856, 2101 : born, 2766, 3408 etc.; *reven* 653 : gyfen, 2969, 3632 : gifen; *rifen* 3539 : gifen.

12. **B. Bruce.** *chosyn* 1,117, 2,212, 251; *lorn* 7,44 : Lorn, 10,246 : beforn; *rottyn* 19,178; *bodyn* 7,103; *rewyn* 2,510.

13. **T. M.** *lorne* 51 : beforne, 54 : borne, 57 : borne, 61, 63, 68 : horne, 110 : borne etc.; *chosen* 59, 73, 258, 318; *ryffen* 225; *flone* (geflogen) 33.

14. **Ben.** *lorn* 1359, 1504 : morn; *chosin* 1409, 1413, 1419, 1433, 1468, 2291 : losen, 2327; *chose* 1435 : depose; *bed* 877.

15. **Wynt.** *lorne* III 9,40 : borne, V 12,1293 : borne; *chosyn* V 12,1137, VI 2,102, 6,23, 10,42, 12,32, VII 7,146, 255, 267; *bodyn* VII 9,213; *rywyn* VI 9,57.

16. **M. B.** *lorne* 82,17.

17. **Alex.** *chosen* 1562, 1985, 3786; *clouen* 4830, 5432; *lorne* 5; *schott* 1299; *beden* 51; *ȝeten* 607, 4894.

18. **R. P.** *lorne* IV 39 : borne, V 8 : borne; *chosen* 31,154, 55,19, 56,17, IX 5; *clouene* 55,7, 13; *boden* 5,5, 6,4 8, 13, 19; *bedyne* 2,34; *reuene* IV 211.

19. **M. A.** *chosen* 530, 690, 2731, 3327, 3348, 3648; *lorne* 1153.

20. **Th. R.** *chosen* 1,44; *lorne* 1,62 : borne, 159.

21. **Erc.** *chosen* 419; *rotyne* 330, 544.

22. **B. Leg.** *chosyne* 2,461 : losyne, 591, 959, 1040, 3,962, 1145, 7,558, 10,24, 12,331, 346; *frosyne* 7,628, 18,1006; *sottyne* 7,706; *lorne* 12,22 : borne, 32 : borne, 15,38 : corne, 18,660 : borne; *refyne* 1,25; *rewine* 2,18 : gewine, 20,189; *ȝetine* 17,332; *gret* 17,316 : vete, 18,949 : wete; *rywine* 20,259; *ryvine* 17,113, 19,547.

23. **Gol.** *lorne* 277 : borne.

24. **Dunb.** *chosin* 64,2; *lorne* 251; *lore* 241,51; *loir* 161,2; *revin* 43.

25. **Lanc.** *lorn* 2092 : born, 2589 : borne, 2740 : born, 3305 : born.

26. **Dougl.** *chosin* 3,6, 80,1, 230,19; *schote* 121,1; *bo-dyn* 58,20.

27. **Compl.** *chosyn* 44,3; *frosyn* 59,19; *reuyn* 16,21, 70,5, 11, 26, 69,18.

28. **Lynd.** *lorne* M 956 : morne, 1374 : borne, S 2732 : morne etc. 8 ×; *chosen* S 428, 3852, 3854, M2 3678, 5310, 6232, 6296; *rottine* S 4044; *soddin* M2 5103; *rewin* S 428, 3852, 3854, M2 1520, 3461 : drewin, 5105; *riuen* S 2079, 3476.

29. **Tox.** *schotte* 28,38; *shot* 90,15; *clouen* 116,6; *frosen* 122,12.

Klasse III.

Praesens.

1. **E. E. Ps.** *brinne* 10,7, 45,10, 65,15; *sing* 12,6, 26,6, 29,5, 13, 48,7, 8 etc.; *blinne* 27,1, 34,22, 36,8, 38,13, 49,3; *grinde* 28,6; *drinke* 35,9, 49,13, 74,9; *finde* 36,10, 83,4; *swinke* 48,9; *rinn* 57,8; *sinke* 68,16; *winne* 68,36; *springe* 71,7; *thryng* 72,20, 88,43; *biginne* 73,22, 76,12, 77,2; *renne* 18,6; *brenne* 7,14, 49,3, 82,15; *bren* 38,4, 88,47; *yelde* 7,5, 36,21, 49,14; *yhelde* 15,5, 17,21, 25, 18,12, 21,26, 27,4, 30,24, 34,12, 37,21, 50,14, 55,12 etc.; *help* 9,11, 19,3, 36,40, 39,14, 43,26, 53,6 etc.; *melt* 21,15, 57,9, 67,3; *werpe* 2,3, 16,11, 50,13, 70,9, 76,8; *fight* 55,4.

2. **C. M. E.** *finde* 19312, 19608, 19661 : blinde, 20030, 20834, 21107 : Inde, 22789 : blind; *biginne* 19460 : sin; *bigin* 20022 : win, 22649 : winne, 19574, 23095 : tharinne, 23765; *win* 20021 : bigin, 22199 : winne, 23001 : sin, 23272 : brin; *blin* 19797 : in, 22492 : sin, 23206 : brinne, 23246 : sin, 23445 : witin, 23570 : in, 23901 : in; *rinne* 20976, 21856 : in, 22150, 23588, 23679; *rinnin* 23729; *rin* 22481, 22483, 22501 : in, 22525 : in, 22695 : in, 22706, 23569 : blin; *brinne* 22752, 23205, 23214, 23217; *brine* 22644 : in, 22704, 23212 : ine, 23271 : win, 23274; *spring* 22878 : kinge; *swink* 22885; *stink* 23107, 23109, 23191, 23195; *swime* 23231 : dime. *stange* 22014. *delue* 19248; *deluen* 21063 : himseluin; *helpe* 19314, 19443; *yield* 19472, 22265, 22357, 22359 : welde; *yeld* 22623, 23769, 23852 : fild, 23886, 23889, 23903, 23914. *briste* 22395, 22684 : thrist; *brest* 22554 : rest, 22565.

3. **C. M. A.** *finde* 35 : kynd, 93, 96, 98, 165 : blind, 183, 258, 356 : binde, 399 : wind, 530, 1150 etc.; *fin* (= find)

1172; *sprieg* 8528, 10075 : thring, 22878 : king, 27377; *wynn* 26816 : tuin; *wyn* 72 : syn, 114 : kyn, 722, 743 etc. 13 ><; *wring* 8690 : king, 11700 : spring, 23960 : king: *bigyn* 111 : myn, 266 : blin, 603 : in, 742 : gin, 824 : sin, 1495 : kyn, 2009 : thrin; *cling* 8764 : thing, 24204; *suink* 10981 : drink, 13374 : drinc, 22885, 24725 : thinc, 28785; *rin* 122 : blin, 7157 : brin, 10054 : in, 11937, 21279 : blin, 21856 : in, 22150, 22481, 22501 : in, 22525 : in, 23729; *rinne* 1036 : beginne, 5793, 9937, 24897; *blin* 265 : begin, 23246 : sinn, 23445 : in, 23570 : rin, 23901 : in, 25747 : in, 26801 : sin; *climbe* 16267, 24451; *wink* 341 : thynk; *ring* 20699 : sing, 21360; *binde* 355 : finde, 1671; *suim* 23231 : dim; *sink* 535 : drinke, 2903, 4227, 26846, 27951 : stinc; *drink* 536 : sink, 2942 : think, 3071, 6618, 10436 : think, 10982; *suink* 13375; *suink* 15239, 15241, 15633; *sting* 899 : thring; *brin* 1098, 2893 : sin, 4315, 7158 : rin, 12219 : begin, 20469, 27700 : witin; *brinne* 24463, 29296 : sinne; *sing* 1031 : spring, 20700 : ring, 21308; *stink* 14322, 27950 : sinc; *wind* 1672; *suing* 5876 : bidding, 5727 : sling, 7582 : sling; *renne* 268, 1033, 4753, 7156, 11859, 14283; *rene* 23679, 28334 : sine; *yeld* 17417; *swelt* 24175 : delt; *delue* 24598; *deluen* 29349 : seluen; *yeild* 1136, 1985; *yeild* 260 : teild, 461 : weild, 610, 908 : heild, 924 : eild, 2987, 3190, 3818 : weild, 4720 : feild, 4883, 4996; *yild* 28833 : fild; *spurn* 3575 : turn; *brist* 22395; *brest* 6615 : kest, 9271 : rest, 9815, 11830 : threst, 15956 : frest, 22565; *brast* 22554 : last.

4. **Mtr. Engl. Hom.** *spring* 1,9 : bring, 147,9; *biginne* 9,1, 15,1 23,8; *bigin* 8,21, 22,3, 101,22 : sin, 137,25; *find* 12,7, 20 : blind, 13,15, 36,9 : wind etc. etc.; *sting* 13,6, 76,5 : murnyng; *blin* 16,4 : sin, 18,24 : sin, 29,10 : sin, 164,12 : sin; *blinne* 38,14 : sinne, 59,8 : sinne; *brinn* 79,22, 84,15, 104,26, 133,8, 153,12; *brin* 26,24, 143,6; *bind* 29,4, 58,6, 8 : find; *syng* 78,24, 89,12, 17; hihting, 23, 91,21, 152,16 : bring, 161,25 : bring; *drink* 79,23 : wynk, 89,1 : swinc, 125,14 : sink, 18, 138,13; *wynne* 83,4 : synne, 151,9 : tharinne; *rin* 124,20; *sink* 125,13 : drinc; *bren* 25,4;

brenne 146,14; *runne* 124,20: *yeld* 3,3, 8,5, 18,7 : beld, 33,5, 59,18, 62,23, 162,7 : held; *ȝelde* 80,19 : helde; *help* 5,23, 80,13, 16, 81,3, 103,22, 120,3, *delf* 167,2; *fiht* 118,10 : miht; *brest* 79,25 : best.

5. **Trist.** *blinne* (: kinne, ginne, inne) 87, (: beginne, inne, atwinne, winne) 329; *sing* (: king, þing, bring, askeing) 1366, 1858, 1860; *finde* (: tinde, kinde, linde) 141, 374, 511, 1364, (: kinde, binde, Ynde) 2894; *biginne* (: inne, atwinne, winne, blinne) 321; *bigin* (: pin, in, win, tvin) 1669; *binde* (: finde, kinde, Ynde) 2898; *drink* (: þink) 1650; *spring* (: sing, longing, þing) 1864; *winne* (: inne, ginne, kinne) 2060, (: inne, kinne, skinne) 327, 565, 2544; *win* (: pin, in, bigin, tvin) 1667; *þring* (: ring, king, bring, þing) 644; *help* 120, 638, 784, 1033; *ȝeld* (: held, vnselde, teld) 2317; *fiȝt* (: liȝt, wiȝt, briȝt, kniȝt) 1001, 1025, 1060, 1532, 1634, 2323, 2354, 2715, 2783, 3220.

6. **Y. P.** *begynne* 1,1, 2,80, 4,8 : twynne, 8,53 etc., 12 ×; *wynne* 1,3, 5,56, 58, 105, 8,32 : synne, 9,167 : kynne, 318, 11,199 : blyne, 220, 14,113 : inne, 28,198; *bryne* 1,102, 10,110 : begynne; *byrne* 10,179; *fynde* 1,106, 2,41 : wynde, 3,31, 9,127 etc., 15 ×; *sprynge* 2,35 : thyng, 3,9, 10,47, 12,35 : thynge, 44 : likyng, 12,78, 17,159 : thyng, 30,536, 36,224; *synke* 5,113 : thynke, 163 : thynke, 6,61 : drynke, 9,36; *drynke* 5,159 : swynke, 6,59 : synke, 7,81, 30,102, 46,189; *swymme* 31,14; *fiynge* 33,367; *swynke* 5,159 : drynke; *swyng* 33,361; *synge* 5,171 : wryng, 15,60; *wrynge* 5,171 : syng, 19,241 : biddyng, 26,119 : bryng, 33,339, 36,76 : king; *ringe* 48,146; *bynde* 10,223, 11,84 : fynde, 17,255 : fynde, 29,387; *thryng* 33,399, 35,246; *clynge* 34,317; *blynne* 33,461, 35,106 : ynne, 36,176, 37,16 : wynne; *dynge* 35,17, 37,180; *wynde* 36,389; *clyme* 25,224 : hym (Kamann hat fälschlich clynne); *brenne* 10,292, 11,101; *renne* 26,286, 33,224, 34,149, 46,215, 227; *delfe* 11,75, *swelte* 33,384; *ȝelde* 10,227 : felde; *yeelde* 10,53 : eelde; *worthe* 9,156, 38,270; *breste* 27,103 : feste.

7. **H. Leg.** *binde* 1,115, 3,159, 16,113, 120 : fynd; *wring* 23,19 : bring; *brin* 1,194 : ryn, 3,182, 184, 6,435, 7,60 : syn, 19,189;

ryn 1,218, 2,334 : blin; *bigyn* 1,285, 2,113 : syn, 28,171 : brin; *wyn* 1,296 : syn, 363 : tharin, 17,35 : syn, 824 : in; *syng* 16,162 : thyng; *find* 2,7, 109, 119, *ding* 18,78, 22,278; *swink* 2,116 : drink; *melte* 7,433, 10,51 : delt; *ȝelde* 1,163, 3,88 : belde, 23,113; *delue* 25,186 : selue.

8. **Hamp.** *synge* I 2,14, 16,32, 18,22, 30, II Pr. 1,4 : kynge etc.; *sprynge* I 17,31, 31,10, II 127,4, III 646 : bryng, 1904 : strynge, 4780; *bynd* I 2,29, II 2,4, 9,24, 72,4 etc.; *drynk* I 3,31, 5,8; II 10,7, 49,14, III 3446, 3737 : stynk, 6749; *fynd* I 4,25, 9,7, 43,14, 16, II 20,8, III 241 : blynd etc.; *begynne* I 5,32, 9,26, 12,5, 6 etc., II Pr. 1,4, 1,1, 4,5 etc., III 370, 435, 438, 780 : rynne etc.; *bigyne* II 36,26, 70,18, 73,2 etc., III 206, 345 : yn, 1662 : within, 2483 : syn, 2660 : syn etc.; *wynne* I 13,18, II, 1,15 : synne, 7,2, 13,8, 43,14, 77,31, III 147 : inne, 2804 : synne; *wyn* I 11,3, 39,16, II 9,28, 31, 11,9, 21,30, 26,14, 30,26, 81,4, 93,20, 104,4, III 1457, 2112, 2769 : syn, 2971 : syn, 3880 : syn; *brynne* I 15,8, 6,35, 31,2, III 3136, 3189, 3191, 3192, 3193 : synne, 4776 : rynne etc.; *bryn* I 31,6, 35, 32,29, 34,25, III 3148 : in, 3188, 3190, 3193, 4813, 4859 : in, 4861 etc.; *stynk* I 28,15, II 5,11, 37,5, 49,10, 87,5, 90,13 etc., III 775 : thynke, 6738 : drynk; *rynne* I 39,18, II 23,2, 57,4, III 780 : begynne, 4777 : rynne; *ryn* II 1,4, III 471, 4318; *klymbe* II 36,21, 119,1; *clym* III 3601 : lym; *synk* II 1,1, III 6237 : stynk, 8365 : thynk; *swynge* II 90,10; *dynge* II 122,3, III 7015 : styntyng, 7031, 7036; *clynge* III 823 : styringe; *wryng* III 7362 : syng; *rynge* III 9264; *blyn* III 1746 : in, 5350 : syn, 6111 : dyn; *blynne* 7584 : rynne; *brenn* I 14,12, II 1,3, 2,13, 4,6, 6,1 etc., 12 ×; *bren* II 2,5, 3,7, 10,7, 36,4, 45,9 49,4, 73,8, 104,17, 30, 106,5; *renne* II 1,4, 9,40, 57,7, 8, 77,18, 113,5; *ren* II 1,4, 11,9, 18,6, 58,5, 77,16, 106,35; *ȝelde* I 11,29, II 7,4, 10,8, 11,5, 14,6, 17,23, 93,2, 115,3, 5, 8; *yheld* III 1826 : elde, 2277, 2378, 2428 : elde, 3864 etc.; *melte* I 2,17, II 21,14, 57,8, 67,2, 82,8 etc.; *fyghte* I 8,24; *feght* I 8,16.

9. **Min.** *find* 2,28, 5,46, 6,19, 7,6; *brin* 3,55, 5,10; *win* 4,9 : syn, 51, 6,78 : syn, 7,32 : bigin etc.; *bigin* 4,78 : in, 7,13 :

in, 20 : thin, 30 : win, 152 : win, 9,29 : syn, 10,22 : win, 11,17; *biginne* 8,25 : inne; *swink* 4,86 : drink; *sing* 5,5 : bring; *swim* 5,58 : brim; *blin* 5,86 : chin, 6,72 : tharin, 9,31 : win, 10,19 : syn; *bren* 6,35 : den, 7,89 : ren; *ren* 6,37 : ken, 8,6 : ken; *help* 1,22, 31, 92, 3,28, 7,19, 8,80 : whelp; *fight* 1,25 : sight, 4,6 : knight, 54 : right, 84 : might, 8,36 : dight.

10. **Tars.** *winne* 101; *winnen* 32; *fynde* 390, 1061; *beginne* 1; *brenne* 408; *helpe* 198, 291, 432, 597, 645, 819, 1076; *fyghte* 17; *fihte* 159 : lihte; *fihten* 1078.

11. **Yw. and Gaw.** *winne* 2924; *wyn* 898 : gyn, 1216, 1462, 2265 : kychyn, 2753, 3058, 3198, 3502; *synk* 3850 : think; *bygin* 42 : blyn, 3016; *blyn* 41 : bygin, 486 : withyn, 950 : tharyn, 1104 : wyn; *stynk* 98 : think; *bynd* 144 : wind, 3178; *sing* 393 : ring; *ring* 394 : sing; *find* 957, 1035, 1051 : kynde; *rin* 1067, 3780; *rynne* 3245; *spring* 1313 : kyng; *ren* 3544 : ken; *yelde* 738, 740, 1149, 1961 etc.; *help* 917, 1338, 2141 etc.; *feght* 2171; *fyght* 1986 : myght, 2001 : knyght, 2520 : right, 3022 : anyght etc. etc.

12. **B. Bruce.** *ryn* 1,103, 5,648, 6,598; *rynne* 2,434, 3,684, 20,558; *fynd* 1,150, 2,191, 3,611, 7,545, 15,418; *wynne* 3,175; *vyn* 5,11, 259, 6,329, 18,421; *wyn* 1,351, 2,111 : kyn, 354, 4,228, 5,259 : begyn, 11,52, 12,257, 487; *begynne* 1,446, 5,262, 263; *begyn* 2,377, 5,260 : wyn, 11,497; *spryng* 2,78 : king, 5,13 : king, 7,319; *bryn* 17,431 : in; *byrn* 2,205, 4,619, 17,442, 525, 619; *swymme* 3,433; *thryng* 6,82, 133, 17,758, 19,70; *clym* 9,410, 10,406 548, 18,448; *dyng* 10,410, 618 : thing, 11,644, 12,374, 13,106, 15,480, 19,336; *drynk* 9,399, 19,333; *syng* 16,64, 522; *flyng* 5,400 : bryng, 6,143, 8,323, 324, 13,323 etc.; *burne* 15,438, 17,509, 773, 19,248; *help* 1,456, 464, 2,88, 5,140; *ȝeld* 10,834, 11,83, 13,529; *suelt* 4,311; *werth* 4,244, 16,71 19,177; *vorth* 7,174; *fight* 2,564, 3,78, 231, 6,129, 320, 11,474, 18,73, 75 : myght, 78, 460 : myght; *brist* 15,481, 16,158; *brast* 15,479 : fast.

13. **T. M.** *begyn* 8, 12, 133 : wyn; *begynne* 32, 49; *fynde* 10, 14 : behynde, 16 etc.; *ryn* 11, 17, 27 : gyn, 53, 147; *bynd* 57 : fynd, 114; *wynk* 13 : thynk, 102 : thynk; *blyn* 15 : twyn, 22; *dyng* 65, 121, 196; *wyn* 16 : syn, 20,

29, 53 etc.; *wryng* 74, 305, 313 : kynge; *swynk* 25, 102; *drynk* 30 : stynk; *stynk* 30 : drynk, 126; *sprynge* 47, 84; *syng* 51; *spyn* 106; *thryng* 145 : hyng, 193; *ryng* 156; *ren* 52; *ron* 95; *bren* 12 : then, 14, 36, 53, 114; *burne* 57; *help* 14, 26, 28 : yelp etc.; *yeld* 48, 81, 143; *swelt* 112 : melt, 197 : felt; *melt* 112 : swelt; *bryst* 115 : ryst, 195 : thrist, 206, 247; *brest* 219 : prest, 226 : best; *brast* 27.

14. **Ben.** *wyn* 65 : syn, 255 : bigin, 445 : thin, 447 : sin, 825 etc.; *beginn* 112, 334; *begyn* 169, 187 : min, 256 : win, 1741 : blin, 1746 : in, 1751, 1780 : in; *fynd* 269, 735, 2084, 2396; *sing* 702, 1168; *ring* 1523; *blin* 1742 : begin; *swink* 1770; *ryn* 1829 : win, 1971; *bind* 1916, 2404; *dyng* 2428 : þyng; *help* 179, 335, 607; *ȝelde* 487 : felde, 522 : welde, 617 : felde, 2331 : eld; *fycht* 41 : nycht; *fecht* 280 : nicht; *brest* 2352 : forest.

15. **Wynt.** *begynne* Pr. 97, 2,7, II Pr. 16, 10,34, III Pr. 6, V Pr. 6, 64, 10,707, VI 19,79, VII 10,324, *begyn* II 10,51 : blyne, IV 8,23 : in; VII 1,63 : wyn; *spryng* I Pr. 127; *fynd* I 13,40, II 10,3, 44, 45, III 9,44; *wyn* II 8,63 : in, 104, III 9,15, IV 19,18 : in, 42 : in, 12,1282 : syne etc.; *brynn* VI 1,78, 14,63, 64, 66, 18,298, VII Pr. 11; *bryn* VII 9,540, 564 : kyn; *blyne* II 10,52 : begyn; *syng* VI 2,96 : thyng, 12,51, 60, VII 7,164; *rynn* VI 10,97, 11,25; *bynd* VII 9,185, 576; *yhelde* I Pr. 82; *help* III Pr. 44, V 10,550, 566 etc.; *worth* VII Pr. 25; *fycht* VI 8,56, VII 6,278; *fecht* VI 10,152, 195, 17,14, VII 10,201; *bryst* I 13,14.

16. **M. B.** *fynd* 4,17, D 4, II 65,3, V 75,26 etc.; *bigynne* 6,33 : synne etc., D 7 : synne, A IV 130,65 : mynne, 134,213 : inne, 136,285 : inne; *blynne* A IV 144,586; *rynge* 88,220 : sacrynge, D 37 : sakering, A V 47, 69; *stynk* A III 125,11, 127,6; *bynd* A IV 129,25; *fynde*, A V 115; *wynne* A IV 129,39 : synne, 131,120, 133,196 : mynne, 139,400; *wyn* A V 170, 172 : kynne, 182 : syne; *helpe* III 70,13, 72,29, V 76,32, 80,21, 82,5; *melt* A III 123,12.

17. **Alex.** *begin* 324, 2272; *begynne* 1026, 2044, 5451; *blynn* 4160; *blin* 2737, 4011, 4167, 5365; *brin* 3137,

3682, 4856; *brynne* 2639; *bynde* 1744, 1974, 3432, 4762, 5516; *clym* 1440, 3352, 4399; *dinge* 2041; *drynke* 3816; *find* 272, 300, 308 etc.; *fling* 3839, 3967; *grind* 4552; *limp* 299, 2162, 3095, 3297, 3563, 3754, 3759, 3891; *ryn* 1352, 3737; *rynne* 1323, 1513; *rynge* 757; *spring* 790, 1318, 1505, 1884, 2044, 4769; *sting* 667; *stink* 4838; *swym* 5505; *swymme* 3841; *swynge* 957; *thring* 1436, 2282, 3843, 4419; *wyn* 519, 1148, 1156, 1892, 4697, 5530; *wynn* 449, 541, 648, 828, 1428, 2248, 3622, 5611; *wrenge* 339; *spreng* 931; *brene* 606, 1037; *ren* 3383; *helpe* 309, 404, 1156, 1314, 1472, 2220; *melt* 2899; *swelle* 2701, 4276; *yelde* 2951; *ȝeld* 137, 863, 892, 1035, 1276, 1891, 2232, 2313, 2792, 3124, 3126, 4286; *ȝild* 80, 1393, 3187, 5192; *thresch* 1326; *werpe* 557, 798, 2142; *worth* 103, 119, 171, 189, 341, 383 etc.

18. **R. P.** *begynne* 1,1, 22, 10,11, 13,13; *begyne* 27,5, IV 181 : syne; *synge* 8,27, 38,12, 13, 53,2; *drynke* 12,21, 22, 23, 28,36, 43,7; *swynke* 13,15; *sprynge* 13,29, IV 75 : felynge; *fynde* 19,5, 39,28, VIII 31 : kynde; *stynke* 17,21, 18,4; *rynne* 34,36, 42,29, IV 77 : fynne, IX 11; *bynde* 37,20; *wyne* 39,9, 53,23, 56,28, IV 33 : syne; *byrne* 50,16, 52,23, 55,26; *brynne* 52,35, 56,11, V 55 : within; *rynge* 57,5; *suelle* 16,1; *melte* 24,2, 31,24; *ȝelde* IV 391, VII 74, VIII 86, IX 19.

19. **M. A.** *wrynge* 890, 950, 2679, 3155, 3922; *ryne* 109, 3990; *rynne* 31, 62, 392, 540, 737, 795, 1113, 1121, 1338, 3845; *synke* 1573, 3812; *fynde* 112, 160, 226, 394, 836 etc.; *wynne* 258, 516, 621, 965, 2470; *wyne* 468, 2444; *begynne* 384, 2963; *rynge* 173, 4332; *bynde* 453; *brynne* 564, 1241, 3641; *bryne* 106; *schrink* 767; *drynke* 3379; *clymbe* 942, 3324, 2422; *clynge* 1865; *thrynge* 1150, 2217; *sprynge* 2062, 3158, 3162; *synge* 2510; *flynge* 2757; *slynge* 3220, 3855; *lympe* 1643; *lymppe* 3119; *swyng* 1466; *flenge* 2762; *schrenk* 1875, 4234; *scherenke* 2105; *swenke* 1128; *helpe* 136, 227, 346, 1261, 1506 etc.; *helpen* 1646; *ȝelde* 1502, 3809; *swelte* 3961; *kerfe* 4231; *kerue* 2567; *ffeghtte* 2163; *feghtte* 789, 1495, 2163, 2555; *feghte* 367, 1715, 4257;

fyghte 1345, 1735, 4066, 4121; *fyghtte* 2091; *ffyghtte* 2159; *briste* 214, 805, 1135, 1482, 1859, 2202, 2228, 3682, 4211; *breste* 3663.

20. Th. R. *fynde* 1,256, 338; *wynne* 1,307, 602 : wynne, 1595, 1616 : pyne, 1617, 1688; *wyne* 1,1311, 2,160; *rynne* 1,342, 698, 719, 1152 : kene, 2,76; *sprynge* 1,355 : thynge, 1776 : thyng, 1777 : thyng; *brynne* 1,440, 2,695; *begynne* 1,601 : wynne, 1604 : mynne; *dynge* 1,642 : ȝynge, 1967 : rynge; *swynke* 2,396; *brenne* 1,751, 762 : kenne, 779 : kenne; *brene* 1,839 : kenne, 1681 : thenne; *helpe* 1,237, 2,121; *ȝelde* 1,1236 : felde, 1237 : helde, 1908 : felde, 2,55 : helde.

21. Erc. *blyne* 8 : syen; *fynd* 448, 572; *ryne* 439; *rynne* 96, 406; *drynke* 575; *dynge* 523, 635, 638 : brynge; *birne* 216; *synge* 300; *wyn* 354, 386, 498; *wynne* 445 : Londyn, 515, 611; *begynne* 421 : myn; *flynge* 541 : hynge, *bryste* 78.

22. B. Leg. *bynd* 1,17, 85 : thrynde, 2,626 : fynd, 3,210; *fynd* 1,174, 254, 2,528, 625 : bynd, 3,26; *swynk* 21,117; *blyne* 1,514 : in, 2,879 : syne, 3,559 : ryne, 4,324 : ine, 18,532 : syne, 19,15 : ine, 20,269 : begyne; *flinge* 24,324; *brynne* 3,58, 6,594, 597, 9,35, 86, 10,250, 16,154, 405, 18,452, 516, 19,562; *brine* 3,223 : syne, 712 : in, 723 : hyme, 10,464 : ine, 469 : in etc. 16 ×; *byrne* 2,797, 806 : in; *wyne* 2,498 : syne, 894 : syne, 3,560 : blyne, 18,435 : syne, 26, 86, 88; *wynne* 10,10; *dinge* 2,512, 4,234, 10,398 : kynge, 12,178, 18,938, 20,147 : thryng; *clyme* 16,850 : hyme, 878; *bigyne* 2,646, 7,508 : twyne, 8,12, 16,51 : kyne, 83 : kyne, 18,120 : lentrine, 20,268 : blyne, 25,40; *begynne* 3,872, 7,828, 10,523, 12,1, 5; *drink* 2,750, 5,329, 344, 18,924, 26,262; *dringe* 6,67; *thringe* 3,16, 6,504 : kynge, 20,148 : dyng, 26,393; *ryne* 4,332, 7,217 : twyne, 18,244; *rynne* 6,302, 21,842; *spryng* 5,584, 587, 26,443; *syng* 6,70, 17,226, 26,262; *sink* 12,458; *stink* 25,122; *swem* 17,108; *stange* 18,427 : lange; *helpe* 1,92, 94, 96, 126, 295, 322, 2,138, 408; *ȝeld* 1,725, 5,438, 21,823 : helde etc.; *delfe* 7,664; *fycht* 11,138 : hycht; *fechte* 1,259; *briste* 7,621.

23 Gol. *fynd* 38, 121 : kynd; *bynd* 125 : lynd, 436 : wind; *spring* 305 : offering; *ryng* 495 : king, 778, 1041, 1289; *birn* 78; *wryng* 770 : bryng; *svvyng* 828; *dyng* 860 : ling;

begiu 1155 : kyn; *rynne* 1223; *help* 115; *yeld* 1032; *yeild* 864; *yald* 717; *brist* 641.

24. **Dunb.** *fynd* 27,11; *ryn* 73,20; *syngen* II 44,5; *sing* 32,44; *begyn* 87,22, 221,3; *wyn* 24,67, 85,60, II 6,95, 82,434; *winn* 103,31; *birn*, *birning* bei Kaufmann ohne Belege; *stang* 160,28, 209,3; *yeild* 65,129; *fecht* 166,44; *brist* 66,163, 147,69.

25. **Lanc.** *fynde* 19 : mynde, 197 : mynd, 503 : kynde, 1606 : blynde etc.; *ryne* 113, 2830; *byrne* 1091; *sing* 341; *begyne* 1249, 1401, 3173, 3225; *wyn* 1832, 1839, 2550; *sprynge* 2093; *rignith* (3. sing., regiert) 782; *ryng* (regieren) 1409; *ringne* 1825; *ȝeld* 2112; *helpen* 3030; *help* 156, 835, 1021, 2959, 2985; *yald* 553; *kerwe* 868 : serue; *carw* 28; *carue* 1868; *fecht* 2691, 3127, 3407; *ficht* 1164 : myght.

26. **Dougl.** *bind* 206,5; *spring* 3,8, 31,21, 183,7 : thring, 207,5; *fynd* 8,16, 30 : behynd, 14,1 : behynd; *rynne* 8,20, 35,6, 50,21, 56,7, 70,1, 87,14 etc.; *ryn* 166,20 : skyn, 206,7, 224,22; *sink* 26,11, 208,24 : wynk; *schrink* 9,11, 18,19; *ryng* (regieren) 23,17, 35,14 : spring, 114,7 : kyng; *beginne* 58,4, 65,11; *begin* 24,11, 29,26 : kyne, 42,26 : in, 66,16, 128,22, 192,21 : in; *birne* 24,24, 25,5, 51,18; *dyng* 28,8, 86,19, 134,9 : ring; *thryng* 36,24, 37,36, 53,17 : ryng, 87,13, 183,8 : spring etc.; *drynk* 63,25, 157,28; *sling* 95,8, 237,30; *clyme* 110,1; *spyn* 165,27; *swym* 167,1, 234,18, 259,6; *swymm* 234,15; *sting* 171,18 : resing; *win* 235,13; *burn* 177,4; *bren* 171,10; *delve* 45,15, 46,20; *help* 57,16, 78,32; *ȝeld* 100,11; *swell* 128,17; *ȝeild* 144,7 : heild; *ȝald* 101,19; *fycht* 48,2 : flycht; *fecht* 49,12, 87,18, 247,25; *warp* 12,6, 26,13, 275,13; *brist* 155,9.

27. **Compl.** *fynd* 4,13, 11,12, 14,27, 17,14 etc.; *sing* 37,21, 64,10, 21; *begynne* 12,10, 33,3, 34,3, 35,26, 50,10, 12 etc. etc.; *begyn* 20,9, 62,33, 90,34, 109,30, 128,17, 145,18, 158,28; *drynk* 12,21, 45,21, 81,15, 123,31, 141,12, 20, 145,11, 147,4; *thring* 19,6; *birn* 25,26, 42,20, 52,20 etc.; *ryng* (regieren) 45,13, 56,33, 57,32, 80,13, 89,16, 90,3, 92,18, 22 etc.; *rynne* 139,35; *ryn* 57,33, 125,4, 176,31; *bynd* 64,26, 114,26; *vyn* 182,12; *help* 10,6, 11,17, 64,28; *suel* 122,9; *delue* 154,2; *fecht* 14,32, 15,4, 99,21, 101,20 etc.

28. Lynd. *fynd* M 287, 1070, M_2 32, 339; *winne* M 1265; *wyn* M 321, 488 : ryn, S 457 : sin, 1282 etc.; *bind* S 1016, 2278, M_2 2374, 4350 : fynd, 4789; *ryn* M 484, 487 : wyn, S 186, 455 : sin, 824, 1506, M_2 14, 2369, 2383, 2495, 2580, 2649; *rynn* S. 135, M_2 280, 2386, 4707; *begyn* S 13 : sinne, 237 : sin, 1717, M_2 299 : syn, 380, 410, 5956; *beginn* S 4464, M_2 370, 384, 2169, 5346; *thring* S 1576 : king, 1713 : ring, M_2 2608 : ring, 3813 : kyng, 4170 : kyng; *sing* S 34, 144, 147; M_2 17 : kyng, 4519 : following, 4783; *spring* S 1151, M_2 287 : thyng; *ding* S 1318, 1684 : king, 4235, M_2 1686, 4155, 5393; *drinke* S 127, 402 : drink, M_2 3504, 3637, 3639, 5606 : think; *byrne* M_2 1830, 2570, 4642, 4875, 5480, 5482, 5989, 6012; *sink* S. 403 : drink; *schrink* S 490; *stink* S 3481, M_2 3400, 3419, 3482; *clim* S 3493, M_2 4986; *spinn* M_2 3330; *fling* S 553, 2141, M_2 2662; *grind* M_2 5538; *burn* S 343, 1037, 1135; *help* M 117, S 431, 1283, M_2 2320; *melt* M_2 4140; *ȝeild* M 322 : feild, 558 : feild, 758; *fecht* M 278, 288, 292, M_2 378, 5419; *feycht* M_2 2294, 3050, 3059, 5403; *carue* M_2 2162 : Mynarue; *burst* S 1922.

29. Tox. *drinke* 18,$_{32}$, 90,$_{20}$; *begyn* 20,$_{1}$, 49,$_{4}$, 54,$_{37}$ etc.; *beginne* 20,$_{3}$, 48,$_{32}$; *find* 28,$_{25}$; *sing* 40,$_{34}$; *clyme* 46,$_{39}$; *synke* 114,$_{28}$; *swinge* 47,$_{3}$, 147,$_{7}$; *win* 55,$_{36}$; *winn* 51,$_{15}$, 54,$_{18}$, 91,$_{30}$; *sprynge* 80,$_{24}$; *wynde* 119,$_{9}$; *run* 16,$_{8}$, 74,$_{8}$; *runne* 25,$_{18}$, 33,$_{23}$, 58,$_{16}$, 69,$_{37}$; *burn* 66,$_{27}$, 93,$_{28}$; *brenne* 56,$_{28}$; *helpe* 13,$_{12}$, 38,$_{12}$; *fighte* 31,$_{39}$, 76,$_{27}$; *feychte* 163,$_{20}$.

Praet. sing.

1. E E. Ps. *swank* 6,$_{7}$, 68,$_{4}$, 76,$_{7}$; *blan* 31,$_{3}$, 49,$_{21}$; *ran* 49,$_{18}$, 58,$_{5}$, 60,$_{5}$; *drank* 59,$_{5}$; *sanke* 68,$_{3}$; *fand* 68,$_{21}$, 88,$_{21}$; *bigan* 76,$_{11}$; *thrange* 77,$_{59}$; *yhald* 68,$_{5}$; *warpe* 77,$_{60}$, 88,$_{40}$, $_{44}$.

2. C. M. E. *biganne* 20946 : wan; *bigan* 19085, 19261 : than, 19449 : man, 19952 : than, 22192 : than, 22734 : than etc., 13 ×; *fande* 19305 : bande, 19592, 19684; *ran* 19499 : man; *dranke* 19694; *dranc* 21023, 21055; *wan* 20945 :

biganne; *wanne* 22057 : satan; *braste* 19306; *biguþe* 19698 : cuþe; *gialde* 19474 : salde, 19794, 21068 : talde.

3. **C. M. A.** *began* 58, 118, 226 : man, 270 : þan, 276 : man, 359 : man, 836 : man; *fand* 464, 1183 : stand, 1285, 1293 : errand, 2284, 2286 : land, 5425, 24361 : band; *faand* 4108, 4267 : stand; 4563 : gangand, 5414, 6041 : land. 7118 : stand, 7380 : land; *wan* 746 : satan, 4099 : man, 6422, 7642, 8370, 8417 : an, 24824; *sang* 28367; *ran* 1531, 2468, 3322, 3324, 3556 : man etc.; *sprang* 1600, 2190, 4702 : strang, 5477 : thrang, 5599; *suam* 1787; *sank* 2904; *stang* 17052, 24357 : wrang; *drank* 3551, 3711, 5926 : stank, 11111, 11413 : suank; *clang* 4699; *stank* 5925 : drank, 6353 : drank; *clamb* 6361, 10590, 10596, 13459; *band* 7198, 24361 : fand; *wrang* 7819, 11835; *gun* 20940, 20966; *delf* 21530; *yeild* 24634; *yald* 1208, 1209, 19475 : sald, 19794, 20668, 21067 : tald, 28435; *brast* 6392, 11704 : fast, 15645 : fast, 21400 : fast.

4. **Metr. Engl. Hom.** *fand* 13,17, 38,21, 170,13 : sande; *band* 13,22 : hand; *ganne* 116,22; *gan* 15,24, 22,10, 32,4, 8, 39,11, 48,4, 60,3 : man, 12 etc., 21 ×; *drank* 39,6; *ran* 39,19, 40,3, 91,11, 131,5, 141,16; *wan* 60,7 : þan, 61,21; *stang* 89,4; *sang* 92,21; *gon* 83,18; *gun* 17,2; *yald* 32,7, 57,15, 87,13; *suelt* 13,13.

5. **Trist.** *fand* (: hand) 682, (: land, hand, vnderstand, band), 787, 1279, 1887, 2337, 2347, 2674; *band* (: land, hand, fand, stand) 791, 1862, 2676; *ran* (: wan, þan, man) 2520, (: þan, wan, man, tan) 1410, 2375, 2586, 2778; *wand* (: hand fand, sand, brand) 2349, *wan* (: can, þon, bigan, man) 1834, (: man, an, kan) 972, 1294, 1324 etc.; *bigan* (: Morgan, lan, man) 34, 694, 717, 751, 837, 974, 1522, 1832, 2741; *gan* (: wan, ran, þan, man) 2774; *þrong* (: strong, long, wrong) 3264; *wrong* (: strong, long, þrong, wrong) 3362; *ȝald* (: wolde, colde, behold) 390, (: glad, ouertald, bihald) 2018; *ȝolde* (: hold, yfold, wold, told) 307, 733, (: told, bold, hold) 1987; *ȝelde* (: scheld, feld, queld, biheld) 1073; (: beld, held, teld) 1321; *fauȝt* (: tauȝt, drauȝt, nauȝt, sauȝt) 2785, (: wrouȝt, brouȝt, þouȝt, nouȝt) 2848.

6. Y. P. *reganne* 3,85 : manne, 7,41 : wanne; *begane* 8,4, 115, 9,86, 160 : man, 11,85 : man, 19,146 : cane; *gan* 6,32, 12,140; *wane* 37,131; *wan* 10,35 : woman, 11,91 : þan; *fande* 11,151 : hande, 223 : warand, 33,80; *bande* 29,140; *slang* 32,321; *ranne* 40,52 : man; *braste* 40,33 : thraste.

7. H. Leg. *gan* 2,4, 32,31, 33; *thrang* 1,209; *ran* 1,250 : than, 5,116, 14,345; *rang* 34,652; *sprang* 1,265, 270, 394 : wrang, 398; *dang* 31,100; *fand* 2,129, 267 : playand, 428, 7,562 : hand; *drank* 7,465; *wan* 13,264, 26,133; *wrong* 17,451; *melt* 18,69.

8. Hamp. *fande* I 4,26, 27, 29, 5,1, 3, 6, 7, 6,17, 7,29 etc.; *rane* I 4,27, 5,1, 7, II 49,19, III 5297 : harnpane, 5300 etc.; *begane* I 5,24, 29,15, II 8,9, 49,2, III 4138 : than, 4226 : man, 4793 : than, 6014 : than etc.; *drank* II 109,8; *band* II 17,6; *sang* II 149,1; *swelt* III 5212; *brast* II 73,16, 104,39, 106,14.

9. Min. *fand* 7,39, 49, 9,20, 11,16, 17; *wan* 8,56,96 : ban; *gan* 9,16, 49; *swelt* 11,9; *faght* 5,78, 8,48.

10. Tars. *gan* 3 : soudan, 132, 195, 592, 675 : man, etc. 12 ×; *ran* 515; *wan* 580 : than, 795 : man; *gon* 148, 166, 508 : mon, 532 etc. 18 ×; *sprong* 19, 191, 1007 : wrong; *song* 708; *won* 651 : con; *gunne* 321; *founde* 1067 : wounde.

11. Yw. and Gaw. *wan* 8, 1665, 1803 : than; *ran* 1657 : man, 1677 : man, 1682 : man, 2489 : man, 2895 : than, *gan* 90 : man, 103 : than, 163, 166, 405, 612, 966, 1008; *fand* 157, 238 : land, 1775 : band, 2880 : hand; *blan* 158 : man; *drank* 761, 1669, 1687; *wrang* 821, 2773; *band* 1776 : fand; *dang* 3167 : lang; *founde* 2210 : stownde; *yalde* 1924, 2637; *faght* 3602, 3692; *brast* 647, 821, 2394, 2444.

12. B. Bruce. *gan* 1,184, 2,10, 315, 415, 426 etc.; *van* 7,88, 8,433, 10,118 etc.; *wan* 1,537 : man, 551 : man, 553, 3,455, 459, 6,278, 8,433; *clam* 6,241, 9,316, 10,602, 751; *fand* 3,417, 4,588, 5,41, 42, 7,237, 9,499; *ran* 5,406, 625 : than, 7,5 : than, 9,404, 10,83, 20,275; *sprang* 15,398; *flang* 16,651 : gang; *begouth* 7,7, 319, 577, 9,190, 10,240 etc.; *ȝald* 7,117 : wald, 9,320, 10,482, 13,541; *suelt* 4,311; *faucht* 10,687, 12,352, 16,199; *brast* 4,129 : fast; *brest* 2,352 : worthiest; *brist* 8,87, 12,559, 15,481.

13. T. M. *wan* 11 : man, 244, 259 : ran; *stank* 14; *began* 20 : man, 57 : man, 155; *fand* 59 : hand, 60 : warand, 310; *dang* 150; *ran* 178, 259 : wan; *sprang* 260 : strang; *dranke* 290; *rang* 314; *bond* 200; *fond* 110; *found* 40; *brast* 142, 143 : fast.

14. Ben. Ohne Belege.

15. Wynt. *began* I Pr. 100 : man, II 10,39 : wan, VI 18,105 : þan, VII 10,443 : þan; *fand* I Pr. 115 : warrande, II 8,124 : land, 10,21 : plesand, III 3,59 land, VI 14,7 : land etc.; *wane* I 13,30, II 8,4 : man, V 1,131 : Octavyan, 2,33 : Brettane, V 9,652 : þan etc.; *sang* V 2,112; ran VI 18,145 : þan; *begowth* V Pr. 18, 24, 12,1145, 1180, VII 10,268, 511; *begowt* VI 13,68; *begouth* V Pr. 26, 27, VI 2,112, 4,12, VII 4,85; *yhald* V 12,1333, VI 17,132, VII 1,101, 3,93, 5,6, 7,249, 294 : Arnald, 8,4, 263; *yhawld* VI 12,83 : wauld, VII 7,334 : awlde; *faucht* III 3,93 : Albanacht, V 3,9, 8,157, VI 5,27, 7,20, 8,4, 10,81, 153; *fawcht* V 10,394 : mawcht, 12,342, VI 11,17, VII 7,213, 10,389.

16. M. B. *gane* 86,57, III 72,1, V 76,9, 86,57, A IV 136,291, 139,418; *ran* 86,58; *wane* A V 150; *gun* 86,54, 57; *gon* A IV 130,87, 136,295, 137,314, 315, 316, 325, 138,350; *fawght* A V 149; *barst* A IV 137,324.

17. Alex. *blan* 381, 1228; *clame* 2108; *wan* 587, 616, 811 etc., 10×; *fand* 536, 1053, 2110, 2300, 3063, 3664, 5364; *flange* 1348; *thrang* 1427; *gun* 394; *sprong* 2044, 5111; *ȝeld* 751; *faȝt* 643; *brast* 510, 872, 1416.

18. R. P. *fande* 18,10, *dranke* 33,3; *began* 40,26, 42,12, IV 89 : mane, IX 14 : mane; *range* 58,4; *ranne* IV 212 : than; *rane* IV 275; *spane* VII 1 : man; *dalfe* VII 1.

19. M. A. *wane* 33, 115; *rane* 1526, 2881; *sprang* 3310; *swanke* 3361; *sank* 3983; *warpe* 901; *faghte* 1174; *braste* 2176, 2271.

20. Th. R. *dranke* 1,7, 618; *began* 1,10 : wane, 1150, 1478, 2217, 2,639; *ganne* 1,234, 2214; *wane* 1,11 : began; *wanne* 1,600 : thanne, 630 : thanne, 1711, 2282, 2,671 : mane; *fande* 1,204 : lande, 434, 438, 441 : lyggand, 453 etc.; *bande* 1,443 : fande; *ranne* 1,589;

clamb 1,1223; *sprang* 2,452; *gone* 1,349 : wonne; *gunne* 1,1194; *fonde* 1,1205, 2,506; *bonde* 1,999; *ȝolde* 1,2104 : holde.

21. Erc. *sange* 56 : hange; *rane* 82; *gan* 183; *ronge* 32 : songe.

22. B. Leg. *wane* 1,78 : þane, 100 : þane, 302 : þane, 5,238 : mane, 13,26 : þane, 18,352 : þane; *rane* 12,374, 18,190 : Jordane; *fande* 1,101, 2,1033, 3,33, 5,390 : land; *band* 1,515, 26,96; *begane* 2,165, 17,206 : þane, 21,284 : þane; *rane* 2,74, 271 : þan, 3,45 : þane, 20,261 : nane; *wand* 22,503; *dang* 3,215, 18,625 : wrange, 21,94, 24,226 : wrange; *sprank* 26,580; *sprange* 3,848 : lange, 853, 6,592, 7,833, 23,296, 26,589; *drank* 5,349, 6,97, 7,53, 18,876 : lang; *thrange* 16,228, 18,520, 575, 591 : gange, 695; *wrange* 18,626 : dang, 24,225 : dange; *spane* 18,465; *begouth* 1,576, 17,167; *beguth* 2,32, 5,548, 7,68, 18,439, 569, 879, 1202; *begud* 5,352; *ȝalde* 1,88 : halde, 729 : halde, 3,159, 780, 816, 4,216, 5,16, 7,26 : sald, 12,364, 16,918 : tald, 956 : fald, 22,491 : auld; *ȝeld* 10,489; *ȝauld* 22,496, 26,324 : talde; *swelt* 17,197; *worth* 25,275, 26,1038; *byrste* 12,280.

23. Gol. *fand* 28, 601, 1216 : hand, 1361 : land; *thrang* 60; *sprang* 835 : wrang; *ran* 855; *wan* 1208 : blan; *blan* 1210 : wan.

24. Dunb. *wan* 72,2, 113,15, 131,84; *ran* 217,27; *sang* 220,107; *thrang* 61,13; *clan* II 22,555; *wun* (conj.) 24,55; *faucht* 123,14.

25. Lanc. *gan* 95, 593, 1554 : thane, 1838 : wan etc. 17 ×; *ran* 3078 : man; *wan* 1837 : began, 2703 : than; *gon* 792, 3058; *wonk* 1058; *fond* 1191, 2689, 2799; *yald* 558 : hald; *ȝolde* 380 : told; *faucht* 881.

26. Dougl. *drank* 5,5, 64,14; *fand* 18,28, 39,9; *began* 84,32 : man etc.; *slang* 24,26 : wrang, 84,23; *sank* 29,2; *thrang* 46,15, 234,28; *wan* 57,2, 233,23; *ran* 59,12, 74,22, 112,22 : than; *sang* 64,19; *swame* 80,10; *clam* 81,31; *rang* 82,13; *sprang* 87,9, 112,20, 126,12, 232,4; *band* 123,4; *rang* (regierte) 137,7; *dang* 157,32 : wrang, 251,20 : strang; *strang* 251,19 : dang; *begouth* 19,12, 46,26, 51,10, 72,8; *ȝald* 100,4; *faucht* 57,6; *braist* 75,18; *brist* 138,11, 234,4.

27. **Compl.** *began* 7,3, 13,16, 63,4, 70,16, 32, 117,6, 122,9 etc.; *ran* 7,22, 23, 37,15, 83,21; *sang* 39,22, 24, 25, 64,19; *rang* (regierte) 43,22, 87,14, 166,18; *band* 121,24; *van* 64,3, 123,27.

28. **Lynd.** *began* M 78, 454 : ran, S 1329, M2 443, 709 : man, 1621 : can, 1888 : man; *wan* M 241, 559, M2 2055, 2067 : man, 3081, 4186; *dang* M 154 : strang, 662 : lang, S 3118 : amang etc., M2 135 : hang, 1422 : sprang; *ran* M 366, S 3061, M2 1784, 3106, 3172, 3919 : man, 4633 : man; *drank* M 479 : thank, M2 229, 1598; *thrang* M 491, M2 1654 : strang; *sprang* M 849, M2 140, 279, 451, 4414, 4440; *fand* M 883, S 3115 : band, M2 365, 1819; *band* M2 2982; *rang* (regierte) M2 3227, 3266 : lang, 3687; *sank* M2 3478; *ȝald* M2 4553; *ȝeild* S 3469, 4354; *faucht* M2 50, 314, 1317, 2936, 3158; *brist* M 530 : mist, M2 3909 : thryst.

29. **Tox.** *ranne* 68,28; *ran* 157,39; *began* 71,10; *sanke* 74,12.

Praet. plur.

1. **E. E. Ps.** *wane* 36,20; *fand* 45,2, 75,6 : hand; *dranke* 68,22, 77,44 : ranke; *ran* 77,20 : ilkan; *swanke* 93,5; *songen* 68,13; *drunken* 68,13.

2. **C. M. E.** *gan* 19013, 19353, 19442, 19457 : ban, 19713; *ganne* 19210; *fand* 19315; *suang* 19355 : dang; *dang* 19356 : suang; *wan* 20004 : man; *bande* 20979 : hande; *braste* 19435.

3. **C. M. A.** *wan* 1049 : bigan, 7078, 17469, 17471, 20004 : man, 24782; *suang* 9102 : thrang, 19355 : gang, 21141 : slang; *bigan* 1050 : wan, 1800 : than, 2240 : than; *ran* 1316, 1776, 4900, 7166; *suam* 1792; *sang* 20676, 20717; *fand* 2381 : land, 2504 : land, 2767, 5544 : land; *faand* 6006, 6347; *clang* 5995; *band* 15871; *drank* 6354; *stanc* 11706; *wrang* 16506 : thrang, 16642 : thrang, 18888 : hang, 24869; *slang* 8930 : wrang, 21142 : suang; *suank* 11413 : dranc; *sanck* 16042 : rank; *thrang* 16438 : wrang, 24637 : lang; *bigun* 5942, 15180; *runne* 18952; *stungen* 20545; *suonken* 23051; *yald* 10602, 19240; *yeld* 10220.

4. **Metr. Engl. Hom.** *gan* 35,22, 48,12, 55,10, 61,15, 18, 88,18, 96,20, 99,23, 114,16, 161,9; *fand* 47,7 : erand, 101,20 : duelland, 110,19 : sitand; *dange* 71,22; *yald* 61,25.

5. **Trist.** *wan* (: ran, þan, man) 1414, 2522; *fand* (: land, hand, stand) 353, 594, 1172, 1181, 1699, (: stand, hand, Ingland) 1623; *bigan* (: þan, kinsman, wan) 1105, 2268, 2834; *lan* (bigan, Morgan, man) 38; *ran* (: man, ran, þan, an) 521, 2743; *band* (: hand, land, fand, stand) 1174, 1627; *fond* (: bond, stond, hond, Jnglond) 54; *bond* (: stond, hond, Jnglond, fond) 46; *ȝeld* (: feld, hiheld, teld) 3248.

6. **Y. P.** *began* 5,117 : man; *beganne* 10,52 : þanne, 39,100; *fande* 11,50 : lande, 19,256, 24,3 : warande, 38,373, 40,123 : lande; *sange* 30,314, 342; *ranne* 30,343; *swang* 40,41 : hang; *thrange* 46,43; *blanne* 38,92 : wanne; *wanne* 37,9; *braste* 40,101.

7. **H. Leg.** *gan* 28,135, 304; *band* 1,175 : comand, 11,86 : cumand; *ran* 18,231 : man; *fand* 2,184, 17,443, 446; *drank* 7,461; *dang* 13,242, 22,279 : omang; *ryn* 1,193 : brin; *gun* 1,71, 173.

8. **Hamp.** *sang* I 45,1, II 68,15; *fand* II 45,1, 58,3, 75,5, 106,4, 17, 114,3; *dranke* II 68,15, 77,29, III 4841, 4848; *bigan* II 105,8, 27; *ran* II 104,39; *brast* III 5299.

9. **Min.** *gan* 1,22, 3,113, 9,64, 10,10; *fand* 3,93, 9,43, 11,21; *wan* 9,33; *drank* 9,44; *sungen* 7,138; *faght* 3,103.

10. **Tars.** *gan* 328 : man, 1030 : soudan; *wan* 285; *gunne* 215, 499, 1037; *gon* 503; *fouhte* 174; *fouȝte* 514; *borsten* 1049.

11. **Yw. and Gaw.** *wan* 45, 1566, 3412; *swang* 3537; *gan* 242, 635, 636, 1249, 3063 : man; *sang* 627; *fand* 795, 1891, 2960, 3958; *bigan* 3063 : man; *rang* 1397 : sang; *gon* 393; *yald* 2637; *faght* 655, 2834; *brast* 814 : fast.

12. **B. Bruce.** *fand* 2,19 : hand, 3,488, 761, 4,452, 5,382, 12,150; *band* 10,825; *gan* 2,308, 3,304, 549, 628 etc.; *dang* 2,356 : thrang, 5,367, 8,337, 10,680 etc.; *ran* 6,445 : than, 7,329, 9,438, 13,343, 15,71; *van* 5,366; *wan* 2,374, 3,447 : than, 7,85, 10,424, 732, 14,127; *drank* 2,495, 3,543; *clam* 10,49, 63, 605, 633, 649, 718; *flang* 14,69, 17,645 : dang; *begouth* 5,5, 9, 9,183, 16,551, 573; *ȝalde* 4,172 : hald,

317 : tald, 13,453, 15,259, 17,299; *faucht* 12,584, 13,37, 15,47, 482; *fawcht* 1,468, 3,20, 8,307; *brast* 12,545 : fast.

13. T. M. *fand* 64 : hand, 160, 245 : hand, 288, 290 etc.; *rang* 102; *ran* 142; *dang* 260 : strang; *faunde* 192, 274; *brast* 248 : last, 255, 307 : last.

14. Ben. Ohne Belege.

15. Wynt. *wan* I 13,34, II 10,40 : began, IV 19,38 : þan, V 3,53 : Brethan, 4,84 : Brettane; *dang* II 8,74, VII 9,262; *begane* VII 9,118 : þan; *fand* VI 14,52 : gyand, VII 1,49 : plesand, 9,101 : land; *band* VII 9,262; *begouth* IV 8,11, VII 4,18; *begowth* VII 8,78; *faucht* III 3,100 : Albanacht, 105, IV 9,23 : saucht; *fawcht* V 10,609 : mawcht.

16. M. B. *gan* II 65,6, III 72,1, V 79,9; *band* 84,32; *gun* 84,40, A IV 138,382; *gonne* A IV 136,304; *fond* A IV 138,362.

17. Alex. *range* 5157; *sanng* 3698; *found* 4116; *yald* 1140; *ȝolden* 2326; *faȝt* 5434; *foȝten* 2460; *brest* 5221.

18. R. P. *sange* 58,10.

19. M. A. *sprangen* 483; *fande* 1160, 2161, 2704; *rane* 1562, 2025; *swangen* 2146; *founde* 495; *songene* 745, 2674; *ronnene* 922; *slongen* 2978; *thronge* 3755; *faughte* 2164; *faughtte* 1898; *fawghte* 2799; *broustene* 2544.

20. Th. R. *gane* 1,15; *dranke* 1,1557, *fand* 2,774.

21. Erc. *fande* 257 : gangande; *sange* 272; *ran* 646, 674.

22. B. Leg. *band* 1,663 : stand, 3,46, 688, 7,318, 12,440; *fand* 3,227 : stand, 7,758 : wirkand, 11,132, 23,215 : stand; *drank* 2,845; *dange* 3,44 : hand, 7,321, 20,154; *begane* 16,845, 23,214; *rane* 7,703, 23,321; *slang* 20,250; *wrangc* 26,404; *begouth* 5,153; *ȝald* 11,143, 26,955 : taulde; *dalf* 15,212; *bryste* 9,222.

23. Gol. *svvang* 561; *sprang* 629 : fang; *dang* 711 : thrang; *rang* 775; *ran* 914 : grane.

24. Dunb. *fand* II 102,36; *ran* 114,4; *sang* 203,13, 220,105; *sprang* 203,11; *band* 244,34; *drank* II 5,70.

25. Lanc. *gan* 1150, 3111; *throng* 65 : songe; *fond*

439, 1200, 1201, 2689, 2728; *gon* 3349; *found* 2612 : ground; *yald* 553; *faucht* 3201.

26. **Dougl.** *grand* 32,14; *fand* 46,20; *drank* 64,15; *ran* 82,1, 90,4 : slane, 258,12; *clam* 92,11 : thrang 94,20; *span* 131,13 : man; *sprang* 154,29; *wan* 243,13; *bigane* 95,7 : stane, 163,6 : pane etc.; *found* 269,1; *begouth* 88,19 etc.; *brist* 176,7 : wist.

27. **Compl.** *began* 33,9, 39,4, 5, 7, 9, 40,14, 41,5, 64,10, 65,15, 66,4; *drank* 38,21, 144,34, 145,22; *sang* 64,12, 13, 65,13; *sprang* 121,27; *rang* (regierten) 166,18.

28. **Lynd.** *dang* M 143 : thrang, S 917, M2 4029, 4051; *ran* M 450, 453 : began, 460 : can, M2 1291, 3187 : man; *drank* M 882; *clam* M 1127, M2 1425, 4399; *wan* M 1130 : man; *rang* (regierten) M 1494, M2 854, 1985, 1986, 3753; *gan* M2 317, 983, 1464, 1596, 1776, 1778, 1779, 3578, 4442; *fand* S 925; M2 1132, 1787, 3502; *thrang* S 1700 : lang, M2 3901 : lang; *rang* M2 200 : sang; *sprang* M2 1421 : sang, 3915; *swame* M2 1438, 1448; *sank* M2 3187, 5817; *band* M2 3892; *beguith* S 619; *ȝald* M2 4000; *faucht* M2 2039, 2047.

29. **Tox.** *sanke* 26,11; *ranne* 69,34; *clame* 76,33; *began* 86,58, 153,31.

Part. praet.

1. **E. E. Ps.** *funden* 9,36, 13,3, 20,9, 36,36, 72,10; *stungen* 29,13, 34,16; *drunken* 35,9; *swnken* 60,2; *sungen* 70,23; *thrungen* 72,22; *sprungen* 91,8; *bonden* 19,9, 67,6; *fonden* 35,3; *swongen* 72,5, 14; *sprongen* 84,12, 96,11; *stangen* 4,5; *yolden* 64,2; *molten* 74,4; *dolven* 93,13.

2. **C. M. E.** *bundin* 21002, 21003, 22039 : fundin, 22048, 23748, 23854; *fundin* 22040 : bundin, 22368, 22700, 23037; *runnin* 22224; *bondin* 23259; *molten* 22949; *yoldin* 23192.

3. **C. M. A.** *fundun* 77, 1040; *funden* 1648, 2048, 4895 : bonden, 5365, 6756 etc.; *sunken* 2810; *drunken* 2018 : suonken, 2021, 13412, 18968, 18971; *bigunnen* 2299 :

runnen, 7014, 10927 : runnen; *bigun* 12726, 28545; *runnen* 2300 : bigunnen, 3851, 10928 : bigunnen, 15177, 22224; *grunden* 21437; *clungen* 4581, 20747; *bunden* 5080, 8778, 8826 : funden, 11253 : funden, 14355 : wonden, 21003; *stungen* 17134 : suongen; *suungen* 26019 : stongen; *sungen* 28361; *bonden* 19, 49, 1343, 4896 : funden, 14243, 16045, 21002; *suonken* 1017 : drunken, 24861 : drunken; *wonden* 14354 : bunden, 25613 : funden; *suongen* 17133 : stungen; *boun* 1651 : droun, 2775 : tun; *yolden* 4424, 8743, 23192; *doluen* 12531, 24978, 26553; *molten* 22791, 22949; *fughten* 16928.

4. Metr. Engl. Hom. *bunden* 117,12 : funden; *clungen* 88,20; *klungen* 88,21; *funden* 116,2, 117,8, 11 : bunden, 20; *bonnden* 64,11 : wonnden; *wonnden* 64,12 : bonnden; *dronken* 121,9; *molten* 111,6.

5. Trist. *boun* (: doun) 257, (: broun) 408, (: toun) 514, (: doun) 1163, (: Carlioun) 1387.

6. Y. P. *bygune* 2,53 : bun, 29,206 : bun, 207, 46,221 : foune; *runn* 11,43 : sonn; *fune* 19,100 : sonne, 29,247 : bune; *bune* 29,204 : begune, 245 : fune; *fundyn* 2,62; *funne* 37,101 : bonne; *begonne* 11,65 : sonne, 14,62 : wonne, 17,25 : sonn, 19,197 : sone, 20,19 : boone, 23,40 : sonne, 31,120 : fonne; *fonde* 17,32; *fone* 10,306 : sone; *bone* 10,283 : sone; *bonne* 23,44 : sonne, 37,103 : funne; *wone* 30,12 : sonne; *wonne* 11,405; *swongen* 42,110; *dronken* 44,183; *ronne* 29,27 : boune; *founde* 7,109 : rounde, 20,13, 48,41; *founden* 10,183; *foune* 10,12 : boune, 217 : boune, 246 : schone, 29,299 : boune; *boune* 7,113 : sonne, 10,10 : foune, 217 : foune, 240 : sone, 11,397 : doune, 17,256, 29,29 : ronne, 200 : foune; *sounkyn* 48,36; *sownkyn* 8,30, 59; *bounden* 17,278, 30,308; *drounken* 44,163; *doluen* 46,238; *brosten* 38,196.

7. H. Leg. *bunden* 1,66, 177, 3,164, 231, 7,214, 16,114, 19,166; *bun* 5,219, 22,303 etc. etc.; *bygun* 1,443 : fun, 4,144 : fun, 11,213 : fun, 14,152 : fun, 27,189 : sun, 34,102 : sun; *funden* 2,346, 8,291, 14,307, 329, 19,165 : bunden; *fun* 6,277 : sun, 14,151 : bygun; *sunken* 17,436; *won* 33,231; *dronkin* 2,200; *molten* 30,182; *ȝolden* 16,756, 21,109.

8. **Hamp.** *funden* I 4,30, 5,10, 15, II 9,39, 11,1 etc. 12 ×; *drunken* I 45,11, 21, II 35,9, 64,9, 77,21, 106,27, III 6781; *bunden* II 19,9, 34,9, 68,38, 78,11, 106,10 III 3208, 3851, 4393, 5457, 5463, 6580; *bygunen* II 4,2, 26,15, 67,31, 113,27; *bygunnen* III 6476; *stungen* II 34,19; *sungen* II 64,14; *dungen* III 3256; *begone* I 21,333; *bondene* I 22,21, 24,34, 25,35, II 6,4, 17,28, III 7175 : fonden etc. 13 ×; *dongyn* II 122,2; *stongen* II 4,5, 34,19; *swongen* II 31,13, 34,18, 37,18, 72,5, 14, 90,10; *wonyn* II 80,3; *fonden* II 2,13, III 7176, 7788, 8181; *boundene* I 30,22; *bowndene* I 26,19, 20, 27,15, 17, 28,22, II 67,4; *founden* II 72,10; *bigoune* II 59,2; *drounkyn* II 68,19; *holpyne* I 28,21; *yholden* III 5672; *molten* III 7126; *brustyn* II 140,8.

9. **Min.** *dungen* 7,74, 148; *bygun* 7,149 : won; *wonnen* 5,72, 7,71, 8,16, 11,30; *won* 7,151 : bygun, 8,95 : fun; *boune* 1,63 : doune, 2,9 : crowne; *ȝolden* 8,89; *foghten* 5,62.

10. **Tars.** *founde* 528 : wounde, 687 : grounde; *bounde* 684 : stounde; *bigon* 552 : ston, 609 : non; *ȝolde* 1124 : tolde; *fouȝte* 1109.

11. **Yw. and Gaw.** *bunden* 289, 2384, 2511, 2530; *bun* 3179; *grunden* 676; *funden* 1734, 3714, 3784, 3919; *fun* 3936; *dronken* 763; *wonnen* 3435; *sonken* 3846; *bowne* 825 : towne, 3426 : sesowne; *boun* 1852 : down; *yolden* 6353; *foghten* 3678, 3690, 3697; *brusten* 3549.

12. **B. Leg.** *fundyn* 1,322, 6,190, 9,357 etc.; *begunnyn* 2,189 : wonnyn; *clummyn* 10,606; *bundin* 5,300, 7,115, 10,361; *grundyn* 12,520; *drunkyn* 19,355; *dwngin* 17,532; *begounyn* 8,6; *wonnyn* 2,190 : begunnyn, 7,609, 10,193, 357, 12,129, 17,12, 839; *sonkyn* 3,417; *dronken* 14,231; *vonnyn* 10,193; *von* 10,506; *boune* 3,693, 4,578, 9,419 : toune, 11,71, 12,495, 13,492, 14,175 : toune; *doungyn* 9,473, 10,794, 17,376; *bowne* 11,65; *ȝoldyn* 10,804, 13,539; *worthyn* 13,285, 19,162; *vorhyn* 4,737; *fouchten* 16,243; *browdyn* (ae. breȝdan) 8,229, 11,464.

13. **T. M.** *begun* 56 : fun; *run* 105; *funden* 73; *fun* 119 : won; *bun* 119 : won; *songen* 52, 91; *begon* 222 : bone; *ron* 56 : son, 204, 207, 234, 320 : son; *fonden* 70, 74, 121;

fond 208, 267; *fon* 209, 263; *dronken* 90 : sonken, 91; *sonken* 90 : dronken, 222; *wonden* 232; *spon* 114; *won* 119 : bun; *bonden* 166, 285; *bonde* 307; *bon* 221 : son; *swongen* 227; *fownde* 87 : grownde; *bowne* 120 : towne, 170, 250; *ryn* 102, 111; *brusten* 248; *brestyn* 230; *brysten* 236.

14. **Ben.** *fundyn* 2309, 2389, 2432; *fun* 527 : bun, 1359; *bun* 528 : fun, 2024; *bown* 724 : religiown, 1004 : persecucioun, 1187 : orisown.

15. **Wynt.** *fundyn* VII 8,404; *fwndyn* I 13,76; *sungyn* V 2,113; *bundyn* VII 6,157; *bwndyn* VII 8,168, 173, 550, 9,79, 211, 267, 491, 578, 10,98; *wonnyn* II 9,7, IV 9,3, 7, 15, V 9,765, 10,529, 13,39; *fowndyn* VI 10,106; *boundyn* VII 8,516.

16. **M. B.** *bun* III 70,7, 71,28; *won* 82,20 : son; *bownde* V 8,13; *bounde* A II 121,8, A IV 129,30 : founde; *founden* A IV 131,117; *founde* A IV 129,29.

17. **Alex.** *bunden* 3602, 5540, 5581; *grune* 338; *bonden* 396, 3681; *dronken* 2936, 4552; *fonden* 2171, 3144; *sprongen* 4213; *wonn* 818, 1238; *won* 454, 4136, 4196; *foun* 159; *swollen* 3790; *ȝolden* 813, 1318, 1358, 1449, 1614, 2107, 3378, 3981, 4531; *ȝold* 3504; *foȝten* 3917; *worthe* 4524; *brosten* 789; *brest* 2645.

18. **R. P.** *funden* 2,29, IV 179,353; *begunne* 13,14; *bunden* 40,10; *doungene* 41,3; *bowndene* 37,17, 40,19, 41,3, 49,25, VI 33, VIII 14; *wonden* 4,10, 40,10; *doluen* 4,10; *ȝolden* 25,8.

19. **M. A.** *rungene* 462; *funden* 1176; *grundyne* 1461; *wonne* 887, 1805, 2472, 2601, 3022; *wonnyne* 26, 618, 651, 820, 1714, 1864, 1953, 2375, 2649, 2788, 3012, 3053; *wonene* 3001; *rongene* 976; *fonden* 675, 808; *ronne* 1206; *sprongen* 1794, 1943; *spronngen* 3699; *slongene* 2978, 4321; *foundene* 92, 163, 311, 435, 461, 548, 985, 1708; *berouene* (ae. eornan) 3946; *berowne* 3971; *roungene* 1587; *bowndene* 3316; *fowndene* 3339, 3344, 4208; *groundene* 1371, 2972; *growndene* 1281, 3761; *ȝolden* 2334, 2482, 3063; *holpen* 2631, 2661; *doluene* 975; *ȝeldene* 1870; *coruene* 211, 3335,

3673; *foghtene* 3019; *foughtene* 1535; *foughttene* 2365, 3792, 4179; *brustene* 2772; *broustene* 3974.

20. **Th. R.** *wonne* 1,1735; *wone* 1,82; *fonden* 1,519, 1902; *slongen* 1,672; *sprongen* 1,1043; *bonden* 1,1830; *dronken* 1,2209; *ȝolden* 1,95.

21. **Erc.** *begune* 618; *wonne* 12, 413, 517; *dongen* 411; *bounden* 592.

22. **B. Leg.** *fundyne* 1,386, 2,888 : bundyne, 346 : flungyne, 660; *bundyne* 2,22, 24, 65, 133, 135, 287 : fundyne, 530, 1021, 4,96, 9,34; *dungyne* 22,324, 339; *flungyne* 2,345 : dungyne; *clummyne* 3,687 : nommyne; *runnyne* 18,1136 : begonnyne, 1288 : cumyne, 1314 : cummyne, 23,177; *begonnyne* 18,1135 : ourrunnyne, 1479 : wonnyne, 20,284; *bondyne* 16,631; *dongyne* 2,921; *bowne* 1,551 : towne, 700 : passione, 2,332, 501 : done, 5,73 : tovne, 10,339 : sermone, 13,170 : towne, 14,22 : tribulacione, 17,243 : done, 19,645 : crowne, 679 : crone, 21,862 : examinacione, 22,469 : done, 23,38 : towne, 24,275 : done; *bone* 18,476, 20,10 : opunione, 23,450 : done, 26,528 : bempone; *donngyne* 2,10; *downgyne* 19,546; *wonnyne* 15,128, 18,1480 : begonnyne, 21,828, 22,636, 25,689; *wonyne* 7,549, 532: *dolline* 1,298; *moltine* 19,560; *dolvhne* 6,591; *helpyne* 2,472, 7,591, 10,485, 26,10, 498, 539.

23. **Gol.** *fundun* 16, 393, 487; *bundin* 1070, 1134; *wonnyn* 1097, 1198, 1300; *bonne* 330; *yoldin* 1126.

24. **Dunb.** *fundin* 122,41, 171,54; II 103,157; *fund* 206,62; *run* 150,37; *sprungin* 248,31; *thrung* 244,46; *bundin* 22,17; *bund* 69,236, 164,72, II 51,6; *begun* 172,5; *songin* II 44,6; *win* 248; *yoldyn* 18,209, *dollyn* 78,410; *moltin* 51,62.

25. **Lanc.** *fundyn* 497, 3345; *fundyng* 465; *begwn* 2546 : rwn; *bygon* 2819 : rown; *wonyng* 3459; *found* 271 : wamde, 501 : bownd, 1149 : expounde, 2080 : ground, 2143, 2188 : round, 2497; *bownd* 502 : found, *bound* 1462; *bown* 1036 : sown; *wound* 2150; *bygown* 2487 : rown; *rown* 2488: bygown, 2820 : bygon; *swellyng* 1222; *ȝolde* 291 : hold, 951, 1088 : hold.

26. **Dougl.** *fundin* 12,5, 47,20, 71,24, 74,18; *fund* 132,5 :

grund; *bund* 38,17, 77,10 : ground; *bundin* 71,4; *grundin* 99,21, 184,21; *clummyn* 32,16; *rungin* 36,28; *bigun* 60,5, 172,14; *begunnin* 118,17, 150,5 : cumyn, 194,24; *run* 99,16, 226,7; *thrungin* 243,9; *sprung* 256,10 : ȝong; *rong* 4,2 : tong, 67,13 : tonge; *songe* 4,19 : tong, 67,11 : ronge; *wonn* 243,10; *wone* 99,18 : sone; *wonnyn* 244,14; *begone* 149,7 : anone, 254,30 : wone; *found* 12,26 : bound, 166,19 : resound; *bound* 12,25 : found; *groundin* 26,29, 32,32; *boundin* 92,20; *bown* 193,24 : rown; *doung* 90,10; *begovn* 180,15; *throung* 155,5; *ding* 245,7; *corvyne* 247,29.

27. **Compl.** *begun* 15,26; *fundin* 60,78, 118,30, 130,17; *run* 9,8, 74,12, 96,2; *bundyn* 102,19, 121,21, 146,30, 172,19; *dung* 123,6, 151,15.

28. **Lynd.** *fund* M 295, 1163, S 441, 2183, M2 3406; *funding* M2 5517, 5599, 5614; *grundin* M 493, 3751; *bund* M 571; S 1628, 2239, 2288, 2763; *run* S 3205; *rung* (regiert) S 25; *rung* S 74 : sung; *drunkin* S 138, 1313, 4382; *sung* S 75 : rung; *dung* M2 3858; *dronkin* M2 1598; *rong* (regiert) M2 1981; *found* M2 391; *doung* M2 1904; *doungin* M2 3350; *bound* M 909, M2 4368, 4705; *boundin* M2 4354; *roun* M2 4198 : Campioun; *roung* (regiert) M2 2797; *roung* (geläutet) M2 639 : toung; *moltin* M2 2415.

29. **Tox.** *drunke* 81,10; *begon* 14,2, 19, 94,23; *dronke* 82,1; *wonne* 56,6, 103,31, *bounden* 15,20; *found* 32,16, 47,22, 48,4, 159,24 etc., *holpen* 43,2; *foughten* 64,28; *fought* 143,17.

Klasse IV.

Praesens.

1. **E. E. Ps.** *breke* 2,3, 13,3, 17,39, 28,5; *bere* 18,14, 39,15, 16, 50,13, 71,13, 95,8; *schere* 83,13; *come* 13,13, 23,7, 24,9: dome, 39,8; *nime* 49,16, 71,3, 80,3 94,2 : him.

2. **C. M. E.** *bere* 19397 : mister, 19966, 22287 : miȝtier, 22756 : kaiser, 23059 : demster; *forberne* 20116 : werne; *brek* 20973, 22202 : stecke, 22967; *quelle* 22401 : felle, 22959 : helle; *scher* 23470 : der; *cum* 19534, 20818, 21987, 22239, 22361, 23829, 23907; *come* 1904, 19703, 20141, 22954 : sume, 22961, 22978, 23055 : dom, 23350, 23387.

3. **C. M. A.** *bere* 38 : pere, 386 : sere, 904 : her, 2597; ger, 2687 : caiser, 5523 : morter; *brek* 6747; *brec* 662, 872, 10673 : speke, 22202 : sterck etc.; *stele* 477 : lele, 6743, 11147 : lele, 16896, 20468, 28022 : fele; *stelle* 8681 : lele, *brick* 11992; *cum* 214, 456, 544, 654, 732 etc. 18 ×; *cumme* 6225, 9929, 10046; *comen* 11650; *com* 37, 279, 767, 854, 1138, 1244, 1472, 2033; *comm* 308, 4109; *nym* 17293 : him; *nummen* 12831.

4. **Metr. Engl. Hom.** *ber* 9,10 : messager : 10,2, 11,20, 44,20 : messager, 83,21 etc.; *berre* 4412 : messager; *brek* 50,18; spek, 84,22 : spek, 88,1 : speck; *scher* 54,21, 146,15; *quelle* 96,10: felle; *cum* 19,9, 21, 26, 20,7, 25,5 : dom, 96,3 : kingdom 104,4 etc. 20 ×; *com* 5,10, 6,20, 11,14, 22, 55,26 : bowxom, 95,17 : gone, 104,14 : bowsom, 127,12 : gom etc. 29 ×.

5. **Trist.** *bere* (: þere, were, here) 2236; *stele* (: hele) 2937; *breke* und *come* kommen im Reim nicht vor.

6. **Y. P.** *bere* 1,40, 2,40, 11,136 : were, 18,162 : gere, 27,183 : are; *breke* 29,42, 30,4, 35,194, 37,189, 357; *stele* 13,68, 20,181 :

fele, 38,178; *schere* 42,161 : thare; *tere* 38,379; *cum* 21,108, 132; *come* 3,94, 7,43, 77, 78, 11,169 : dum etc. 22 ><; *comme* 12,115, 199, 27,43, 33,267.

7. **H. Leg.** *bere* 8,4, 44 : praere; *stele* 23,250; *schere* 10,139, 141 : ere, 17,371 : dere, 18,280; *breke* 13,208, 234; *cum* 1,151, 158, 213, 218, 2,417, 7,322 : sum; *com* 28,106 : dom.

8. **Ham.** *bere* I 4,21, 11,22, II 1,3, 2,6, 8 etc.; *bear* II 59,6; *breke* I 1,17, 19, 20,8, 21,9, III 412 : speke etc. etc.; *shere* II 21,18, 28,7, 76,8 etc.; *cum* I 37,17, 41,9, II 5,1, 11,5, 16,14, III 4186, 4207 : Capharnaum, 4912 etc. 36 ><; *come* I 2,5, 21, 4,10, 11, 9,6 etc. 22 ><, II 3,1, 5,3, 10,1, 12,4, 14,1 17,33, 35 etc. etc., III 144 : wysdom, 149 : wysdome, 208, 263 : dom, 1672, 1675 etc.; *comme* I 1,2, 37,7, II 72,19, III 589, 2103 etc. 10 ><; *coum* II 39,3, 77,17, 87,14, 17.

9. **Min.** *quell* 5,24 : fell; *qwell* 1,78 : dwell; *stele* 3,84, 8,14 : wele; *hele* 6,16, 17; *breke* 6,36; *bere* 8,12 : dere; *cum* 4,41, 6,43, 50, 7,9, 8,91.

10. **Tars.** *breke* 22; *bere* 8, 186 : spere, 1072 : spere; *come* 74, 134, 275, 380, 807.

11. **Yw. and Gaw.** *breke* 710, 964 : speke, 2372, 3117 : wreke; *stele* 920 : damysele; *bere* 1323 : sper, 1410, 3490; *cum* 228, 303, 311, 1100, 3265 : som etc. etc.; *com* 442.

12. **B. Bruce.** *bere* 1,560, 3,409 : maner, 5,312, 339 etc.; *breke* 3,699, 8,479, 10,362, 11,645; *scher* 1,174, 10,174 : ber, 12,519 : wer; *beir* 4,530, 6,248, 14,275; *cum* 1,147, 449, 585, 2,301, 314 etc. 15 ><; *cumme* 1,584; 3,381, 11,253; *com* 1,595, 8,475.

13. **T. M.** *breke* 6, 30 : speke, 95; *bere* 4, 22, 28 : dere etc.; *stele* 50, 79 : dele, 104; *shere* 226, 233, 239; *steylle* 108, 112, 258; *stylle* 258; *com* 7, 8, 15; *comme* 37, 94, 96, 101, 104.

14. **Ben.** *bere* 362, 373, 786 : er, 793 : dere, 2346 : er, 2404 : ere; *scher* 1916; *breke* 2019; *speke* 2025; *steyl* 591 : wele; *cum* 86, 519 : dom, 540, 1062 : bowsum, 1261 : sum, 1311 : dom, 1899 : dome etc. 21 ><; *cumm* 2463; *com* 549, 736, 743, 811, 931, 1596, 1825, 1966.

15. Wynt. *bere* I Pr. 38, 62 : Partenere, VII 13,170 : prayere; *brek* VII 8,562; *steyle* VI 13,129; *cum* II 9,46, V 10,369, 583, VI 3,77 : Rwme.

16. M. B. *bere* 84,43, A II 118,9, IV 134,229; *cum* II 66,11, A IV 145,615; *com* III 69,2, V 25,25, A III 126,35, 127,4 etc. 8 ×.

17. Alex. *bere* 124, 312, 439, 788, 835; *breke* 787, 2601; *quelle* 1307; *schere* 2624; *come* 63, 70, 176, 292, 940, 946 etc.; *nymme* 5077, 5352; *nyme* 793, 4870, 4959.

18. R. P. *stele* 6,3, 26,22; *bere* 1,20, 6,7, 8,15, 26,12, 52,26, VI 58; *breke* VIII 66; *come* I 11,15, 2,1, 28, 3,9, 4,26, 7,16; *comme* 11,23, 33, 12,13.

19. M. A. *bere* 51, 615, 1034, 1180, 1375, 1913; *tere* 800; *breke* 1425, 3124, 4146; *schere* 2546, 3600; *come* 581 676, 841, 1232, 1512, 1579, 1584, 3490, 3503; *comme* 393, 799, 1439, 1532, 1545, 3468, 4317.

20. Th. R. *bere* 1,190 : spere, 215 : gere, 335, 714 : mere, 1170 : spere; *stele* 1,730 : fele; *breke* 1,1065 : wreke; *com* 1,336, 337, 681; *comme* 1,603, 1221.

21. Erc. *bere* 219, 579 : werre, 583 : werre, 587 : werre, 591 : werre; *breke* 367; *come* 194, 396, 424, 460, 540, 577, 581, 586, 589, 609; *comme* 191, 225, 567.

22. B. Leg. *schere* 1,222, 20,363; *bere* 1,396, 584, 7,192, 356 : messyngere etc. 10 ×; *quell* 3,236 : fell; *hele* 18,912; *stele* 26,344; *brake* 6,641, 653 : reke, 8,40, 9,275, 11,436; *beyre* 16,259 : were; *cum* 1,95, 326, 423, 440, 2,230, 20,316 etc. etc.; *cumme* 15,74, 186, 18,74.

23. Gol. *bere* 806 : vvere, 1200 : weir; *cum* 140, 348; *cumme* 1265.

24. Dunb. *quell* II 74,248; *steil* II 81,404; *beir* 23,43; *scheir* 50,42; *breik* 121,47; *cum* 29,29, 44,5, 55,31, 87,4, 125,10, 161,8, 166,29, 207,79; *cum* (conj.) 226,43; *come* (conj.) 28,19.

25. Lanc. *bere* 305, 827 : were, 1038 : were, 1855 : were, 2564 : were, 2856 : were, 3044 : affere, 3066 : affere; *cum* 315, 487, 1026, 1661, 2279, 2297, 2774, 2931, 3186;

cumme 812, 1073, 1308, 1331, 1476, 1509, 1816, 1839, 1965, 2165, 2659, 3084; *come* 2312, 3325; *cummyne* 807, 818, 844, 3347.

26. **Dougl.** *brek* 31,10, 54,15, 77,5; *brekke* 97,26; *stele* 84,9, *scher* 211,29, 223,3, 236,21; *ber* 42,21, 61,15, 87,25 etc.; *bair* 30,4, 242,15 etc.; *staile* 60,19; *cum* 35,12, 37,35; *cumme* 49,22, 64,23, 87,27, 96,14.

27. **Compl.** *beyr* 95,9; *bayr* 26,18, 123,5, 33, 127,11, 148,2, 8, 11; *bar* 3,17, 6,16, 138,21; *brak* 20,1, 108,16, 172,21, 24, 27, 173,3; *brakke* 28,16, 29,1, 58,27, 59,29; *cum* 1,11, 7,16, 11,23, 23,25, 31 etc. 36 ×; *cumme* 7,30, 19,4, 21,27, 34,31, 49,25 etc. 15 ×.

28. **Lynd.** *beir* M 273 : weir, S 316, M2 908, 2993 : ȝeir, 5713 : weir etc. 13 ×; *steill* S 674, 1540, 1542; *breik* M2 2496, 4645; *scheir* M2 5873; *brek* M2 47, 441, 832, 899, 916; *ber* M2 1919, 1588, 1697, 4398 : ȝer, 5373; *bear* S 434, 2238, 3382; *break* S 215, 1015, 1610, 1654, 1657, 3739 etc.; *steall* S 4132 : aill; *bair* S 550, M2 1057 : air; *cum* M 55, 64, 403, S 179, M2 513, 995, 2030 etc. etc.; *cumme* S 4487.

29. **Tox.** *bere* 120,35; *brek* 110,21, 22; *shere* 108,36, 111,24; *beare* 37,33, 38,24, 44,17 etc.; *break* 49,14, 58,3, 116,2; *steale* 85,26; *cumme* 151,30, 154,15; *come* 25,13, 34,28 etc.; *comme* 28,8, 31,4, 53,13 etc.

Praet. sing.

1. **E. E. Ps.** *bare* 7,15, 77,21 : þare, 55 : þare; *brake* 73,14, 15, 77,13, 15; *name* 17,17, 23,4 : swikedam, 77,70; *come* 17,10.

2. **C. M. E.** *bare* 19051 : thare, 19284 : quare, 20131 : care, 22658 : mar etc.; *bere* 20823 : giere; *stale* 19227 : al; *name* 20085, 20105, 20109 : came; *came* 20108 : name; *come* 19250, 19511, 19644, 20928, 21025.

3. **C. M. A.** *bare* 156, 158 : ware, 693, 1051 : care, 1069 : sare, 1192, 3048 : agar, 3477 : care, 7903 : ware; *brak* 826, 4389 : bak, 6025, 6542, 6583, 6645, 7203, 7276, 12314, 19306, 25691, 27211; *brack* 12018, 15229; *stal* 3316, 3988, 4483, 7673, 12524 : cale, 19227 : all; *stall* 3872, 8635 : all;

ber 3990, 20823 : ger; *beir* 6439 : eliezer; *nam* 1367 : adam, 20105, 20109 : came; *nom* 20690 : com; *cam* 1205 : Adam, 2025 : schame, 20110 : name, 20684 : licam; *com* 18, 151, 152, 190, 715, 835, 851, 1119; *cum* 114; *comme* 15211; *coom* 19972.

4. **Metr. Engl. Hom.** *schar* 55,1, 3; *brac* 162,13; *brak* 67,13; *bare* 91,13, 99,1, 7, 143,8, 148,9 : ware, 19; *com* 8,8, 11, 11,11, 12,9, 14,7 etc.

5. **Trist.** *bare* (: þar, far, schar, þar) 4, 210, 220, 490, 690, 720 etc. 17 ×; *schar* (: bar, þar, far) 1493, (: ȝare, bare, ware, mare) 488, 820; *bore* (: sore, þore, ore) 2986.

6. **Y. P.** *bare* 41,354 : fair, 18,158 : care, 21,174 : lare, 32,134 : mare, 39,38; *stale* 26,138; *brak* 40,180, 48,17; *name* 1,150; *come* 9,21, 11,347, 13,114, 121, 123, 127.

7. **H. Leg.** *bar* 1,518, 2,69 : ware, 6,241; *brak* 2,336, 13,259 : stac, 18,69; *stale* 25,293 : dale; *come* 1,241, 251, 33,284; *cum* 2,57.

8. **Hamp.** *brake* II 14,3, 7, 73,15, 75,3, 77,46 etc.; *share* II 29,14; *bare* II 17,24, 68,36, III 5205 : thare, 8280 : ware, *com* I 6,4, 7,19, 24, II 18,5, 95,12 etc. etc.; *came* III 462 : wame, 836 : wam.

9. **Min.** *come* 3,86, 107, 4,94, 5,60, 6,70.

10. **Tars.** *tar* 100; *brac* 621; *come* 50, 154, 158, 163, 220 etc.

11. **Yw. and Gaw.** *brak* 420, 2040, 2090, 2778 : spak; *bare* 11, 421, 1934, 2033 : thar etc.; *schare* 683 : mare; *nome* 1377 : come, 1483 : come, 1651 : come, 2842 : come, 3925 : come; *come* 161, 192, 195, 453 : home, 2841 : nome etc.

12. **B. Leg.** *brak* 4,139 : tak, 711 : mak, 17,698; *bare* 3,83, 5,359 : ware, 627 : thar 635, 6,138 : schare, 152, 644 : bare, 9,37, 732, 12,21; *schare* 4,137, 628, 643, 6,137 : bare, 628, 643 : bare, 8,171; *bair* 5,606 : mair, 17,153, 19,142; *schair* 15,82 : thair; *come* 1,40, 252, 353, 4,305 etc.

13. **T. M.** *bare* 88, 114 : fare, 133 : whare; *share* 188 : sare, 292 : bare; *brake* 277; *stole* 201; *cam* 6, 13, 45, 78, 162, 198.

14. **Ben.** Ohne Belege.

15. **Wynt.** *bare* IV 9,2, 19,2 : mare, VI 4,82, 18,96 : lychtare VII 7,138 : chawnselare etc., *brak* VI 13,85, 98, 15,53; *stall* V 12,1220 : all, 1223, 1227; *come* I 1,14, 13,91, 94, V 12,1134 : Rome, VI etc.

16. **M. B.** *bare* 40,239, A V 153,160; *come* A IV 136,293: Rome, 138,360 A V 156.

17. **Alex.** *bare* 711; *brak* 510; *come* 144, 503, 627, 696, 882.

18. **R. P.** *bare* IV 231, IX 6 : sare, 14.

19. **M. A.** *brake* 1407; *bare* 2212; *schare* 3843; *come* 80, 761, 774, 816, 2119.

20. **Th. R.** *brake* 1,58; *bare* 1,859 : ware, 1918, 1960, 1962, 2235 : thare, 2,190, 271 : there; *schare* 2,126, 135 : bare; *bere* 1,1648, 1929 : swere; *come* 1,138, 485, 833, 837, 869.

21. **Erc.** *bare* 71, 76; *came* 36; *come* 235, 665.

22. **B. Leg.** *bare* 1,52 : mare, 3,2, 127 : mare, 4,7 : mare, 7,791, 12,41 : care; *schare* 1,227, 2,674 : þar, 24,139; *brak* 4,303, 7,217, 9,190, 227 281, 12,450; *stal* 3,329, 23,73, 24,149; *brek* 7,89; *come* 1,72, 97, 193, 336, 520, 534, etc.

23. **Gol.** *bare* 490 : fare; *schare* 968; *bair* 605 : air, 931 : schair; *schair* 633 : mair, 930, bair; *come* 86, 157, 611.

24. **Dunb.** *brak* 25,84; *stall* II 35,20, 81,428; *bair* 240,46; *bare* II 22,564; *cam* 119,8, 120,29; *came* (conj.) 59,2; *come* 32,27, 236,19, 249,4. Kaufmann: le son d'o est préféré au prét.

25. **Lanc.** *brak* 2961 : tak; *bure* 778, 829 : discumfitoure, 1577, 2219 : assur, 2887, 3201 : adwentur; *came* 76, 284, 290, 407, 543, 682, 1062, 1066, 2335, 3379; *come* 1047 : nom, 2357 : home, 2598; *nome* 591 : come, 1048 : com.

26. **Dougl.** *brak* 28,13 : swak, 121,17, 167,7; *bare* 50,5; *staw* 273,4; *bair* 29,6, 39,24 : thair; *came* 124,13 : same; *com* 28,14, 38,26, 56,30; *coyme* 179,28.

27. **Compl.** *bure* 68,25, 80,30, 134,10; *cam* 33,21, 38,12, 16, 42,12, 23 etc.

28. **Lynd.** *staw* S 1557; *brak* M2 523, 966, 998, 1082; *bair* M 377 : hair, 535 : mair, 1162 : fair, S 697 : mair, M2 2620, 4011 : snair; *buir* M 383, 552, S 2032; *schure* M 1306; *came* S 851, 1140, 3116, 3202, 3301, M2 1958, 2588, 2768, 3799; *come* M 261, 349, S 3295, M2 268 etc. 27 ×.

29. **Tox.** *brake* 74,13, 120,17; *came* 16,1, 25,12, 28,33, 65,38 etc.

Praet. plur.

1. **E. E. Ps.** *schare* 73,6; *come* 2,2, 17,19, 30,14, 34,15, 78,1.

2. **C. M. E.** *bar* 23671 : ar; *come* 19116, 19324, 19377, 19600.

3. **C. M. A.** *brak* 987, 15024; *scare* 16554 : mar; *bare* 1185 : mare, 4117 : spare 4179 : ware, 5470, 5534 : ware, 20771 : thar etc.; *stal* 3918, 12268, 17444; *stall* 4936, 4945; *bere* 2201; *cam* 2383 : Abram, 20391 : quam; *com* 681, 1257, 1780, 1866, 2767 : sodome etc. 11 ×.

4. **Metr. Engl. Hom.** *bar* 98,11, 20, 99,26, 122,4; *com* 10,12, 35,22, 56,23, 112,26 : crestendom.

5. **Trist.** *schare* (: more, ware, ȝare) 542; *bare* (: mare, þare, ȝare, fare) 452, 1152, 1396; *bere* (: were, are, ȝare, hare) 675.

6. **Y. P.** *bare* 25,227, 38,423; *brake* 40,101; *come* 11,41, 19,44, 251 : mone, 31,151, 38,422.

7. **H. Leg.** *stale* 2,424; *bare* 6,367 : ware, 444 : thare, 7,96, 14,208, 16,807, 23,363; *brak* 7,155, 17,647, 34,544; *come* 2,36, 106, 3,52, 7,270; *cum* 2,181.

8. **Hamp.** *bare* II 82,2, III 5817, 5979 : thar; *come* II 2,2, 17,21, 30,17, 34,18 etc.

9. **Min.** *bare* 3,124; *brak* 7,78; *come* 3,21, 60, 5,27, 58, 8,60, 66, 10,6; *numen* 9,53 : cumen.

10. **Tars.** *bare* 1065 : thare; *comen* 87; *coomen* 189; *come* 323; *nomen* 1074.

11. **Yw. and Gaw.** *come* 671.

12. **B. Bruce.** *bar* 1,62, 3,223 : thar, 4,407, 8,56, 335, 13,183; *brak* 2,61, 4,414, 5,94, 12,396, 17,101; *schare* 8,55 : bare, 320 : war, 12,575, 16,450 : thair; *bair* 9,175 : war, 10,188, 17,821; *come* 1,346, 2,75, 247, 589 etc. 13 ><; *comme* 11,480; *cum* 6,511.

13. **T. M.** *bare* 213 : sare, 319 : care; *brake* 320; *bere* 258; *breke* 256 : speke; *cam* 56, 123, 208, 314; *com* 184 : dome.

14. **Ben.** *com* 1707.

15. **Wynt.** *bare* VI 13,140 : hare, 15,99, 18,402 : þare, VII 8,466 : sare; *brak* VII 9,89; *come* II 8,66, 71, 133, 9,52.

16. **M. B.** *brake* A V 104 : sake; *come* 22,100.

17. **Alex.** *bare* 1408; *brake* 1357; *come* 815, 885, 905.

18. **R. P.** *brakke* 42,26; *come* 42,26.

19. **M. A.** *brake* 2176; *come* 176, 192, 2307.

20. **Th. R.** *brake* 1,1475, 2,652.

21. **Erc** *come* 255, 266.

22. **B Leg** *bare* 2,976 : lare, 15,211; *brak* 5,98, 11,441, 19,514, 21,77; *stal* 4,246, 26,957 : al; *stall* 2,401; *come* 1,397, 2,292, 326, 400, 984.

23. **Gol.** *bere* 705 : here.

24. **Dunb.** *brak* 246,74; *bure* 193,73; *come* 33,26.

25. **Lanc.** *bare* 891 : dispare; *bure* 733; *cam* 1053, 1081, 1544, 2628, 3440; *come* 898 : home, 983, 2220, 2223, 2663, 3089.

26. **Dougl.** *bair* 32,30, 199,21 : dispair; *schair* 34,2 : bair; *come* 22,12, 51,4, 61,18; *coyme* 23,31.

27. **Compl.** *brak* 33,25, 99,12, 176,31; *bure* 146,24; *cam* 77,22, 23, 24, 86,5.

28. **Lynd.** *brak* M 254; *staw* S 1638; *bair* M2 471; *bair* M 1434; *bure* M2 3512; *came* S 873, 1634, 2801, 2802, 3071 etc., M2 2237, 2665, 2830, 3138, 3149; *come* M 1094, 1292, 1438 etc., M2 1199, 1656, 2974.

29. **Tox.** *came* 75,31, 77,5.

Part. praet.

1. **E. E. Ps.** *borne* 9,26, 21,32, 44,15, 45,3, 86,5; *broken* 36,15, 41,11, 50,19; *comen* 47,5.

2. **C. M. E.** *borne* 18996 : suorn, 19276, 20861, 21103, 22023 : biforne; *rotin* 22792, 2297; *schorn* 22935; *comin* 19934, 20938, 22222, 22301 etc.; *cominne* 22303.

3. **C. M. A.** *born* 438, 1057 : forlorn, 1187 : beforn, 1202, 1622 : lorn, 2147 : corn; *broken* 611 : spoken, 7942, 11718 : spoken, 13709; *schorn* 2698 : born, 7211; *scorn* 11284 : born, 11712 : born, 12231 : born, 12329, 21567 : beforn; *torn* 24045 : thorn; *stolen* 6771; *stoln* 8645, 17468; *cumen* 9337 : nummen; *cummen* 4111 : nummen, 5070, 5241, 5271 : nummen, 5317, 6533, 6554, 7383, 8102, 9489 : nummen, 10041, 11455 : nummen; *comyn* 7060 : nomyn; *comen* 6353 : nommen, 9354, 1042; *commen* 806 : nomin, 1371, 2532, 3844, 5050 : nummen, 7991, 8025, 10162, 14820 : nummen; *nummen* 4112 : cummen, 5049 : commen, 5271 : cummen, 9338 : cummen, 9440 : cummen, 14456 : cummen, 14821 : commen; *numen* 12234 : cummen, 27388 : cummen; *nommen* 3654 : comen, 18170 : cummen; *nomin* 805 : commin, 14702 : cummin, 27855, 28450 : commyn.

4. **Metr. Engl. Hom.** *born* 4,3, 8,9, 19,14, 65,7 : borne, 85,7 : lorne; *scorn* 57,23; *broken* 85,21, 162,15 : loken; *comen* 7,1 : nomen, 14,23, 46,15, 63,3 : nomen, 64,4, 80,9, 129,13, 17, 21 : nomen, 157,12; *com* 46,12; *nomen* 7,2 : comen, 45,26 : cumen, 63,4 : comen, 129,22 : comen; *cumen* 22,6, 45,25 : nomen, 57,13, 98,11 : numen, 20, 23, 100,6, 121,23, 131,9; *numen* 98,12 : cumen.

5. **Trist.** *torn* (: sworn, biforn, lorn) 652; *born* (: morn, 218, 529, 2284.

6. **Y. P.** *broken* 5,116, 7,79; *brokynne* 37,135 : vnlokynne; *borne* 9,28 : forne, 29, 169 : morne, 11,70 : lorne, 257 : morne; *schorne* 29,284 : skorne; *torne* 46,44; *comen* 6,46, 8,39, 10,254, 13,88 etc. etc. 17 ×; *come* 1,99, 9,83, 20,252, 34,146 : Symeoun, 48,232.

7. **H. Leg.** *born* 1,471 : biforn, 4,203 : lorn; *brokin* 7,158; *schorn* 10,134 : biforn, 17,482 : byforn, 18,283, 292; *nomen* 6,502 : cumen, 24,42 : cumen; *comen* 32,26; *cumen* 1,304, 331, 372, 2,15, 6,501 : nomen, 7,113, 399; *cummen* 6,72.

8. **Hamp.** *borne* I 5,2, 9,25, 20,21, II 5,6, 13,10, III 4166 : lorn; *broken* I 16,32, II 9,10, 13,2, 7, 33,20 etc.; *shorne* II 118,36; *stolne* III 5460; *cumen* II 80,3, 82,8, 104,36 106,10, 18, 42; *comen* I 2,6, 14,32, 30,6, 32,28, II 4,6, 7,4, 9,20, 12,6, 15,4, 23,2, 24,18, 33,20, 104,34, III 1860; *commen* III 5147, 5775; *come* II 18,6, 42,1.

9. **Min.** *born* 1,61, 3,109 : biforn, 8,12; *cumen* 3,12, 4,29, 5,64, 8,8, 87, 9,54 : numen.

10. **Tars.** *bore* 125 : swore, 228 : bifore, 243 : bifore, 541 : fore, 556 : lore, 700 : sore; *boren* 913; *comen* 256, 261; *come* 891 : some, 919.

11. **Yw. and Gaw.** *born* 185 : biforn, 354 : thorne, 449 : biforn, 1645 : lorn; *torn* 3551 : byforn; *broken* 653, 1585, 1616, 3243 : wroken; *stollen* 1348, 1606, 3456; *nomen* 3664 : cumen; *cumen* 472, 1048, 1101, 1622, 2474, 3663 : nomen.

12. **B. Bruce.** *borne* 4,567, 6,140, 9,611, 11,576, 590; *brokyn* 12,98, 15,303, 20,495; *cumin* 4,367, 472, 613 etc.; *cum* 7,524; *cummyn* 1,50, 55, 63, 2,18, 3,430.

13. **T. M.** *shorne* 12 : corn, 13; *brokyn* 42 : tokyn, 74, 88 : tokyn, 106 : token; *borne* 46 : beforne, 54 : lorne, 110 : lorne; *stollyn* 112; *stolne* 250; *torne* 128 : lorne, 129 : lorne, 254 : morne; *comyn* 63, 74, 82, 135; *commyn* 4, 103, 121 etc.; *comme* 308 : nome.

14. **Ben.** *born* 1918 : forn; *cumen* 982.

15. **Wynt.** *borne* II 9,62 : beforn, 10,14 : beforne, III 3,20 : beforne, 152, VI, 18,395 : schorne etc.; *brokyn* VI 13,134, VII 10,71; *schorne* VI 18,396 : borne, VII 7,97 : borne; *cumyn* II 9,27, 76, 84, 10, 5, 10, VI 8,88; *cummyn* II 8,136, 138, III 3,118 etc. 11 ×; *commyn* VII 6,309.

16. **M. B.** *borne* 22,109 : biforne, A II 119,22, 121,3,

IV 144,576 : scorn; *bore* A IV 142,524 : fore; *comen* A IV 147,676.

17. Alex. *borne* 517, 590, 597; *bore* 590; *broken* 1223, 1349; *stollen* 465; *comen* 10, 85, 174, 1313, 1610 etc.; *come* 578.

18. R. P. *borne* 4,3, 7,17, 13,20, 18,13 etc.; *shorne* 17,34; *comen* 24,29, 43,33.

19. M. A. *borne* 361, 1433, 1695, 2238; *commyne* 1419; *comyne* 582, 865, 987, 1198, 1653, 1828, 3149, 3187, 3867; *nommen* 1818, 1872, 1905, 2477, 4059.

20. Th. R. *borne* 1,61 : sworne, 105 : morne, 124, 2,102 : thorne, 201 : byforne; *broken* 1,750, 1477; *comen* 1,290, 507; *commen* 2,226, 290; *come* 1,1153 : slome.

21. Erc. *borne* 400 : byforne, 610; *rotyn* 330, 544.

22. B. Leg. *brokyne* 2,164, 5,316, 7,370, 8,28, 9,251, 19,518; *borne* 2,779, 986, 6,355, 11,355 : morne; *stolline* 23,311; *cummyne* 18,551, 572, 1078, 1137, 1393 : rumyne, 21,799, 22,676, 23,113 : nomyne, 25,761, 762; *nummyne* 26,919 : cumyne; *numyne* 26,990 : cumyne; *nommyne* 3,668 : clummyne; *nomyne* 23,114 : cummyne; *cumyne* 1,248, 560, 2,585, 18,535 : wonnyne, 1287 : runnyne, 26,801 : wonnyne, 917 : nummyne, 989 : numyne etc. 24 ×.

23. Gol. *borne* 89 : beforne, 275 : lorne, 384; *commyn* 1143; *cumyu* 1287.

24. Dunb. *stollyn* 154,16; *borne* 55,13; *brokin* 60,29, 247,3; *cumin* 95,2, 162,38, 248,38; *cummin* 69,227, 73,5; *cum* 119,2; *come* 47,58, 120,43.

25. Lanc. *borne* 215, 1212 : beforn, 2091 : lorn, 2120, 2590 : lorne, 2622, 2635 : sworn, 2739 : lorn; *bore* 717 : more, 1296 : befor, 2049 : fore; *brokin* 237, 239, 1339, 2730; *cumyne* 236, 650, 818, 841, 927, 1136; *cummyne* 1506, 2526, 2543, 2557, 2607, 3097, 3283, 3455; *cummyng* 2498; *cum* 469 : come 2536.

26. Dougl. *borne* 37,39, 169,26; *brokin* 54,24 : spokin, 97,21 : stokin; *torne* 96,2 : worn; *schorne* 145,2 : morne, 164,14;

nummyn 111,21 : cummyn; *cummin* 90,15, 111,22 : nummin; *cumin* 25,4, 42,14, 23, 43,21, 24, 56,19, *cum* 50,12, 127,23.

27. Compl. *brokyn* 14,31, 20,2, 28,14; *borne* 16,10, 20,7, 33,9, 76,16; *cum* 2,2, 15,19, 20, 54,12, 65,1.

28. Lynd. *corne* M 97 : beforne, 109 : beforne, 828 : morne, S 2422 : thorne, M2 627, 2508, 3704 : lorne; *schorne* M 1349; *brokin* S 1359; *stolne* S 3287; *cum* M 284 : Meldrum, 638 : Meldrum, 850, 1179, S 602, 608, M2 2823, 5314; *come* M 671.

29. Tox. *borne* 17,11, 26,37, 27,5; *broken* 111,38, 39, 116,19; *schorne* 133,7; *come* 40,22, 70,9.

Aus äusseren Rücksichten musste der Druck bereits hier abgebrochen und konnte somit die in der Einleitung gegebene Zusage nicht erfüllt werden.

LEBENSLAUF.

Geboren wurde ich, Adolph Wackerzapp, evangelischer Confession, am 26. Juni 1865 zu Nippes bei Köln als Sohn des Kaufmanns Omar Wackerzapp und seiner Gattin Maria geb. Gibelius. Im folgenden Jahre verzogen meine Eltern nach Aachen, wo sie noch heute wohnen. Durch Privatunterricht vorbereitet, besuchte ich die Realschule I. Ordnung, jetzt Realgymnasium, zu Aachen und verliess dieselbe Ostern 1882 mit dem Zeugnis der Reife. Im Sommersemester desselben Jahres bezog ich die Universität Bonn, wo ich mich dem Studium der neueren Sprachen widmete. Im Ostertermin 1885 bestand ich als Extraneer das Abiturientenexamen am Gymnasium an Marzellen zu Köln. Während des Sommersemesters 1888 widmete ich mich meinen Studien im elterlichen Hause und bezog im Wintersemester 1888—89 die Akademie zu Münster.

Bei den folgenden Herren Dozenten und Lektoren habe ich Vorlesungen gehört: Aymeric, Bischoff, Delhorbe, Dove, Einenkel, Förster, Hase, Körting, v. Lasaulx, Lehmann, Leydig, Lipps, Maurenbrecher, Mettlich, J. B. Meyer, Morsbach, Neuhäuser, Piumati, Rein, v. Richthofen, Schaaffhausen, Storck, Stürzinger, Trautmann, Waridel, Wiedemann und Wilmanns.

In Bonn war ich 3 Semester lang Mitglied des englischen Seminars, im Münster ebenso lange Mitglied des romanisch-englischen Seminars.

THESEN.

1. Bei lautlichen Untersuchungen auf dem Gebiete des me. empfiehlt es sich, überall wo dasselbe Wort verschiedene Vokale in der Stammsilbe zeigt, möglichst genau anzugeben, wie oft jede dieser Schreibungen in den einzelnen Denkmälern angewandt ist.
2. Die Doppelschreibung der Consonanten im me. nach ursprünglich langem Vokal ist nicht allgemein als Kennzeichen dafür anzusehen, dass Kürzung des Vokals eingetreten ist, sondern beruht wahrscheinlich auf französischem Einflusse.
3. Die Zahl der von Murray (Dialect of the Southern Counties of Scotland, p. 52) angeführten Vokalverbindungen ist um au mit dem Lautwert ā zu vermehren.
4. Im me. ist neben ta (inf.) auch die Form to, neben tane (part. praet.) die Form tone nachzuweisen, trotz des von Brandl erhobenen Widerspruches (s. Thomas of Erceldoune. p. 50).